2 janvier 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton dimanche 2 janvier '43 – 10 30 p.m. beau et froid

Amour doré – Il est tard mon amour comme chantait Clé-
ment et je t'écris de mon petit coin ~~un peu sombre~~ pour que
ma lettre ne tarde pas trop à te parvenir. Les fêtes ont été ici bien
tranquilles malgré certaines permissions accordées ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ telles que bière et vin et le coucher plus tard i.e. Ces permis-
sions n'ont guère changé mon ~~[illegible]~~ notre train de vie. J'ai pensé
à toi plus que jamais, aux enfants aussi. Si j'osais sans me
faire réprimander j'avouerais que je me suis ennuyé de vous
autres. J'ai ~~fait~~ [par cœur] des milles et des milles ~~dans [illegible]~~ [en me répétant presque]
~~[illegible]~~ que la ~~[illegible]~~ [tourne] ~~[illegible]~~ pas, ~~[illegible]~~ le même refrain
~~[illegible]~~ "pourtant elle tourne" comme Galilée. J'ai reçu toutes
vos belles lettres à la fois de toi et de Mad. Le ton des tiennes m'a
fait beaucoup de bien. Je me disais à leur lecture petit à
petit la petite fleur délicate va peut-être ouvrir sa corolle
diaprée. Elle ~~[illegible]~~ [n'a fait] que l'entrouvrir. Pas un visiteur men-
tionné pas un appel identifié. Merci pour toutes tes bonnes
choses, tous tes beaux et nombreux paquets ~~[illegible]~~.
Reçu patins via J.-Paul, reçu mocassins café etc, turkish delights de Claire
cigares de Louis, télégramme de Henri Laura Célina et le tien du 31
déc. Pour ce qui est de ma seconde composition je sais que c'est
l'usage et je m'y attendais un peu. Je crois que le 3ième agit
sérieusement. J'ai là-dessus la même impression que ~~[illegible]~~ tu sem-
bles avoir. Bouleau a ~~raison~~ raison de ce qu'il aurait dit à Gaston [illegible]
~~[illegible]~~. Une des 2 lettres de Mad s'est promenée
à cause probablement de l'enveloppe de l'assemblée législative.
N'oublie pas mes dents, ~~[illegible]~~ mon bel amour. J'ai hâte de te gâter.

Ton homme qui est obsédé de toi

Archives de la Ville de Montréal

16 janvier 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton samedi 16 Janv 43
9 hrs - a. m.
doux - sombre - neigeux

Amour - Mad m'apprend que tu as un gros rhume et que tu refuses de te reposer et de te laisser soigner. Tu n'es pas très raisonnable. Je connais ton horreur ~~tout~~ à déranger ceux qui t'aiment ~~comme~~ ton immense satisfaction à ne laisser aucun repos à ~~mes ennemis~~ l'ennemi mais il ne faut tout de même pas que tu exposes ta santé si précieuse à tous à moi aux enfants et au peuple oui au peuple pour lequel tu as été patiente, charitable et empressée et pour lequel tu m'as insufflé ton propre amour. Que ferions-nous tous sans toi. Soigne-toi ou je t'entiendrai compte belle méchante..

Amour doré d'amour.
Tu as un gros rhume que tu refuses de soigner. ~~Méchante~~.
Je sais ta répugnance à déranger qui que ce soit particulièrement ceux qui t'aiment. Tout de même tu ne dois pas exposer ta santé si précieuse à tous, à moi aux enfants et même au peuple, que ferions-nous sans ton inspiration ~~et~~ sans ton dévouement? ~~qui continuerait à m'insuffler l'amour du peuple~~ ~~et ce qui~~ ou puiserai-je mon inspiration désormais si tu étais gravement malade et pour longtemps. Songe à tout cela. Soigne-toi et repose-toi, ~~méchante~~ triple méchante
Ton Homme.

Archives de la Ville de Montréal

18 janvier 1943

Archives de la Ville de Montréal

Day letter

Fredericton Jan 18th 43

To Mrs. C. Houde 4455 St. Hubert St
Montreal P.Q.

If could better would like to see you right
away stop Dont worry.
Love if you come right CAMILLE
away stop. Don't worry.

C. Houde 9694

Archives de la Ville de Montréal

Hire – Rush – collect –
Fredericton Jan 18th 43

To Mrs. C. Haude 4455 St Hubert St Montreal P.Q.

Could you come right away stop. ~~do not~~ don't worry.

CAMILLE

C. Haude P694

Archives de la Ville de Montréal

P6 94

Forwarded

Rue la Ouebec

Archives de la Ville de Montréal

24 janvier 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton Jan 24th 1943 - Beau-
Sunday

Mon beau trésor - ~~Ton départ m'a fait un peu ennui~~. Je m'ennuie un brin depuis ton départ et je sens le besoin ~~de parler~~ de ~~te parler~~ causer un peu. ~~Il m'est~~ avec toi.

Après réflexion si tu crois devoir attendre pour faire ce que j'ai suggéré tu peux prendre ton temps, car je te trouve ~~tellement~~ bien seule pour tout faire et entreprendre. En tout cas tu as une maintenant directive ~~pour quand tu voudras remuer~~. Ne dis rien à Lucien qui pourrait être répété à sa fleur de prédilection. Je t'envoie la petite montre de mon lighter à faire réparer. J'ai le spleen.

Ton homme.

Archives de la Ville de Montréal

27 janvier 1943

Archives de la Ville de Montréal

mercredi
Fredericton 27 Janv 43 - 11 h 30 a.m.

Amour = ~~Reçu ta lettre de Fredericton, celle de Claire~~ et belle de 6 B. en beau Reçu ~~ta~~ 1 lettre de toi et 2 de Claire de Fredericton et en outre reçu tantôt ta lettre de dimanche mardi. Content d'apprendre que vous êtes arrivées saines et sauves. J'ai apprécié le fait que tu t'étais mise à l'oeuvre en arrivant. J'ai pensé moi aussi que l'associé serait peut-être un inconvénient mais dis à mon homme qu'il devrait ~~rencontrer~~ essayer de voir la personne ~~désignée~~ mentionnée tout de même et qu'elle lui suggérerait fort probablement quelqu'un sur place pour agir à sa place. Il ne faut pas perdre de vue que cet homme doit ~~en vouloir~~ avoir ~~à~~ son affront dans le coeur, et qu'il ~~ne~~ verrait sans doute avec plaisir quelqu'un susciter des ~~ennuis~~ inquiétudes à ceux qui en sont la cause. Autre suggestion: Mon homme pourrait communiquer avec lui et savoir quand il sera à Montréal. S'il vient à Montréal bientôt cela éviterait ~~bien des dépenses~~ ~~à mon homme~~ des dépenses et des pertes de temps, ~~j'ai bien~~ Dis-moi donc s'il a montré quelqu'enthousiasme. J'ai appris avec plaisir la visite de mon bon ami et l'accueil que vous lui avez fait. Je crois qu'il ~~trouve que~~ aimait mon analyse des événements et ~~mes~~ les prédictions que j'ai faites et qui se sont réalisées. Si Madeleine ne se sert ~~pas~~ de mon dictionnaire anglais français peut-être peut-elle m'en acheter un tout petit. Je m'ennuie d'elle. Rien depuis 1 semaine. Merci pour son duchesse et tartes. Je m'en lèche les babines. Tu as tous les dons. Si tu peux avoir du lait Carnation envoie m'en. beau trésor. Ceci est ma dernière lettre du mois. Il me reste 2 cartes. Je m'ennuie de toi, de vous toutes.

Archives de la Ville de Montréal

28 janvier 1943

Archives de la Ville de Montréal

Day letter — Collect.
Fredericton Jan. 18-43 —
To Mrs C. Haude
4455 St Imbert Montreal

Very very worried stop. No letter from Mad ~~since~~ last #eleven days, stop. Is she ill.

Camille
C. Haude
P694

Archives de la Ville de Montréal

Form 6101, replacing Form 2A

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT. TORONTO, ONT.

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FALL-RATE MESSAGE	
DAY LETTER	
NIGHT MESSAGE	
NIGHT LETTER	

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED: OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

RECEIVER'S NO.	TIME FILED	CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

28, Jan. 19 43

To Mrs. C. Houde,
4455 St-Hubert, Montreal.

(COLLECT) Very, very worried, no letter from Madeleine last eleven days. Is she ill?

Camille.

P694, Houde C.

CANADA INT.O.P. 6 CENSORED

Archives de la Ville de Montréal

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH COMPANY

(operating its own lines and those of the Great North Western Telegraph Company, the Grand Trunk Pacific Telegraph Company and Canadian Government Railways).

HEREINAFTER CALLED THE COMPANY.

ALL MESSAGES ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS, WHICH HAVE BEEN APPROVED BY THE BOARD OF RAILWAY COMMISSIONERS FOR CANADA, UNDER GENERAL ORDER 162, DATED MARCH 30TH, 1916, AND ORDER 49274, DATED 5TH DECEMBER, 1932, WHICH ORDERS WERE PUBLISHED IN THE CANADA GAZETTE ON DECEMBER 24TH AND DECEMBER 31ST, 1932, AND JANUARY 7TH, 1933.

It is agreed between the sender of the message on the face of this form and this Company that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of any unrepeated telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cipher or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate; and, in that case, the Company shall be liable for damages suffered by the sender to an extent not exceeding $200.00, due to the negligence of the Company in the transmission or delivery of the telegram.

Correctness in the transmission and delivery of messages can be insured by contract in writing stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent for any greater distance.

This Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavour to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. This Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the Company shall vary the foregoing.

CLASSES OF SERVICE

TELEGRAMS

A full-rate expedited service.

NIGHT MESSAGES

Accepted up to midnight at reduced rates, to be sent during the night and delivered on the morning of the next day after their date. At places where the Company's offices are not open on Sundays, delivery will be made on the morning of the next ensuing business day.

DAY LETTERS

A deferred day service at rates lower than the standard telegram rates as follows: One and one-half times the ten-word day message rate for the transmission of 50 words or less, and one-fifth of the initial rate for such 50 words for each additional 10 words or less. The minimum charge for transmission over the Company's lines of any Day Letter will be 45 cents.

Day Letters may be forwarded by the Company as a deferred service, and the transmission and delivery of such Day Letters are, in all respects, subordinate to the priority of transmission and delivery of full-rate messages.

Day Letters may be delivered by the Company by telephoning the same to the addressees, and such deliveries shall be a complete discharge of the obligation of the Company to deliver.

Day letters are received subject to the express understanding and agreement that the Company does not undertake that a Day Letter shall be delivered on the day of its date absolutely and at all events, but that the Company's obligation in this respect is subject to the condition that there shall remain sufficient time for the transmission and delivery of such Day Letter on the day of its date during regular office hours, subject to the priority of the transmission of full-rate messages under the conditions named above.

NIGHT LETTERS

Accepted up to midnight at reduced rates, to be sent during the night and delivered on the morning of the next day after their date. At places where the Company's offices are not open on Sundays, delivery will be made on the morning of the next ensuing business day. The rates for Night Letters are still lower than the standard Night Message rates, as follows: The standard day rate for 10 words for the transmission of 50 words or less and one-fifth of the initial rate for such 50 words for each additional 10 words or less. The minimum charge for transmission over the Company's lines of any Night Letter will be 30 cents.

Night Letters may, at the option of the Company, be mailed at destination to the addressees, and the Company shall be deemed to have discharged its obligation in such cases with respect to delivery by mailing such Night Letters at destination, postage prepaid.

Archives de la Ville de Montréal

29 janvier 1943

rchives de la Ville de Montréal

Fredericton - Vendredi 29 Janv. 43 - Beau froid
Belle vous dore - Reçu à l'instant fruits & legumes. Merci.
Reçu aussi lettre de Mad. attendue avec anxiété. Dis lui
que c'est une folle de m'inquiéter ainsi. Dis à Claire que
seul l'enervement m'a empêché de la cajoler, ce pauvre petit bijou.
Je reçois tes bonnes lettres régulièrement. Elles me font du bien. ~~Je~~
Johnne ~~marche~~ remue pas peut-être parce que dans sa lettre il y a une recommandation ~~de prendre~~ d'utiliser Ben. Dis lui que ce n'est pas nécessaire. Content
d'apprendre que tu envisages quelque chose avec les jeunes.
Ton homme qui t'adore.

Mon Beau trésor. Cette carte est pour ~~te~~ rappeler à ton bon souvenir que le 1er février prochain il y aura 7 ans que
j'ai été élu député de Ste-Marie et 30 mois que je
suis ~~[illegible]~~ privé de ma liberté. Deux ~~dates~~ événements mémorables dans ma vie. Il y a Rex le 1er une date ~~est plus~~ sur la présence
~~importante que~~ sur celle-là. ~~Celle~~ La date bénie ou la providence
m'a donné une compagne dont le courage n'a d'égal
~~[illegible]~~ que le sublime dévouement. ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ sans elle je n'aurais jamais pu ~~atteindre~~ monter vers les
sommets atteints ~~et~~ que j'ai ou que j'atteindrai. Je t'embrasse.

8 février 1943

Archives de la Ville de Montréal

Je reçois ici ton ~~mardi~~ lundi 8 fev 43 - 8 h 00 p.m.
Mon bel amour, ~~je viens de recevoir~~ je reçois quelques instants le tien de ce matin 3 boites de choses délicieuses. Merci beaucoup, aussi la lettre de jeudi dernier. Je vois que tu es un peu impatiente avec les délais. Si Joh n'agit pas cela ne permettra pas ton geste de l'an dernier. J'ai bon espoir cependant que tout va s'embarquer assez bien. C'est peut-être aussi bien ainsi. Voici ce que Hull en ne s'emballe pas dans le contrat qu'il lui apporte. Il est brillant mais jeune. J'espère que mon ami Flanagan ne sera pas mis au courant. Je crois que des consultations populaires auront lieu à Ottawa et dans la ville capitale en même temps et sous peu. Je crois aussi que la paix s'annonce pour les prochains 3 ans au moins. ~~Le statut de Québec, comme il vient d'être amendé~~ On prétend que l'article 41 des règlements de la défense du Canada seront modifiés bientôt de façon assez importante. Je ne crois pas cependant que les changements affectent ma situation. J'ai hâte de t'informer de ces changements. Dis-nous donc des nouvelles de Sol. Pond-il? Jacques a-t-il vu son gros gôs faire le commencement de février? Cela m'inquiète. Armon a 35 ans. La fin du monde est proche ou il est plus reculé que jamais; demande à Dod s'il a fait des commentaires. J'ai bien lu l'affaire des pieds plats. Son cas n'est pas clair. Il n'a pas violé une explicite de façon explicite. Dans la nouvelle trend du mien, Hallelujah! Pas d'os à B d'être plus que discret. Demande à Mod de prendre de l'huile de foie de morue de notre part dans sous une autre forme, c'est indispensable pour elle. Elle se surmène. Tu as bien plaisir. J'ai pris mon ~~des mauvais~~ temps. Claire m'écrit plus souvent et son style s'améliore grandement. Je sais pourquoi. Ha! Ha! Je reçois ~~toutes~~ les lettres de toi, de Mod et de Claire quelle joie. Je crois que les lettres me parviennent régulièrement. Ma santé est bonne à tous les égards. Ne t'inquiète pas même si l'homme au café t'inquiétait. Besoin 1 lb de cacao et un peu de 10 lbs de riz pour mon vieux but des Hollandais. Je t'adore, beaucoup

Archives de la Ville de Montréal

9 février 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton mardi 9 fev-1943. 5 hrs p.m.

Mon Amour - ~~J'ai reçu ce matin les~~ sombre-doux
les autorités m'ont remis ce matin ~~les papiers~~
la paperasse de ta dernière visite. on m'a ~~recommandé~~ qui avaient été envoyées à Ottawa
de te faire savoir qu'à ta prochaine visite il serait préférable
que tu n'en apportes pas. Je te fais le message comme
je l'ai reçu. Je t'ai écrit 2 lignes hier que tu rece-
vras probablement en même temps que la présente carte
Claire me dit que la santé de Mad doit être bonne car elle a
encore la voix bien bonne. Sta! Sta! Ma santé est bonne. Ne
t'inquiète pas.

Archives de la Ville de Montréal

12 février 1943

Archives de la Ville de Montréal

vendredi

Fredericton 12 fev 43 - doux, sombre ennuyant.

Bel amour, J'ai reçu ta boîte ~~de~~ avec tout son bon contenu. Reçu aussi ta lettre et celle de la communication des citoyens ~~[illegible]~~. Je les remercierai pour moi. J'ai lu le tout avec un immense intérêt. J'ai ~~mais pas envoyé de télégramme~~ lu aussi la Presse et la Gazette. ~~Et~~ Je n'ai rien vu dans le star, si ceux auxquels les citoyens s'adressent ne sont pas impressionnés nombre de lecteurs le seront, j'en suis sûr. Je n'ai pas envoyé de télégramme parce que une lettre et une carte ont dû te parvenir ce matin pour te rassurer. Le télégramme n'aurait pu t'atteindre que hier p.m. ~~Rassure-toi~~ Ne t'inquiète pas. ~~J'ai remarqué la nervosité à mon sujet [illegible] [illegible] pour eux.~~ Je suis content pour eux. Dans tes lettres ~~[illegible]~~ depuis quelque temps. ~~De~~ L'as de pique devait être auparavant à l'envers dans tes cartes. Il l'était dans les miennes aussi. Il l'est encore. Presque une intuition qui ~~me fait peur~~ m'effraie. Je me nourris actuellement de fruits, légumes, sandwiches et tartes. Tu me recommandes de ne pas trop manger et tu me bourres de choses que j'adore. Dans tes prochains paquets n'envoie ni chou, ni navets, ni poireaux. Nous en avons ici régulièrement ~~[illegible]~~. Garde aussi tes citrons [illegible]. Tu m'as fait pleurer avec ton reste de sac de café. Je te défends de te priver ou de priver les enfants de leur café ou thé. Vous en avez besoin infiniment plus que moi qui n'ai rien à faire que manger, dormir et d'ailleurs la nourriture ici est substantielle. Tu ne me parles pas de Gaston récemment. Le vois-tu? que dit-il? Il voit bien des gens. Il voit préparé ... Si tu as déjà envoyé tout ce paquet, il pourra [illegible]. Nod me parle du père Lecours, beaucoup pour moi. Quel père Lecours? Parle moi aussi de tes affaires. Sol et le garçon à Jacques. Votre santé et votre situation pécuniaire seules m'inquiètent. Quant au reste je crois que l'on va se fatiguer de me garder avant que je me fatigue de rester. Tel. Georges m'a envoyé une belle longue lettre. Il est évident qu'il aime bien son oncle Camillien. Ses lettres ont beaucoup d'esprit. Il pense et il a de l'ambition. [illegible] [illegible] avec mai [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

16 février 1943

Archives de la Ville de Montréal

fre de. Mon mardi 16 fev 43 - 2 30 p m 30 sous zéro

Amour de ré. Mad a-t-elle vu pour mon linge au Mt-Royal? A-t-on oublié les conseils municipaux? Avant de faire lire emile vois-le, cause avec lui, tache de connaître ses opinions et ensuite s'il y a lieu fais lire extraits. $100-

R. Stoussa! Il a bon cœur. Vois-tu Léon, St Hubert? Vois-tu Brière? Entends-tu par les de ~~[illegible]~~ fabien? N'en dis pas trop a Leon. Il a peut-être une mission pour d'autres. Ne t'inquiète pas.

Archives de la Ville de Montréal

20 février 1943

rchives de la Ville de Montréal

Fredericton 20 fev 1943 - 4 hrs p.m. Samedi
Amour doré. Mod a-t-elle vu à mon linge au
Mt Royal? ~~[illegible]~~ Les gens bien renseignés ont été superbes. Je n'aurais pu faire mieux.
J'ai été surpris de recevoir le riz sous la livre de
Curry en poudre que j'ai demandé en même
temps. Je n'ai que faire du riz sous le Curry. Le gros
jars à Jacques a-t-il pondu? 3ème fois que je demande ceci.
Besoins cigarettes McDonald Export. Je les préfère
aux players. Ecrivoi le ttre bientôt. Ne t'inquiète
pas.

Archives de la Ville de Montréal

24 février 1943

chives de la Ville de Montréal

Soden, ce mercredi 24 fev 43 - 7 h p.m. Depuis
Mon Beau Georgeons - J'ai reçu une lettre de toi ce
matin. Celle de dimanche le 21. La dernière de tes let-
tres avant celle-ci était un court mot mercredi dernier.
~~Ilest~~ Je suis du parq de mouche. Site moi écrit
entre des 2 périodes et quitte ou répondre aux ques-
tions que je pose dans mes lettres, relis mes let-
tres de novembre et réponds de nouveau. ~~Quelle~~
~~toute allquelle pourrie~~. Rien de mod non plus
récemment. ~~Tout ce que tu as~~ ~~de place~~ ~~comme~~
Le fait que l'oeil publie mon portrait a vendredi signifie
énormément quand on connaît la mentalité de ceux
qui le publient. Le fait que la chose a été digne de men-
tion dans la feuille d'Georges l'indique assez. C'est
un autre test qu'ils sont pour savoir si cela fera augmen-
ter la circulation. Le p'tit gars de Sorel en bête bien
~~pour~~ ancien boss. Il ta finir par plonger comme, avec
Il reste lui aussi. Ça va être drôle si ces deux vont revoir
le père de ton jeune pleurait à chaque fois que je parlais en
public dans mon comté. Il a des moyens et de l'ambition
pour son intelligent réflexion, sans doute. Son jeune a vu
l'homme au bleuse et lui a dit. Tout mieux. Ce dernier
est une sacrée mouche qui a le nez et les oreilles dans le
vent. Le calme et à l'heure qu'il est E.U. n'est pas de ce
Georges que Desbiens et Guèvremont et Gagnon connaissent
a parlé de Pelletier dans le bureau de Gagnon et c'était
en des termes favorables de sorte que la personne près de moi
a des idées pour ce qui s'envient qu'elle ne sera pas
de la Commission Sheehan - Gordon Mackay
Comme cheval dans le courant j'espère que ~~cette~~ a
personne ce qu'est devenu. J'ai reçu une belle petite
mèche blonde de cheveux de Robert. ~~Robert~~ vive
eux vive Sirl. ~~Je pense un petit mot~~ J'ai reçu aussi
lettre de Mme épouse de Gaston. Cela m'a fait plaisir.
Quant au gros qui loge qui serait bien à loisir de
Gagné le ~~Lil~~ ~~Lil~~ dans mon affaire, demande à
Gaston de le donner tout le cordon ~~de~~ ~~pleurent~~

Archives de la Ville de Montréal

26 février 1943

rchives de la Ville de Montréal

Fre de Victor jeudi 26 fev - 1943 - 11 hrs
a.m. Beau froid.
Mon Beau trésor. Je t'ai écrit tantôt à 8 hrs
une lettre un peu sombre parce que j'étais
sans nouvelles de toi. Imagine-toi qu'on
m'a remis ~~il~~ il y a un instant 3 lettres
de toi du 22 une du 23 une lettre de Claire
et une de Mad. Je suis fou comme un jeune
chien. Quelles nouvelles grand Dieu. La lettre
a eu son effet. Les pressentiments de
tante Délina pour février, et dont Mad
m'a fait part vont-ils se réaliser. Je
n'ose le croire. Il n'y a pas de doute que la
publication de mon
mon portrait est un flirt parce qu'ils
ont dû apprendre ce qui se tramait. N'oublie
pas que Pheaux Trembles vient du
même endroit que ~~[illegible]~~ Georges Pelletier
Comme devait Dubuque on se l'arrache.
Je ne puis nommer Pheaux Trembles
avocat sans qu'il le prouve sans équivoque
~~ce qu'il peut faire~~ le résultat qu'il obtiendra
Je sais que ce serait une plume à son chapeau
de réussir ce que personne autre n'a même
voulu entreprendre. La discussion de 2
heures à mon sujet indique assez qu'ils
dansent sur des épines. Comment peux-
tu empêcher (cependant) que le public s'intéresse à
moi? Comment peux-tu blâmer ceux qui
m'aident? Pheaux Trembles doit comprendre
cela. Si personne n'avait remué Pheaux
Trembles ne remuerait sûrement pas. Je
crois que l'attitude tenue par le petit gars
de Sorel a eu son effet aussi sur mon cas.
Pheaux Trembles veut se ménager l'opinion
publique avant d'accepter son nouveau
poste. Fais pour le mieux. Ce que tu feras

Archives de la Ville de Montréal

sera bien fait. J'étais un peu déprimé
depuis quelques jours. Ces nouvelles
m'ont ravigoté. Qu'on n'aille pas croire
nulle part cependant que je te colerai
d'une demelle si rien de tout cela ne
se matérialise. Comme je te l'ai
déjà dit et écrit j'ai la patience
plus longue qu'on ne le croit.
Bonne chance trésor. Que Dieu te soit
en aide.

Archives de la Ville de Montréal

4 mars 1943

hives de la Ville de Montréal

Fredericton Jeudi 4 mars 43 - 8 hrs am Zéro

Amour dorée. Je me suis promené seul hier soir pendant au delà d'une heure pour mieux réfléchir à ta lettre de lundi dernier et voici mes conclusions pour l'instant. Attends que celui avec lequel tu négocies présentement t'appelle. Quant à toi ne l'appelle pas. S'il t'appelle demande lui de te fournir un texte à peu près de ce qu'il suggère que j'écrive à lui ou à d'autres. N'oublie pas que celui avec lequel tu négocies vient d'abandonner l'ami du gros gars à Jacques. Je ne tiens pas à perdre le gros gars à Jacques ni son ami. Je présume que c'est l'homme au café qui t'a mis en contact avec lui. Il fait pour bien faire mais son zèle dévouement pour moi pourrait bien fausser son jugement. Il en a peut-être dit plus long qu'il n'en savait à ce personnage car je ne puis m'expliquer autrement la phrase à l'effet qu'au point de vue politique il croyait que nous nous arrangerions bien. Donc attends l'appel et s'il ne vient pas nous saurons que ce n'était pas sérieux. Ils ont discuté 2 heures m'as-tu dit dans une lettre. Je suis sûr qu'ils discuteront encore quelques heures avant l'appel au peuple. Ne fais pas le voyage ici harmis que tu trouves la chose absolument nécessaire ou que je te fasse demander. Il se peut que tu n'aies pas à venir aussi loin la prochaine fois. Merci bel amour de m'avoir confié au missionnaire énergique le vicomte Foucauld. S'il est au ciel il m'accordera aide et protection car il doit être chargé de surveiller ceux dont la détermination ne doit pas faiblir. D'ailleurs tu dois bien savoir choisir tes saints puisque tu es un ange. Je t'écrirai bientôt pour des besoins, des caprices, et des services à rendre ici à de pauvres internés sans nouvelles de leur famille outre-mer. Je t'adore, beau trésor. Tout ce que tu feras sera bien fait. J'ai une confiance absolue en ton jugement.

Archives de la Ville de Montréal

Prédictions jeudi 4 mars 1943 - 9 h 30 a.m. Beau bleu froid
Mon bel amour, on me demande souvent l'étrennes de services que je ne puis refuser. ~~Ce sont~~ ~~Certains~~ D'autres-unes pour les enfants pour nouvelles de leurs familles depuis 2 ans de 4 ans ne songent qu'à apporter quelque chose du Canada à leurs parents quand ils retourneront. Comme ils n'ont personne auxquels s'adresser ils sollicitent mon intermédiaire. Un marin allemand m'a demandé si je pouvais lui faire acheter 2 culottes pure laine, bleu postal de préférence, Hudson Bay s'il y en a, grandeur 42. Il ne veut pas payer plus de 15.00 chacune. Puis m'envoyer le compte avec le paquet et il me remboursera ici. Ce message ne presse pas. Attends d'être en argent. Un autre a vu mes souliers mocassin, semelle en ~~cuir~~ rubber rouge, que tu m'as gracieusement envoyés l'an dernier. Il est malade pour en avoir une paire semblable s'il en reste avec des semelles de caoutchouc. La pointure est (9½) mais il accepterait un (10). Lui aussi me rembourserait. Les souliers pressent un peu plus car il peut être rapatrié prochainement. J'aurais besoin d'une couple de boites de poudre à dents Dr Lyons et de 40 tablettes Atophan contre l'acide urique. Ne l'ingurgite pas pour l'instant. J'ai passé un examen médical complet avant hier. Tout est en ordre, je le sais bien content. J'ai reçu une ~~autre~~ belle lettre de Boston, bien encourageante. Il m'a fait parvenir Cologa, cigares, tabac, et jus de raisin. J'accepte ceci Cologa et cigares. Il est bien bon. Je recopie la, car elle est pas pressé, souliers pressé, poudre à dents et Atophan pas pressé. Cigares et Cologa Boston lorsque tu pourras. Le petit dictionnaire de Picard n'est pas nouvelle. J'aide l'entreprendre plusieurs fois. Supplie bal de ne pas lui dire que je t'ai dit car il répète tout ce qu'il sait avec malice par fois. N'oublie pas qu'il m'a empêché d'appuyer un candidat contre Gagalas en 1934 alors que je balayais tout par ce que c'était un de ses amis à elle la mélancolique d'affaires. Ce n'est pas le meilleur conseil que j'ai suivi.

Archives de la Ville de Montréal

presentement, il pourrait bien travailler de concert avec Jogalos et quand c'est pour quoi sol ne doit rien lui dire de tes affaires.

Archives de la Ville de Montréal

11 mars 1943

ves de la Ville de Montréal

C Houde C Houde C Houde

C Houde C Houde C Houde

C Houde C Houde C. Houde

Frédéricton Jeudi 11 mars 43 - 11 hrs a. m.

Sombre - doux -

Amour. Reçu tantôt ta lettre de dimanche et lundi. Je n'ai rien reçu de toi pour vendredi et samedi de la semaine dernière. As-tu écrit? Il m'en passe dans la tête quand tu n'écris pas ~~à part cela~~ ~~quand~~ ~~quand~~ ~~la malle retarde à part cela~~ ~~je reste désemparé~~ J'ai été 4 jours sans te lire. Vu des changements toujours possibles ~~il serait bon que tu m'~~ envoie moi les couvertes et les souliers d'ici ~~une~~ 15 ~~de~~ jours 3 semaines si vous pouvez en trouver. Les couvertes peuvent être de toutes couleurs excepté blanches. Quant au prix tâche d'être dans les $15 - environ. Dis à Mad. qu'il y a des personnes qui se chargent à faible percentage de faire tous les achats imaginables. Qu'elle cherche de ce côté. Content que tu aies reçu mes 2 lettres lundi, c'est ennuyant en m....

dans le livre de téléphone

Cela la débarrasserait.

Archives de la Ville de Montréal

16 mars 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton Mardi 16 Mars 43 - 5 hres p.m.
Samedi - Froid

Mes chers Daddé-Loise et Loise pour les soulier une cossin. J'ai donné mes tennis ressemelés à la place. Quant aux caoutchoucs Hudson-Bay impossible - vous donc à la Hudson-Bay même. Ils ont un catalogue pour les caoutchoucs seulement. Demandez ce catalogue. Maintenant voici ce que je vous envoie en caoutchoucs si possible à obtenir, au lieu de deux caoutchoucs doubles, j'en veux un simple Hudson Bay, pure laine, n'importe quelle couleur, double (pas) en longueur c'est (pas) ce que je vous avais trompé, prenez environ 15 pouces. En plus de ces caoutchoucs double je voudrais une simple, blanche ou blanche royale, Hudson bay, pure laine. Pour tout double, simple. Je vous ai posé une boîte de cigares de l'homme au café. Remercie le pour son dévouement. ~~Je ne manque rien. Je ne manque pas de bas de laine pour de slippers à poignets neufs. Je pense peut-être vous envoyer une paire de ceux que j'ai remmaillés [illegible] ai de nouveaux~~ Renvoie-moi vite les slippers en poil et en laine que j'ai envoyé à la maison. Ainsi envoie aussi robe de chambre à carreaux. ~~Voyez-vous pour moi même voir ce qu'il y a de vrai dans tout ça. Les Mackenzie peut-être vous peuvent-ils faire quelque chose. Les pauvres peuvent-ils faire de la grosse misère, si les protestants ne les comprennent pas tranquilles.~~ J'espère que l'affaire est mal partie. Loise et Madeleine tranquille. L'affaire est mal partie, ils peuvent te causer de sérieux ennuis s'ils veulent être bêtes. Le fait que nous sommes en guerre et que le gros gars à Jacques n'a rien pour en servir m'inquiète beaucoup, beaucoup. Je crois que je t'ai remercié trop vite. Il aurait fallu que je crois à demi-content sur le tout. Le monde est drôle va! J'ai gardé un set de jones - vêtements chauds. Dans ta malle tu vas trouver une liste de vêtements que je t'ai envoyé. Il y avait de la fourrure, un ceinture de flanelle, et des chaussettes de laine, tous des objets des pendriers et mes boîtes. Mes étoiles et bas sont seulement attachés. Recu lettre de Monde et de Claire. Bien content. Mos et blouse devraient prendre une forme quelconque d'huile de foie de morue et des tablettes de vitamines. Quelles me font donc plaisir ensemble. J'ai envie de rire quand tu m'as dit que le chien voudrait bien causer d'organiser et de s'occuper de moi. Je (30) bien compris ~~ton~~ [illegible] bien compris pour dire dans la lettre

Archives de la Ville de Montréal

~~Je perdrais~~ si c'était vrai je perdrais le plus pré-
cieux de mes aides et toi aussi. Rien n'indique
que nous partirons d'ici bientôt. Mad m'a appris
la mort de Hector C. Pauvre Hector, pauvre
Mignonne. Il était bien bon pour moi et m'aimait
beaucoup. ~~J'ai reçu très en retard via Ottawa la lettre~~
~~du 4 et 1 lettre des~~ La lettre des électeurs que j'ai
reçue éclaire bien l'affaire du 5 ans $5000.
J'ai reçu aussi les lettres de ~~conseils m.~~ résolutions de divers
conseils municipaux dont 2 dans le comté d'Adelard.
Ça doit le faire réfléchir. La pétition de 160 noms m'a ému
quels beaux noms c-françois, il faudrait que ces résolutions
apparaissent dans les journaux. Si journaux refusent
les conseils municipaux devraient protester auprès des
journaux qui refusent. Résolution Matane. Comté Onésime
significatif. Montaubon comté portneuf, Pierre Gauthier
significatif. Motion de mon voisin René pas de secondeur.
Il doit voir la réception que l'on fait à mon Bonin partout.
Il était mieux quand j'y étais, Pauvre Curry chez
Rose, l'affamme. Moi aussi il me semble qu'il y a des
années que je t'ai vue. Si tu savais comme c'est ennuyant.
Quant ~~tes~~ les lettres, manquent et celles des enfants c'est
comme si avait passé
la mort. Surtout depuis quelque temps, je me
surveille de près. Tout n'est pas rose, Heureusement
que ta santé et celle des enfants est bonne et que vous joignez les
2 bouts et que les nouvelles du public sont bonnes. ~~Je~~
~~n'aurais me désire rien autre chose~~ Ça me console.

Archives de la Ville de Montréal

25 [mars] 1943

Archives de la Ville de Montréal

Frederiction ~~25~~ jeudi 25 mars '43 - 2 hrs
sombre-boueux
Amour doré d'amour,
Imagine-toi que je viens de recevoir 12 belles lettres, à la fois 5 de toi, 5 de Mad, 1 de Claire et 1 de Doganieri. C'est presque trop de joie à la fois. ~~Cassé~~ J'en ai le coeur serré. Le retard était dû à l'absence temporaire de celui en charge, rien de personnel. J'ai tout lu 2 fois, et je les ai mises de côté pour les relire ce soir. Je l'ai tout 3 fois d'abord par prédilection et ensuite pour ne manquer aucun détail. Je n'ai pas reçu les 100 cigares de Doganieri. Dis-lui de les retracer si possible. Mad m'offre de l'argent. Je n'ai pas osé en demander car je vous crois très à court à cause des intérêts d'avril. Je suis cassé comme un clou et j'ai quelques dettes. Envoie ce que tu pourras sans déranger tes plans. J'ai vécu jusqu'ici à même le typewriter que j'ai vendu et les $15 de Ellenwein. Je crois avoir reçu toutes tes lettres, bel amour, ce que Stevens et Bob ont dit est très intéressant. Nul doute que Wilfrid qui est un des Big Boss dans le parti ne représente bien l'opinion de ses chefs. Pauvre Lotrémouille appelle-le pour pour lui offrir mes sympathies. Il a été bien encourageant pour moi dans des moments où j'en avais bien besoin d'encouragement. J'ai lu les diverses résolutions dans le journal et je n'y ai pas trouvé les syndicats catholiques et le conseil central des métiers et du travail. Quant à ces derniers c'est peut-être aussi bien. Leur ingratitude pourra m'aider à m'en affranchir au besoin. Le groupe d'avocats du prédicateur du père Ledoux ne pourront rien sans moi. Je suis la balance d'influence et ils le savent très bien. Ils le sauront mieux encore demain. Ils ont présentement ma sympathie mais pas au point de me laisser monter sur la tête. Je suis content de voir que Claire a écouté mon conseil quant à l'huile de foie de morue. Elle [illegible]

Archives de la Ville de Montréal

de deux cuisses façon. Dis à Mad que personne ne
digère bien l'huile de foie de morue. Mais quel
bien cela fait et elle en a plus besoin que
d'autres. Je viens d'en prendre une gorgée moi-
même comme "test". Liguori travaille d'arrache pied
c'est le seul qui s'occupe autant de moi. Dis au
jeune de Rosemont que j'ai été flatté de ses
efforts et d'avoir réalisé par le journal que la
ligue, l'action nationale et les jeunes tourentiens
s'intéressaient autant à mon sort. Réellement
mon amour j'ai été flatté par cette attitude de
la part de gens sérieux et à qui il est si diffi-
cile d'inspirer confiance. Je prends note de ton
idée d'une convention en temps et lieu. Je réalise
que le 7 minutes d'avis de Bob est peut-être vrai. J'espère de plus en plus
que la mort d'Hector n'affectera pas Sol. On m'affirme
~~dit~~ que celui qui est dans la même ligne ~~l'amide Gaspard Fauteux~~ que Gaspard Fauteux
fait des efforts inouïs pour sortir, c'est le plus mal-
faisant de tous. Vois Lucien immédiatement pour
qu'il voit Bernard à cet effet. J'oubliais de te
dire que les ~~liste des résolutions des conseils muni-~~ noms
~~cipaux~~ conseils qui dont le nom apparaît sur la liste
à Liguori sont bien distribués un peu partout. Bon signe.
Pour les couvertes de laine, laisse donc faire.
Je n'y en a pas, c'est tout. Mr. Clermont qui doit
te voir est des plus fiables et je l'aime beaucoup.
Rien d'inquiétant pour l'instant. Besoins: lait
condensé, pastum, vaseline bosignée, pruneaux, et
.... argent. Si tu savais comme je t'embrasse et
ainsi que les enfants.

Archives de la Ville de Montréal

25 mars 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton, jeudi 25 mars 43-6 hrs p.m. sombre-boueux

Amour doré d'amour-

Imagine-toi que je viens de recevoir 1[illegible] belles lettres à la f fois,5 de toi 5 de Mad 1 de Claire 1 de Doganieri et 1 de Mad un peu après.J'en ai le coeur serré.C'est trop de joie à la f fois.Il n'y a rien de personnel dans la question du retard. J'ai tout lu 3 fois.Je fais toujours ainsi,par prédilection d'abord,et pour ne manquer aucun détail.Reçu les 100 cigarettes de Doganieri.Il a bon coeur.Mad m'offrè de l'argent.Je n'ai pas osé en demander car je vous crois trop à court à cause des intérets d'avril.Je suis cassé comme un clou et j'ai fait des dettes....ici aussi.Ha! Ha!Envoie ce que tu pourras sans déranger tes plans.Je crois avoir reçu toutes tes lettres,bel amour,et combien encourageantes.Ce que Bob et l'employé de Wilfrid ont dit est au niveau des autres nouvelles comme celles de Blanchette,par exemple.Si nous le savons,nous,Wilfrid et ses amis le savent aussi.Pauvre Latrémouille.Appelle-le pour lui offrir mes sympathies.Il aime tant son monde.Dans les résolutions je n'ai trouvé ni celle des syndicats ni du conseil Trades & Labor Council.Pour ces derniers c'est de la pir ingratitude car je ne leur jamais rien refusé.C'est peut-être aussi bien comme cela pour l'avenir.Le groupe d'avocats du prédicateur au père ledoux ne pourront pas faire grand chose sans mon influence.Ils le savent probablement et le sauront encore mieux bientot.Ils ont présentement toute ma sympathie mais pas au point de me laisser monter sur la tête.Je suis content de voir que Claire a écouté mon conseil quant à l'huile de foie de morue.Elle me l'a laissé savoir de délicieuse façon.Dis à Mad que personne digère facilement l'huile de foie de morue mais quel bien cela fait et elle en a besoin plus que d'autres.Son estomac s'y ferait vite.Dis au jeune de Rosemont que j'ai été flatté de ses efforts ainsi que de l'appui de la ligue,de l'action,et des laurentiens.Ce sont des gens sérieux auquels il est habituellement difficile d'inspirer confiance.Je prends note de ton idée d'une convention en temps et lieu.Je crois que le 2 minutes d'avis dont Bob parlait est vrai.On m'affirme que celui qui est dans la même ligne que Gaston fais des efforts présentement qui pourraient avoir des résultats.C'est le plus malfaisant de tous.Vois Lucien pour qu'il voit Bernard à cet effet immédistement.Les noms de conseils qui apparaissent dans les journaux sont distribués un peu partout.Bon signe.Pour les couvertes de laine laisse donc faire,pauvre ange.Je dirai qu'il n'y en a plus. Mr Clermont qui doit te voir est des plus fiables et je l'aime beaucoup.Rien d'inquiétant pour l'instant.Besoins:lait condensé,postum,vaseline boriquée,pruneaux et... argent.Si tu savais comme je t'embrasse ainsi que les enfants,vous vous sauveriez

TON HOMME QUI T'ADORE

Claude

45 Lines

REJECTED

REJECTED

Archives de la Ville de Montréal

FREDERICTON INTERNMENT CAMP,
FREDERICTON, N. B. CANADA.

Sender's Name C.HOUDE No. P 694

PRISONER OF WAR MAIL FREE
FRANC DE PORT

Madame C.HOUDE
4455 St-Hubert
MONTREAL

24 Lines only

REJECTED

Français
French

Archives de la Ville de Montréal

29 mars 1943

Archives de la Ville de Montréal

Frédéricton Dimanche 7 Mars 43 - 11 h. 30 am
très beau dans
Ste Maure dans l'automobile.
Reçu lettre Duganiers et 100 cigarettes. Ça va bon train.
Je vois que tu es très occupé avec beaucoup de travail. Je te permets
de me négliger pauvre ange. Je t'en prie mets tes annonces
dans tous les journaux pour 2 ou 3 semaines 3 fois par
semaine dont le samedi et ou radio pour 2 ou 3 fois la semaine
simplifié du résultat. Elle est bien facile, tu pourras
employer une partie de ton temps à cela. Souviens-toi que
je t'avais suggéré ce système il y a environ 2 ans. C'est plus
mieux que jamais, disons plus que jamais pour
faire ce que l'ennemi veut que l'on fasse. Reçu deux
mots de ton idée de convention. J'ai lu
les noms des conseils municipal et corps public. Conseillers
et syndic sont pas. Peut-être aussi bien pour plus tard.
Remarqué Rosemont pour ligue, action, laurentiens, très
importants. Nouvelles de Nilfrid, Bob, et Blondette
très encourageantes à divers titres. Il n'y a pas de doute
que j'ennuie les amis de Nilfrid considérablement dans
cela au plus haut degré. Celui qui est dans la même ligne que
nous, nous fait des efforts présentement qui pourraient
lui obtenir ce qu'il désire. Comme c'est le plus dangereux
de tous ceux-là pourquoi, il voit nos démarches
suspect immédiatement. Mr Clermont, qui doit le voir est
des plus fiables, je l'espère beaucoup et tu peux t'y fier.
Rien d'engagé et ainsi pour l'instant. Pour les courses de chevaux
laisse donc faire, pauvre ange. Je crois qu'il n'y en a plus,
c'est tout. Pauvre Bob, offre lui mes profondes sympathies.
Reçu lettre de Blaise. Content pour huile de foie de morue. Dis à
Madge que personne digère bien l'huile de foie de morue à l'estomac s'y habitue
Je vois venir Pâques avec joie, très bien que oui. Besoin:
lait condensé, postum, riz, 2 paires, pruneaux, vaseline, aconit
ruban typewriter, et de..... d'argent, plus vite que ça, si possible.
Je n'ai pas osé en demander car je vous croyais très à court.
Pauvre ami d'or il se mesconsidère comme un vaurien et j'ai tout des dettes
..... ici aussi Ha! Ha! Envoie ce que tu pourras de suite sans te gêner
de songer aux pleurs. Je t'embrasse
ne

Archives de la Ville de Montréal

31 mars 1943

Archives de la Ville de Montréal

frederic ton mercredi 31 mars 43 - 9 hrs a.m.

Amour doré Reçu charmante et encourageante lettre de Boston m'offrant cigares d'un goût. Remercie-le avec effusion. Reçu ta lettre de samedi, dans laquelle tu paraissais bien encouragée et où le soleil d'avril te faisait poétiquement chanter. Rien reçu de toi pour jeudi et vendredi derniers. As-tu écrit? J'ai hâte de savoir quelles sont les autres amitiés qui ont refleuri sous nos pas. J'ai lu surveyer. Agréablement surpris. Continue tes annonces si tu le peux. Hâte à Pâques.

Ton Homme

Archives de la Ville de Montréal

8 avril 1943

chives de la Ville de Montréal

Fredericton jeudi 8 avril '43 - 2 hrs p.m.
très beau - froid.

Amour de Sans gêne,

Je fume maintenant beaucoup plus de cigares que de cigarettes un peu comme autrefois avant que j'arrête de fumer. A peu près 5 par jour soit près de 150 par mois. Ma marque préférée est le Polina 2 pour 15¢. Pourrais-tu t'arranger pour que les amis y voient? ~~A Pâques~~ avant Envoie ~~apporte~~-moi donc quand tu le pourras un typewriter de seconde main, français, portatif si possible, ~~tout à part~~ n'importe quelle marque à part Remington pour environ 25 ou 30.00 j'en ai besoin pour un ami qui me le rembourserai ici

Fredericton jeudi 8 avril '43 - 6 hrs p.m.

Amour doré, Veux-tu faire demander Md. Dello Sbarba 10611 Grande Allée Av 9505 avec son fils Elio pour le 12 avril. ~~Elio~~ âge de C'est la fête d'Elio le 12 et je te demanderais de lui donner une plume fontaine d'une valeur d'environ 2.00 @ 2.50; le père est ici, il m'a rendu service et il m'a demandé cette faveur que je lui dois. J'aurais dû t'écrire plus tôt à cet effet. J'espère que cette carte te rejoindra à temps.

Archives de la Ville de Montréal

Frédéric ton feu dé 8 avril 43 - 2 hrs p.m.
Amour sacré d'amour. J'espère très beau, froid
que tu ne t'es pas inquiétée du fait que je n'ai pas encore
écrit en avril. J'attendais les événements et je mena-
geais ma malle. Le compteur de chemises a l'air bien
embêté avec moi, et avec tous nous autres et ses maîtres
aussi. ~~[illegible]~~
~~c'est la sainte terreur que j'inspire. Pourtant je suis~~
~~[illegible]~~ Ils ont l'air de gens qui ont avalé une
patate chaude ~~dans la bouche~~, ou qui ont joué avec du
papier à mouches, ou encore d'un chien qui mangé de la tire.
qu'ils se deprennent comme ils le pourront. Selon ton
conseil j'ai l'oeil auquel tout en me laissant vivre.
J'ai reçu tantôt une lettre de toi, de Mad et de Claire
toutes datées du lundi 5 courant. Je n'ai rien reçu de toi
pour le 2, 3, 4 avril. Claire montre beaucoup d'aplomb
dans sa lettre. Je sais quel Ménard. Il me doit bien cela.
~~[illegible]~~ Les 2 Paul & John m'ont fait plaisir. Les 2 Paul ont
été courageux, tous ils du collège. Ta lettre m'a fait un
bien énorme et je suis très encouragé de te savoir de
vous savoir si encouragées et si crânes. L'affaire du
marché a du bien marché car Sov m'a écrit immédiate-
ment de Québec. Il est comme les hirondelles il revient
avec le beau temps quand il fait mauvais il émigre.
J'espère que le décès d'Hector n'affecte pas trop sol. J'ai
reçu ton beau paquet et ton ruban. J'ai reçu aussi beau volume
du comptoir national 997 a que duc. Dis à Claire de remer-
cier sans faute. Tantôt m'a écrit fort belle lettre m'offrant
ce gares. Accepte & remercie. Nouvelles joliette très encou-
rageantes. Ne te risque pas en auto pour Pâques. Tu ne
pourras sûrement pas faire le trafet. Besoins (6) stéréote
de zinc et collodion éther pour mes pieds. J'espère
que tu as vu mon ami Clermont récemment. Continue
de tenir le flambeau allumé, incomparable Georgeons.

Archives de la Ville de Montréal

14 avril 1943

ives de la Ville de Montréal

Tel. a Mde Hande mercredi 14 oct 1943

~~Im~~

Take first train for here stop. Ask Jean for permission. ~~Stop~~ Tell him ~~I want to deal with him only and personally will be~~ flattered to discuss with him rather than any body else ~~stop~~ and find his present ~~mood~~ dispositions to my liking

To Mrs C. Hande
4455 St-Hubert
Montreal

Wire collect

Important you take first train for here stop ~~Ask Jean for permission stop Tell him flattered to~~ ~~Ask the newly promoted for permission and tell him~~ Before you leave, tell the friend of the coffee man flattered to discuss with him rather than any body else stop I find his present dispositions fine.

To Mrs C. Hande
4455 St-Hubert
Montreal
Important you take first train for here stop.
Phone the friend of the coffeeman

Archives de la Ville de Montréal

Frédéricton 14 Aout 1943 – 3 hrs p. m.

Amour, Lioscar te parle encore de rapprochement avec l'être impossible ne dit pas un non catégorique. Dis-lui seulement qu'il pose un acte de bonne foi en prenant attitude à mon sujet par un mouvement d'ensemble au lieu d'une liaison avec un malade qu'on redoute. Fais travailler là dessus Oscar et l'associe de Patvin dans son organe. L'être impossible ne demande pas mieux sois en sûre. Edouard l'avocat est là dedans.

Ton homme

Paul

Archives de la Ville de Montréal

PRISONER OF WAR MAIL

FREE

FRANC DE PORT

P.O.W. AM AU 16 43 70

Mde C. Haude
4455 St-Hubert
Montreal

CANADA INT. OP. 66 CENSORED

Form I.O. 20 (B)

SENDER:—

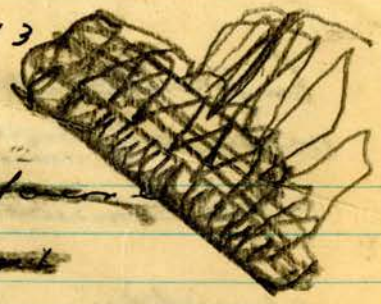
No. P694 Name C. Haude

FREDERICTON INTERNMENT CAMP
FREDERICTON, N.B., CANADA

Archives de la Ville de Montréal

15 avril 1943

Archives de la Ville de Montréal



Fredericton Jeudi 15 avril 43

Les enfants de sapeurs tués?

pas venir en auto

As-tu fait bon voyage - 1ère belle fois

J'ai fait venir parce que pensent

Paul Jacques, Lucien,

Claire argent?? Lucien balaiera au 10 en 1934, $ 150

Gaston Havril lettre & tournée & Roland M.

Clermont - paquets verre & livres

Duplessis

Cardin - contrebillion, envoie à mort à Pavernathaus en

Bloc pop.

Del Documento

Della Marta

Ed Pelletier page

Chas Renaud

Lavignac

Lettre aux électeurs bien faite, touche à tout

" " " en anglais

marche Atlantic

Radio la Presse 3 fois ???

Attitude nauséeuse la Presse

presse 3 avril la Presse

Paul Pratt - Paul Carrière, Menard, ouvrage

pèlerinage - grève générale, assemblées avec députés

mieux protégés

Charpentier et ses 100 supporteurs

Bas de gaz, Lyppeaniter, Bar Blanc, [illegible]

Jacques, dinde, Lacroix, Lucien, café Parisien.

Remiercier bord Rendu 9151 Crane Detroit

3 Reams No 1304 Rand White 8½ x 11 - 85¢ chaque

1 Eraser No 778 - 15¢ Remington Rand Ltd 40 [illegible]

15.00

Journier

Premier le peuple veut

J'ai toujours voulu [illegible]

[illegible]

Cartier

Ascrition

40 x 22 - 1/2

Pleasant trunk

Not a wardrobe

Archives de la Ville de Montréal

17 avril 1943

chives de la Ville de Montréal

Fredericton, samedi 17 avril 1943 (camp 70)

Monsieur Joseph Jean, M.P.
Pointe aux Trembles
Près Montreal

Mon cher Jean,

Madame Houde me fait part de vos dispositions à servir d'intermédiaire pour tenter d'obtenir ma libération.

J'accepte avec plaisir, confiance et gratitude votre intervention et je vous souhaite un résultat positif et immédiat.

Cependant je crois bon d'ajouter que les conditions devront être compatibles avec ma dignité personnelle et publique. D'ailleurs je vous sais homme à ne pas désirer autre chose et à insister pour que l'on n'exige pas autre chose.

Je me permets de vous suggérer de bien vouloir procéder avec célérité et discrétion car autrement vos ennemis et les miens se mettraient vite à l'oeuvre pour empêcher vos démarches de réussir.

Soyez assuré, mon cher Jean, de ma vive reconnaissance pour l'intérêt que vous daignerez porter à ma cause et acceptez que je me souscrive

Votre bien dévoué

C. Gauvreau

P 694

Archives de la Ville de Montréal

Frederiction Samedi 17 oct 43 Camp 70

M. Joseph Jean M.P.
~~Pte aux P~~ Pte aux Trembles
Près Montreal

Mon cher Jean,

Madame Staude m'a fait part de vos dispositions a servir d'intermediaire pour tenter d'obtenir ma liberation. J'~~accepte~~ accepte avec plaisir, confiance et gratitude votre intervention et je vous souhaite un resultat positif et immédiat. Je crois bon d'ajouter que les conditions devront être compatibles avec ma dignité personnelle et publique. D'ailleurs je vous sais homme à ne pas vouloir autre chose et à ~~m~~ insister pour que l'on n'exige pas autre chose. Je ne permets de vous suggerer de bien vouloir proceder avec celerité et discretion car ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ si la chose s'ebruite prématurement vous verrez vite vos ennemis et les miens à l'oeuvre pour empêcher vos demarches de réussir. ~~[illegible]~~

Soyez assuré, ~~mon cher [illegible]~~ ~~fois~~, mon cher Jean, de ma vive reconnaissance pour l'intérêt que vous portez à ma cause et acceptez que je me souscrive

Votre bien dévoué

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton Samedi 17 Avril '43 Camp 70

M. Jos. Jean M.P.
Pte aux Trembles
près Montréal

Mon cher
~~Cher monsieur~~ Jean.

Madame Staude m'a fait ~~[illegible]~~ part de vos dispositions à servir d'intermédiaire pour obtenir ma libération. ~~Je~~ J'accepte avec plaisir et confiance votre intervention et j'espère que vous obtiendrez ~~des~~ un résultat positif et immédiat. ~~[illegible]~~ Cependant je crois bon de vous faire de vous répéter à la suite de Mme Staude que les conditions devront être compatibles avec ma dignité personnelle ~~[illegible]~~ et publique. Je vous sais homme à ne pas ~~[illegible]~~ demander ~~[illegible]~~ autre chose. ~~[illegible]~~ et à insister pour que l'on n'exige pas autre chose. Je me permets aussi de vous demander de bien vouloir procéder avec ~~[illegible]~~ célérité et discrétion. ~~[illegible]~~ Les ennemis ~~et~~ les miens pourraient bien tenter d'empêcher vos démarches de réussir. ~~[illegible]~~ ma liberté, ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~

Soyez assuré, mon cher Jean, de ma profonde gratitude pour l'intérêt que vous prenez à ma cause et permettez moi de me souscrire

Votre tout dévoué

Archives de la Ville de Montréal

18 avril 1943

chives de la Ville de Montréal

Frédéric ton dimanche 18 avril 43 - 9 hrs
Sombre-Cru

Amour doré d'amour,

~~Pavisit~~ Je suis encore sous le charme de tes 2 visites. J'ai passé de bien belles heures avec toi et ~~cette~~ bilange chère Mad. Je t'écris un mot pour te demander de ne pas oublier de demander un changement de ~~[illegible]~~ lieu si tu vois que l'affaire de l'ami de l'homme au café ne marche pas assez vite. N'oublie pas non plus mon café ~~[illegible]~~ noir pastène si tu peux t'en procurer. ~~J'ai hâte de savoir si tu t'es bien rendue à 2 heures où je t'écris tu dois être bien près d'arriver.~~

~~Ton homme~~

Archives de la Ville de Montréal

22 avril 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton Jeudi 2 novembre 43 9.30 am. très beau froid

Amour d'ami d'amour. J'ai bien réfléchi depuis ta dernière visite et voici le fruit de mes réflexions. Si l'ami de l'homme au café marche sans lettre tout mieux et tu as raison de garder ton écrit, tu pourras toujours le délivrer quand tu jugeras le temps venu. Je ne me fie pas du tout au personnage avec lequel tu as causé d'abord et auquel tu as écrit ensuite. Il te verra m'as-tu dit, sois sur tes gardes comme jamais. Reçois-le bien, écoute-le et que ce soit tout. Tu dois savoir que l'enthousiasme de Lucien disparaîtrait vite s'il apprenait que nous avons affaire à lui, même de loin. Quant à Lucien je le soupçonne de quelques petites démarches intempestives. Il faut pas qu'il me lie avec qui que ce soit pour l'instant pas plus que je ne suis lié moi-même. Je ne cederai moi-même ce point. Il faut écrire son beau-frère et lui a quelqu'un. Ça ne pressait pas, car ce quelqu'un pourrait bien soumettre mes vues à d'autres qui les répondraient prématurément. De plus je n'ai pas aimé qu'il te fasse écrire une lettre importante sans que je le sache et qu'il y mette plus de ses vues que des tiennes et des miennes. Il m'a mis dans une posture bien délicate dans le temps. Il n'a pas mon expérience et son impétuosité juvénile doit être un peu refrénée. Je crois aussi que la campagne des amis du jeune de Rosemont a cessé bien brusquement. Il y a peut-être mis la main par un beau frère quelconque. Il est doué, loyal, indispensable mais il ne doit pas prendre d'initiatives sans consulter. Il faut laisser tous les gens intéressés deviner et espérer. Il doit être tout simplement pour moi pour le moment. Quant à ta ligne de conduite tu n'as qu'à continuer avec l'ami de l'homme au café sans te laisser distraire par quoi que ce soit et qui que ce soit pour le moment. Si cela ne marche pas j'écrirai la lettre que Lucien suggère et je la mettrai assez forte pour qu'elle lui plaise et lui aide. Tu reçois tellement d'avis divers que tes nerfs en sont affectés, pauvre ange. Réfléchis seulement que l'opinion publique est meilleure que jamais. Par conséquent pourquoi s'énerver. Laissons les autres s'énerver et attendons.

Archives de la Ville de Montréal

25 avril 1943

Archives de la Ville de Montréal

To Mrs. C. Houde
4455 St. Hubert St
Montreal

wire

Fredericton April 25th 43

Learn indirectly minute ago That friend of coffee man coming to see me Tuesday stop. Do you know anything about it stop. Could you come too

CAMILLE

C. Houde

P694

Archives de la Ville de Montréal

Paques '43 - 11 hrs a.m.

Amour, j'apprends à l'instant indirectement que l'ami de l'homme au café vient ici mardi.

Archives de la Ville de Montréal

PRISONER OF WAR MAIL

FREE
FRANC DE PORT

SENDER:—

No.....Name.....

FREDERICTON INTERNMENT CAMP
FREDERICTON, N.B., CANADA

Form I.O. 20 (B)

Archives de la Ville de Montréal

Pâques 1943 (25 avril)

Archives de la Ville de Montréal

Pâques 1943 - 9 hrs a.m. Soleil
resplendissant

Combien j'ai le cœur serré. Je pense à toi, beau trésor, aux enfants, à Jean Louis et Lili, à mon Robert qui pousse, à ma sainte maman qui m'éveillait d'un joyeux et doux alleluia au grand matin de Pâques, ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ m'ôtant de sa pauvre main tôt ridée ~~[illegible]~~ par des besognes ingrates ~~[illegible]~~ ligne rose de papier rouge ~~du~~ sel, avec la veille chez le boucher voisin. Et ce souvenir lointain, un pleur furtif que vite j'essuie du revers de ma main perle à ma paupière. Personne ici ne doit soupçonner ~~[illegible]~~ que mon cœur est parfois ~~[illegible]~~ plus faible que ma volonté. ~~[illegible]~~ Si j'avais seulement ton courage, belle âme.

Ton grand enfant.

Pâques 1943 - 9 hrs a.m. soleil radieux.

Mon amour. Ce matin j'ai le coeur serré. Je pense à toi aux enfants à Robert à ma mère et un pleur furtif que j'essuie vite perle à ma paupière, je vous ai peu que personne ne me voit ~~[illegible]~~ que triste. J'ai reçu hier soir vos souhaits de Pâques et ceux d'Henri. Acceptez aussi les miens

Ce matin j'ai le coeur serré. Je pense à toi, mon héros aux enfants, à Jean Louis ~~[illegible]~~ affaibli, à mon petit Robert à ma sainte mère qui ~~[illegible]~~ m'éveillait d'un sonore et joyeux alleluia en ~~[illegible]~~ au matin de Pâques, tenant dans sa pauvre main crevassée par des besognes ingrates ~~[illegible]~~ la rose rouge du boucher voisin. Ces souvenirs lointains m'émeuvent et j'essuie vite un pleur furtif qui perle à ma paupière ~~car~~ puisque personne ici ~~ne m'a vu ni~~ ne doit me voir ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ou triste ou ~~affaissé~~ ou sombre ~~[illegible]~~. Je dois ~~comme Paillasse~~ ~~[illegible]~~ sourire même si mon coeur à moi se déchire. Heureusement comme Paillasse. J'ai ton exemple, ~~belle âme~~, ~~[illegible]~~ si j'avais seulement ton courage, belle âme ~~Ton disciple~~

Ton grand enfant.

Archives de la Ville de Montréal

29 avril 1943

chives de la Ville de Montréal

Frederiction 29 avril -43-

Amour doré -

Aujourd'hui jeudi je n'ai aucune lettre de toi depuis ~~le jeudi saint~~ ta lettre du jeudi saint, Heureusement j'ai eu ton message de lundi. J'ai attendu Jean mardi et hier et il n'est pas apparu, Il y a quelque chose qui a accroché dans sa nomination fort probablement et qui l'a empeché de venir. J'ai su qu'il venait par une lettre reçue d'un interné dont Jean est l'avocat, Tu comprends que Jean doit faire cent as de jaloux dans la deputation liberale de Quebec car le poste qu'il convoite comporte beaucoup d'influence. Je n'ai pas été trop desappointé qu'il ne soit pas venu. Je m'etais préparé en consequence. Sois assuré, mon beau trésor, que la premiere chose que je lui dirai s'il vient c'est que je ne ferai rien sans ton approbation et hors de ta connaissance. J'ajouterai que tu as pris la peine ~~de~~ d'aller chez lui, lui temoignant ainsi quelque confiance, et qu'il ne doit prendre que ton avis car ce n'est que ton avis que je suivrai. Imagine-toi si j'ai ri quand j'ai lu dans une lettre de Mad que tu parlais au diable pour avoir deviné que Jean devait venir ici. Dis à Mad que tu as ~~...~~ parlé au diable encore davantage quand tu as vu la main de Dubuque dans tout cela. J'ai reçu pour la 1ere fois depuis que je suis au camp une lettre de Dubuque, le portrait de sa maison de campagne et une boite de cigares. Voici ce que disait Dubuque "Je m'attends d'avoir des nouvelles interessantes pour toi ~~sous peu~~, au point de vue affaires, je crois pouvoir communiquer avec toi sous peu, en attendant je t'envoie avec mes meilleurs souhaits de Pâques une boite de 50 cigares prince Royal"

Archives de la Ville de Montréal

2 Tu vois, c'est assez clair. Jean a pris conseil de lui et tu avais deviné juste, oui petite sorcière d'amour, tu parles au diable tout simplement. Je ne vois pas grand mal à ce que Dubuque s'intéresse à moi, mais je m'objecte à ce que Jean essaie de manœuvrer sans toi. Il ne sait pas jusqu'à quel point je te consulte et suis tes directives. ~~[illegible]~~ Tu as raison de m'affirmer que l'opinion publique est mûre et générale en ma faveur. Lavery m'a dit que ce serait un crime pour lui de ne pas me faire part que tout le monde de gauche, de droite anglais comme canfrançais sont dégoutés des injustices d'Ottawa à mon endroit. Ce n'est pas autre chose qui fait agir Jean. L'annonce qui demandait aux gens de parler de mon cas à leur député a eu son effet. Tout le monde doit en parler à son député et ils doivent se tirer les cheveux et arriver à Ottawa en furie ainsi qu'à Quebec et dire au gouvernement faites quelque chose ~~[illegible]~~ le public nous fait mourir. Je n'ai pas deviné le nom de la grande police de Sol qui est allée te voir. Sol est l'outil de Jorgaille et Jorgaille l'outil de Quebec. Tu as vu juste quand tu as soupçonné que ce policier allait à la pêche aux informations. Il n'y a aucune relation entre le cas de Barrière et le mien. J'ai fait trois ans et Barrière trois jours. Si le gouvernement me sortait sans conditions il faudrait que je m'enregistre comme les autres. De plus j'ai dit que je ne m'enregistrerais pas avant que King consulte le peuple pour avoir un mandat sur la conscription. Il a consulté le peuple avec le plébiscite et la chambre des communes ~~[illegible]~~ avec le bill 80 et il a son mandat.

Archives de la Ville de Montréal

si on s'en tient au point de vue légal strict
si on s'en tient à la politique qu'il a prêchée
pendant 70 ans c'est autre chose. Il a fait
une volte face de choix. J'ai lu les mots de
la chanson populaire. Je ne vois ~~[illegible]~~ rien à
changer. Ces inspirations populaires ne gagnent
rien à respecter les règles ~~absolues~~ rigides de la poésie.
Si l'air est prenant et les mots simples tout
le monde la surlutera. Si tu pouvais de clocher
un mouvement pour faire chanter par le peuple et
les enfants surtout "sans Camillien, pensez-y
bien, tout ne vous servira de rien" sur l'air sans
le salut pensez-y bien etc etc. Je t'inclue une
lettre pour Lucien comme il l'a suggéré
J'espère qu'il la trouvera à son goût. Ne la
lui remet que quand tu verras que les efforts
de Jean ne mènent nulle part. En attendant
garde la par devers toi comme l'autre lettre à
Jean. J'allais oublier de te dire que si tu parviens
à faire chanter le ~~[illegible]~~ "sans Camillien
pensez-y bien" il faudrait que la chose se chante
de Gaspé à Pontiac dans toutes les campagnes
dans Québec sur la rue partout et par les enfants
dans les tavernes partout, vois-tu le tableau
d'ici ce serait irrésistible. Si tu voyais que
ce chant prend tu pourrais organiser les
mêmes pour les faire crier partout. Dehors
les traîtres, plus vite que ça, ça presse sans
nommer personne, le peuple les connaît trop
pour que ce soit nécessaire. Ce cri inspiré
ait une terreur salutaire dans l'âme des
traîtres qui se ~~con~~ reconnaissent bien dans
leur for intérieur. Ce serait la guerre des
nerfs avant l'élection. En même temps tu
pourrais faire envoyer la lettre en anglais aux
députés anglais des communes. Ils vont
bouter sur leurs sièges fête l'affirmé

Archives de la Ville de Montréal

4 Il n'y a rien qu'un anglais déteste plus que la persécution d'un gouvernement puissant. Je crois que la traduction est bonne. Si tu ne peux la faire imprimer fais la mimeographier et tâche de les faire signer encore une fois par Ducas et Dubésiles n'ont pas trop la frousse. Envoies-en une copie aux journaux anglais du pays. C'est bien important. Mets-le feu aux quatre coins. Je t'inclus aussi une lettre personnelle à Godbout. Si tu la trouves de ton goût envoie-la par malle enregistrée. Je crois que tu pourras avoir ainsi de quoi mener ta propagande et manger. Ne va pas voir le juge surveyer ou un autre avant la lettre anglaise aux députés d'Ottawa et la campagne de chanson et avant de voir ce que Godbout fera pour mon indemnité. J'ai lu dans les journaux l'affaire Gundhi et le jugement Gywder, la conférence du juge Roy ne se rapporte qu'aux commissions de contrôle je crois. Ne vois pas Pellier je crois qu'il est trop vieux et trop près de Duplessis. Tâche de voir Jacques pour l'argent de son ami. Cela t'aiderait tant. Mes affaires doivent être bonnes car m'a envoyé une boîte de ce gares pour Pâques. Lui aussi m'attendait pour Pâques. Qu'a-t-il pris cela? J'allais oublier de te dire que la campagne ouvrière devrait être amorcée aussi avant que tu ~~aille~~ ailles voir un juge quelconque. Tu semblais me reprocher une trop grande façon au censeur. Chacun a sa manière. Je procède à la commando. J'en ai jamais manqué un. Toi tu es un perle à ta façon. Je voudrais être comme toi mais que veux-tu je suis comme... moi. J'y pense mets donc l'organisation du Comitien pensez-y bien et dehors les traîtres entre les mains de Patrin-Ménard. Ils vont faire une vraie tab.

Archives de la Ville de Montréal

Duclos te m'a dit qu'il te verra de nouveau prochainement. Il a été charmant pour moi à date et m'a donné des nouvelles bien encourageantes de l'opinion publique.

Garde ta lettre à Jean si possible. Ne la lui remet pas. Rien ne presse. Tu me dis que je suis trop prompt à me donner, Tu as raison pour longa. Mais je suis prompt à me reprendre aussi. Il n'y a qu'à toi que j'ai accordé confiance et dont j'ai accepté aveuglément la direction. Est-ce vrai oui ou non méchante! Au moment où je termine je reçois ta lettre de lundi 26 avril. Je ne comprends ~~rien~~ pas dans ta lettre pourquoi tu mentionnes Aimé et Laurent. Qu'est-ce que ces noms viennent faire là? Tu m'écris à la main ouvertement signé "Ne demande rien, je verrai moi-même pour Aimé ou Laurent B j'ai ma manière." Qu'est-ce que cela veut dire? Tu m'as probablement parlé d'eux dans des lettres précédentes que je n'ai pas reçues et que la bête apocalyptique a envoyées à Ottawa. Je te laisserai belle adorée si je veux avoir le temps de tout maller aujourd'hui donc je résume. Chansons et cris, lettre anglaise à Ott. et journaux anglais du pays, lettre à Lucien en temps et lieu, lettre à Godbout, voir Jacques pour son ami. Ne crains rien je suis sur mes gardes, belle merveille d'amour. Laure J'arrive de chez le commandant. Il m'a fait demander pour me remettre ton télégramme de lundi. Ce qui est arrivé est ceci. Je t'ai télégraphié dimanche matin, le trou de c... ici l'a envoyé à Ottawa et tu l'as reçu lundi. Tu as répondu lundi via Ottawa, ils se sont passés le télégramme de main en main de ministre en ministre et ils l'ont mallé ici. Il est arrivé hier soir. J'ai dit au commandant que le télégramme avait dû aller au pôle nord par le temps qu'il avait pris.

Archives de la Ville de Montréal

6 Je suis sûr qu'ils surveillent nos pas et démarches plus que jamais et c'est probablement nos deux télégrammes qui ont empêché Jean de venir. Peut-être St-Laurent lui-même. Jean ne lui aura peut-être pas dit qu'il viendrait, surveillons-nous plus que jamais. Si tu veux mon idée je crois que l'affaire de Jean est manquée. Nous devrons donc nous attendre de nouveau dans le sens indiqué St-Laurent

Frédéricton, 29 avril 1943(Camp 70)

Hon.Adelard Godbout
Premier-Ministre
Hotel du Gouvernement
Québec Que.

CONFIDENTIEL

Monsieur le Premier,

Il doit être écrit quelque part que je vous causerai des surprises pour le mieux ou pour le pire, et je me demande ce qui vous étonnera davantage,ou de recevoir une lettre de moi ou la teneur même de la lettre.Ceci dit j'aborde sans autre préambule mon sujet.C'est à propos de mon indemnité parlementaire.Je crois qu'il devrait vous être possible de me faire verser cette indemnité en apportant tout simplement un amendement aux règlements de la chambre dans les termes suivants:Nonobstant tout règlement à ce contraire tout député de cette chambre empêché de siéger par force majeure aura droit à son indemnité parlementaire.Ceci couvrirait le cas de la présente session. Quant aux deux autres sessions il devrait y avoir myen d'amener un bill quand le principe de l'amendement sera adopté.Voici pourquoi en toute équité je crois y avoir droit.Personne ne niera que je suis un prisonnier politique et meme ceux qui seraient parmi les plus farouches contre moi et mes idées et mes attitudes accepteront que chez nous la lutte contre l'adversaire ne s'étend pas à sa famille.

C'est précisément,cependant ce qui se produit actuellemment car ceux qui dépendent de moi ne peuvent faire face plus longtemps aux obligations que je leur ai laissées en aout 1940 quand j'ai été interné.

Depuis mon internement deux de mes jeunes filles ont été dans l'obligation de se procurer un emploi pour subvenir à leurs besoins les plus immédiats et quelques ames charitables ont vu jusqu'ici à rencontrer les autres obligations telles que assurances-vie,intérets sur hypothèques,dettes pressantes etc.Leur bonne volonté n'est peut-être pas encore épuisée mais il répugne à ma famille comme à moi-même de leur demander davantage sans tout tenter pour obtenir ce qu'en équité me reviendrait.Il y a plus.J'ai dépouillé de leur patrimoine deux de mes jeunes filles dont une infirme qui doit travailler péniblement à l'heure actuelle et j'ai employé leur avoir dans la lutte à la mairie de 1936 contre Raynault.Vous n'avez pas oublié les circonstances.C'était 4 mois après l'avalanche de août 1936.L'élection à la mairie avait lieu en décembre de la même année.Raynault avait été choisi pour être le porte-étendard du nouveau maitre de l'heure.Il y avait presque de l'hystérie dans leurs triomphe.J'avais dû démissionner pour laisser passer la rafale.Madame Houde me conseilla alors de faire face à la tempete et d'aller au peuple.J'étais sans ressources.Ceux qui en avaient y allaient prudemment.très prudemment comme vous devez vous en souvenir. Voyant la modicité de mes ressources et m'ayant conseillé la lutte,Madame Houde,courageuse comme une spartiate réunit à mon insu la famille de ma première femme et ensemble,avec le consentement de mes enfants mineurs représentés par un conseil de famille on mît à ma disposition deux parts de $4000.00 chacune,tout l'avoir de mes enfants et je fis servir le tout à la lutte.Mes enfants ne m'ont jamais fait aucun reproche mais moi je m'en ferai tant que je n'aurai pas réussi à leur remettre leur argent.

La campagne fût ardue.Malgré mes faibles ressources et le prestige nouveau du candidat officiel appuyé par Québec,malgré les quelque $200,000 dépensés par Raynault et ses amis,malgré une corruption qu'on n'aurait guère soupconnée chez un groupe si neuf je n'étais défait que par 3800 voix.

Avec quelques milliers de piastres de plus,et malgré la taxe de vente que je venais d'imposer je l'aurais battu.Ce résultat redonna immédiatement courage aux libéraux qui n'avaient pas eu à s'exposer dans la lutte et auxquels j'avais démontré le défaut de la cuirasse des adversaires.

Quant à moi le résultat immédiat était de retourner dans la vie privée plus pauvre qu'avant avec quelque remords d'avoir englouti le patrimoine

Archives de la Ville de Montréal

de deux enfants mineures dont une infirme. Vous admettrez que j'ai raison de plaider l'équité de ma demande après de tels sacrifices de la part des miens.

Vous me répondrez que vous prévoyez des objections. C'est possible. La presse anglaise? Plus vous lui tiendrez tête à ce sujet si elle s'insurge mieux ce sera. L'opposition officielle en chambre? Je ne la crois pas si maladroite. Tant mieux pour vous si elle s'objecte. L'opinion publique? Celle qui vous est nécessaire actuellement vous sera reconnaissante de ne pas avoir craint d'être juste et équitable envers la famille d'un adversaire. De la part de vos collègues? Vous pourrez démontrer facilement qu'au point de vue politique ils ont tous profité au point de vue parti des luttes que j'ai livrées depuis 1934. Selon ma prétention même mon internement leur profite politiquement en rendant certains de leurs chefs plus prudents et plus mesurés au milieu de l'hystérie générale dont on se réveillera un jour.

Je m'adresse à vous parce que j'ai toujours soupçonné que vous aviez quelque estime pour moi, et que je vous payais de retour.

Fort rares sont ceux auquels je ferais l'honneur d'adresser une demande comme celle que je vous soumets par la présente.

Si vous croyez devoir répondre un mot je vous conseillerais d'adresser votre missive à Madame Houde qui est au courant de ma démarche. Ce sera plus façile pour vous.

Je termine en vous priant d'agréer mes remerciements anticipés pour ce que croirez pouvoir faire pour donner suite à ma suggestion.

Bien à vous

Gérard Lt

Archives de la Ville de Montréal

Frédéricton 2[illegible] il 1943-

ur doré d'amour-J'ai eu 1 lettre de toi datée du jeud
lundi et ta longue missive de lundi.Rien pour vendred
nier.Dans ta lettre de ce lundi reçue ce matin tu me p
rent.Je n'y comprends rien.Tu m'en as sans doute parl
dentes qui sont parties pour Ottawa.Explique moi de nou
re.J'ai attendu Jeanm mardi,hier et aujourd'hui.Il n'es
ut-être quelquechose qui a accroché dans sa nomination
Ottawa.J'ai su qu'il devait venir mardi par une lettre re
ci et dont Jean est l'avocat.Je n'ai pas été désappointé du
oit pas venu.Quelquechose me disait que ça accrocherait quelq
Québec ou à Ottawa.Sois assurée d'une chose. C'est que la prem
que Jean saura si je le vois c'est que tu dois être au courant de
je signerai.Personne ne te passera par dessus la tête,beau trésor.
que tu as pris la peine d'aller chez lui,lui témoignant ainsi quelque confian-
ce et que tu dois être consultée même avant moi sur ce qu'il y a de proposé.
J'ai ri quand dans une de ses lettres Mad m'a dit que tu parlais au diable car
tu avais deviné l'intention de Jean de prendre sa course ici sans que tu le
saches.Dis à Mad que tu as parlé au diable encore bien plus quand tu as deviné
que Dubuque pouvait être dans tout cela.J'ai reçu pour la lière fois depuis
que je suis au camp une lettre de Dubuque,le portatrait de sa nouvelle maison
d'été et 1 boite de cigares.Voici ce que disait Dubuque dans sa lettre." Je
m'attends d'avoir des nouvelles intéressantes pour toi au point de vue affaires
et je crois pouvoir communiquer avec toi sous peu.En attendant je t'envoie avec
mes meilleurs souhaits de Pâques une boite de 50 cigares."Tu vois c'est assez
clair.Jean a pris conseil de lui et tu avais deviné juste.Je ne vois pas grand
mal à ce que Dubuque s'intéresse à moi mais je m(objecte à ce que Jean essaie
de manouevrer sans toi.Il ne sait pas jusqu'à quel point je suis tes directives
et pas d'autres.Tu as raison de m'affirmer que l'opinion publique est mûre et
générale en ma faveur.L'avocat m'a dit que ce serait un crime pour lui de ne
pas me faire part que le mouvement pour moi est général et que même les anglais
trouvent que c'est une cochonnerie de la part du gouvernement de me tenir ici.
C'est cette opinion qui force Jean à se ~~dépêcher~~ dépêcher.L'annonce qui deman-
dait aux gens de parler de mon cas à leur député a eu son effet.Les dputés
doivent être ahuris et arriver soit à Ottawa soit à Québec et dire baptême
faites quelquechose on est après mourir.Je n'ai pas deviné le nom de la grande
police de Sal qui est aller pour pomper.Il est clair que Sal est l'outil de
Jargaille et Jargaille l'outi des rouges de Qué.et d'ottawa.Il n'y a aucune
relation entre le cas de Carriere et le mien.J'ai fait 3 ans et Carriere trois
jours en braillant.Le peuple veut que je sorte et lui ne voulait pas entrer,
Il est clair aussi que Sal ne veut pas que je sorte.Son affaire va trop bien
comme ça.Si le gouvernement me sort sans conditions inacceptables il faudra
que je m'enregistre.Voilà tout.J'ai dit que je ne m'enregistrerais pas tant
que King n'aurait pas de mandat pour imposer la conscription.Il a consulté le
peuple avec le plébiciste et la chambre des communes représentant le peuple
avec l'amendement au bill 80 et il a son mandat,au point de vue légal et cons-
titutionnel strict.Quant à la politique qu'il a prêchée depuis 20 ans c'est
une autre paire de manches.Il a fait une volte-face de choix.J'ai lu les mots
de la chanson populaire.Je ne vois rien à changer.Ces inspirations ne gagnent
rien à respecter les règles rigides de la poésie.Si l'air est prenant et façile
et les mots simples il n'en faut pas plus pour en faire une chant populaire.
Je me demande si tu ne pourrais pas déclancher un mouvement pour faire chanter
par le peuple,les enfants surtout,de village en village,de Gaspé à Pontiac
et dans le district de Québec le vieux refrain " Sans Camillien,Pensez-y bien,
Tout ne vous servira de rien"Tout le monde sait cela.Je t'inclus une lettre
pour Lucien comme il l'a suggéré.Je crois qu'il la trouvera à son goût.Ne la
lui remet que quand tu verras que les efforts de Jean sont stériles.En atten-
dant garde là comme lal lettre à Jean.J'allais oublier de te dire que si tu
viens à faire chanter le"sans Camillien" tu pourrais organiser les mêmes
pour les faire crier "Dehors les traitres,plus vite que ça ça presse,sans
personne.Les traitres se reconnaitront vite eux-mêmes et la foule les.

Archives de la Ville de Montréal

30 avril 1943

chives de la Ville de Montréal

Frederickson vendredi 30 avril '43 Beau

Mon Bel amour, Jean n'est pas venu mardi. Mon telegramme a été envoyé dimanche tu l'as reçu lundi tu m'as répondu lundi je l'ai reçu jeudi. Je ne serais pas étonné qu'il ne soit pas venu parceque trop de gens ont été mis au courant. Par conséquent si son affaire ne marche pas qu'il ~~s'en prenne~~ ne s'en prenne pas à moi ~~d'ont fait manquer~~. J'ai reçu une lettre de toi du jeudi saint une autre de lundi. Rien depuis. Tu dois en avoir écrit d'autres. Tu avais raison Dubuque est là-dedans. Il m'a écrit une lettre qui me le laissait clairement entendre. C'est sa première lettre depuis que je suis au camp. Il m'a envoyé aussi 1 boite de cigares. Sol m'a envoyé aussi des cigares et 1 carte où il me disait qu'il m'attendait à Pâques. Ça doit être bon puisque les cigares me revolent ainsi chaque bord de la tête. Tu as aussi raison pour Sol. Son affaire va trop bien pour qu'il désire me revoir bientôt. ~~[illegible]~~ Je vois cependant par les journaux qu'il pourrait bien être lui et son chum dans des difficultés bientôt. Dis à Mad que j'ai ~~[illegible]~~ hâte que ses finances lui permettent d'envoyer valise, papier white bond, typewriter etc. Elle ne m'en dit pas un mot dans ses lettres. Je suis bien fatigué de toutes ces demandes de partout. Il est vrai que l'on me rembourse. On m'a demandé en plus de la liste que Mad a faite quand elle est venue les effets suivants graines de radis, ~~graine~~ de sweet peas et de salade. Une enveloppe chacune suffira. Dans le catalogue d'Eaton ~~[illegible]~~ on m'a demandé ~~chaussures~~ souliers no 52-261-4.50 p size 8 1/2 largeur double E E black Kid oxford et no 52-214 size 8 - $4.45. Si tu peux le faire fais-le mais ça prendrait Mad tout le temps pour tout faire ce qu'on me demande. Le danger c'est que plus on en fait plus ça se sait. Ces pauvres internés n'ont personne au dehors pour s'occuper d'eux, et ils se dordent sur moi. ~~Je suis donc [illegible] humeur~~ ~~[illegible]~~ Reste assurée que le fait que Jean n'est pas venu ne me fait ni chaud ni froid. Ils sont plus pressés que moi et si leurs maringuins leur nuisent tant pis pour eux.

Archives de la Ville de Montréal

1er mai 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton May 1st 1943 (Wire)

To Mrs C. Houde
4455 St-Hubert
Montreal

Cancel all previous instructions of mine up to the date of this wire stop. Will start preparing ~~[illegible]~~ document as ~~[illegible]~~ suggested.

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton May 1st 1943 - (Wire) Rush
Cancel all previous instructions of mine up to
the hour of this wire stop. Will start preparing
document as expected and suggested.

CAMILLE

C. Hardy
7.694

To Mrs C. Hardy
4455 St Hubert
Montreal

Archives de la Ville de Montréal

2 mai 1943

chives de la Ville de Montréal

Fredericton 2 mai 1943

M. Joseph Jean de Pute - Montreal - Mercier
Chambres des communes Ottawa.

Mon cher Jean,

Je crois que l'heure de vous demander ma libération est enfin venue.

Je n'ai pas voulu faire cette démarche plus tôt et j'ai souffert sans me plaindre pour la bien simple que l'opinion publique ne m'avait pas laissé entendre clairement qu'elle voulait ma libération.

Il est en outre nécessaire de faire taire la rumeur absurde que je ne désirais pas ma libération de prendre des responsabilités. Je ne crains pas plus aujourd'hui les situations difficiles qu'hier et d'ailleurs je n'en connais pas d'autres depuis que je suis dans la vie publique.

Mais j'y veux faire face avec l'appui du peuple.

Pourquoi j'ai retardé

Oss. de Tonquaire

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton 2 mai 1943

Mon cher Jean,

A l'heure où je vous écris vous serez probablement ~~devenu~~ assermenté secrétaire parlementaire du ministre de la justice. Pour le mieux ou pour le pire pour la nation comme pour vous-même seul l'avenir pourrait nous le révéler ~~et~~ mais l'avenir hélas ne révèle jamais rien. ~~Mais~~ ~~à que le passé pour nous guider~~ ~~[illegible]~~ ~~nous guider~~ et nous n'avons que le présent et surtout le passé pour nous guider. ~~Acceptez, mon cher Jean du moins mes vœux~~ Je vous souhaite plein succès dans vos nouvelles fonctions si ~~pleines~~ lourdes de ~~lourdes~~ responsabilités dans les temps troublés que nous traversons. Ma courageuse épouse m'a fait part que ~~vous~~ ~~l'opinion publique~~ qu'un nombreux public ~~dans~~ ~~quebec~~ particulièrement dans ~~[illegible]~~ désirait ma libération.

Archives de la Ville de Montréal

5 mai 1943

chives de la Ville de Montréal

mercredi
Frédéricton 5 mai 1943 - 9 hrs a.m.
Bombe-Triste

Mon Bel amour doré, je viens de recevoir tantôt ta lettre de lundi. [illegible] Pour-tu que tu as passé toute une semaine sans m'écrire. Je ne me suis pas trop inquiété parce que Maud m'a dit que tu avais eu la garde de Robert pendant le déménagement de Mr. Théo. J'ai reçu toutes tes bonnes choses et j'ai constaté que si tu ne m'écrivais pas tu pensais alors moins à moi.

Je suis à préparer ce que tu m'as suggéré lors de ta visite et ce que Lucien avait suggéré. J'ai passé 4 jours là-dessus. J'ai travaillé 20 heures et je ne suis pas plus avancé. Lucien prétend que je devrais [illegible], [illegible]. Toi tu veux que je procède à la [illegible], lui veut que j'obtienne des résultats. Toi tu veux que je tienne mon bout sur ces termes conditions qu'elle [illegible]. Vous avez raison tous les deux. Si je cède, il n'y aura point d'épithète dont on ne se servira pas. Si je ne cède pas il n'y aura aucun résultat alors parlera d'indifférence et même de dénonciation. En tous les cas je prends mon temps. Les événements prochains que je prévois peuvent me servir. En attendant il est préférable que personne ne sache si je les accepte ou si je les combats. Plus j'étudie plus je la trouve merveilleuse. Lucien que plus [illegible] qu'il m'est facile d'être sublime n'est-ce pas, [illegible] dans la situation [illegible] que lui il est sublime de dévouement constante [illegible] que sa noble nature.

J'aurais besoin de sucre de café de lait condensé de nos semaines et de [illegible] magazines d'hiver et de cahiers papier pour écrire à l'encre. Demande à Maud de ne pas oublier la liste de la dernière visite. J'espère qu'elle ne la pas perdue la petite bonjour. Si je ne reçois quelque chose de l'une de ces [illegible] je serais plus à l'aise. C'est ma seule inquiétude. Comment vont les assurances? Tu ne m'en parles pas. Si ta dernière demande paraît dans les journaux il pourrait y avoir réaction ici. [illegible] [illegible] je n'ai pas confiance qu'on [illegible] grande chose pour moi à moins qu'il ne manque son coup dans ses aspirations. Je le laisse pour elle travailler à mon puzzle, 33 mois aujourd'hui que je suis interné. 122 ans aujourd'hui que Napoléon est mort.

7 mai 1943

hives de la Ville de Montréal

Fredericton 7 mai 1943

M. le ministre.

Il y aura trois ans dans trois mois que je suis détenu dans un camp d'internement par la volonté de votre prédécesseur, la vôtre et celle du gouvernement. Le 7 Août 1940 j'ai fait une déclaration qui violait la loi de l'enregistrement national. ~~Le 5 Août~~ ~~après j'ai été arrêté et transporté au camp de Petawawa~~ Le 5 Août 1940 j'ai été arrêté à 10 1/2 hrs du soir et votre police m'a ~~immédiatement~~ dans la nuit du 5 au 6 transporté à Petawawa ~~la loi que j'ai violée car~~ pour ~~éviter prétendu~~ rendre presque impossible prétendu l'émission d'un bref d'habeas corpus. ~~un bref d'habeas corpus que mes avocats qui pratiquent dans Québec ne pouvaient prendre dans Ontario~~ par mes avocats qui pratiquent dans Québec. ~~La loi de l'enregistrement~~ Ceux qui ~~sont~~ violent la loi de l'enregistrement national sont passibles de 3 mois de prison au de $ 200 d'amende ou des deux. Vous ne m'avez pas appliqué cette loi. Une de vos déclarations récentes en chambre m'indique au bout de près de 3 ans de détention que je suis détenu en vertu de l'article 21 de la loi de la défense nationale. Jusque là je l'ignorais. C'est en vertu de cette ~~dernière~~ loi que vous avez accusé 2 hommes publics il y a quelque temps. Contre l'un vous avez retiré votre plainte contre l'autre vous avez procédé et les tribunaux l'ont libéré. Ces deux hommes publics ont reçu une sommation. ~~Ils n'ont pas~~ d'avoir à comparaître à une date déterminée. Ils n'ont pas été ~~détenus~~ ni détenus ni emprisonnés. Je vous ~~fe~~ félicite de vos procédés à leur endroit

Archives de la Ville de Montréal

? Mais pourquoi deux poids et deux mesures, Pourquoi ne m'avez vous pas accordé ~~soit~~ un procès public soit ~~de la loi de l'enregistrement national ou si vous aviez procédé en vertu de la loi de la défense nationale~~ comme aux ~~autres~~ soit en vertu de la loi de l'enregistrement national ~~soit~~ que j'ai violée, soit sous l'empire de la loi de la défense nationale que je n'ai pas violée. ~~[illegible]~~ ~~de votre loi de la défense nationale~~ ~~à l'égard d'autres~~ sont ~~ayant~~ ~~[illegible]~~ que ~~vous sont à l'effet~~

Une des clauses de la loi de la défense nationale ~~[illegible]~~ vous permet d'interner toute personne appartenant à une organisation subversive, depuis la déclaration de guerre vous avez déclaré ~~les~~ 30 organisations ~~comme 3 subversives~~ ~~que vous avez 3 déclarées subversives~~ autres ~~depuis la déclaration de la guerre~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ les organisations nazistes fascistes et communistes. Tous les chefs dirigeants de ces organisations chargés sont en liberté, ~~moins~~ ~~quelques~~ Il reste ici quelques-uns de ceux qu'ils ont ~~[illegible]~~ ~~quand à moi je defie le votre gouvernement de prouver dans un procès public que j'aie appartenu à aucune d'elles.~~ Je n'ai jamais appartenu à aucune d'elles ~~[illegible]~~ non plus un disciple de ~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible]~~ convaincu du contraire il y a longtemps que vous l'auriez ~~[illegible]~~. Votre police a fouillé partout à l'hôtel de ville, au Mont Royal et à mon domicile. ~~et~~ Ils ont ~~rien trouvé~~ ~~[illegible]~~ ~~d'autres choses que des~~ [illegible] publiés dans les journaux parce que j'avais de nombreuses chemises. Une autre clause de cette même loi vous permet d'interner toute personne que ~~vous~~ le ministre de la justice croit être un danger pour l'état. Moi je crois qu'il devait de pouvoir être [illegible] d'un homme en danger pour

Je crois que ~~ta~~ aussi votre parti sera [illegible] fait attendre ~~[illegible]~~
obtenu [illegible] de votre parti même ~~vengeance~~ de
en temps de guerre ~~alors que~~ [illegible] ne m'a
~~[illegible] aveugle et [illegible]~~ pas arrêté
~~[illegible]~~ de la [illegible] le parti libéral pour l'état. [illegible]
~~[illegible] vous [illegible] les [illegible]~~
~~[illegible] combattre [illegible]~~
~~[illegible] en [illegible]~~
~~possible~~ Possibilité de partis certains c'est [illegible]
~~[illegible] de votre parti pour un [illegible] de l'état.~~
service à l'état [illegible] autres partis politiques [illegible]
~~[illegible] pas du tout la même [illegible] M. le [illegible]~~
~~combattre votre parti ce n'est nullement [illegible]~~
~~Il y a des [illegible]~~ [illegible] le pays. Si c'était vrai
~~[illegible] qui [illegible] au parti [illegible]~~
mais dont l'acte [illegible] la loyauté ~~[illegible] peut être~~
~~que [illegible] plus [illegible] que~~
~~[illegible] un [illegible]~~
Il n'est pas parce que j'ai agi avec [illegible], une
~~[illegible] par les partis politiques~~
~~[illegible] depuis longtemps~~ le vieux [illegible]
[illegible] d'alors que je me considère
moins bon patriote que vous et tous ~~vos collègues~~ les vôtres.
~~Ma~~ dans déclaration ~~[illegible]~~ je disais que je ne m'enre-
gistrerais pas et je recommandais au peuple
d'en faire autant parce que l'enregistrement
était le ~~premier pas~~ initial vers la conscription et que
M. King n'avait pas de mandat pour la cons-
cription. Je terminais en disant que si
M. King voulait un mandat à cet effet qu'il
aille au peuple pour l'obtenir. Il était vrai
et il reste vrai que l'enregistrement ~~est~~ était
le premier pas de la conscription. Il était vrai
aussi que M. King n'avait pas de mandat
jusqu'à ce qu'il a ~~institué~~ amené le plébiscite et
l'amendement au bill 80 à la dernière session.
~~[illegible]~~. J'irai plus loin, ~~je crois que~~ je considère que j'ai rendu
service au pays en ~~[illegible]~~ contribuant à rendre votre gouvernement
plus prudent dans la période où il s'était engagé ~~[illegible]~~
car je ne vois pas du tout comment des ~~troubles~~ difficultés auraient été
~~[illegible]~~ possibles et même probables ~~[illegible]~~
à cette période de guerre. Vous n'avez sûrement [illegible]

Archives de la Ville de Montréal

deuxième front de ce genre pour aider à la victoire. Depuis ma déclaration M. King a tenu le plébiscite et amendé le bill 30 en chambre. Constitutionnellement il est vrai que la loi de la défense nationale permet au ministre de la justice de détenir aussi longtemps qu'il le voudra toute personne qu'il considère être un danger pour l'état. Vous détenez-là, M. le Ministre un pauvre bien dangereux, que nombre de potentats voudraient bien posséder. Pourquoi dit-il que vous n'avez pas même pas à expliquer les raisons pour lesquelles vous soupçonnez, un gouvernement attitude aussi, M. le Ministre, ce n'est pas du tout. Je me demande si un peu des dictateurs que le pays combat a un pouvoir plus absolu que le vôtre. Je ne le crois pas. Par exemple vous exercez peut-être à mon endroit une vengeance politique. Personne n'a le droit de vous demander vos motifs. Vous craignez peut-être qu'il est plus prudent dans l'intérêt de votre parti de me tenir enfermé. Personne ne peut derrière cinq épaisseurs de fils barbelés sans pouvoir communiquer avec qui que ce soit sans en passer par votre censure sans pouvoir converser avec qui ce soit à moins que ce ne soit sous l'oeil vigilant d'un officier militaire. Personne n'a le droit de discuter votre attitude. Pourquoi donc faites vous la guerre puisque vous prétendez combattre pour faire cesser ce pouvoir qu'ont les dictateurs de supprimer ceux d'envoyer au camp de concentration ceux qui combattent leur parti et que vous exercez des pouvoirs identiques ici?

Archives de la Ville de Montréal

Après ce long préambule [mais nécessaire], j'aborde ~~maintenant~~ [maintenant posée]
le sujet de ma lettre. Je réclame ~~ou ma mise~~ [ou ma mise]
~~en liberté pure et simple~~ ou ~~un procès public~~ [ou un procès public]
~~que vous portiez contre moi des accusations~~
~~spécifiques~~ absolue ou ma liberté pure et
simple ou que vous [fournissiez] ~~portiez des accusations~~ portiez des
accusations [spéciales] contre moi. Je vous refuse le
droit de me détenir plus longtemps sans
accusation spécifique. Si vous portez des
accusations j'exige un procès public devant
les tribunaux réguliers de mon pays et
de ma province comme vous l'avez accordé à
d'autres. Vous me répondez que les internés
doivent passer devant les commissions insti-
tuées à cet effet. Je vous répondrai à mon
tour que je n'irai pas devant vos commissions
1° parce que ce sont vos créatures [à qui elles] ~~qui~~ pour-
raient bien [aisément] ~~montrer~~ faire du zèle ~~pour~~ [envers]
un observateur du gouvernement en espérant ~~d'obtenir~~
~~obtenir des nominations~~ ~~faveurs~~
~~ou actions~~, quelque faveur ou de votre gouverne-
et des promotions ~~de gouvernement~~
ment. ~~Je veux les mettre~~ à l'abri de ~~ces~~ [leurs] tentations.
Les juges des tribunaux réguliers quoique ~~des~~ nomination
[de parti sont peu à l'abri de ces tentations.]
Comme question de fait plusieurs commissai-
~~res ont jusqu'ici~~ ont tenté de [me faire] m'incriminer
~~en questionnant de~~ [par de] par ce que les internés ~~qui~~ [à qui on]
~~défendus~~ [?] qui étaient
~~sur le fait quand~~ ~~au moment de leur enquête~~
~~qui subissaient~~ [à subir propre] leur enquête pour essayer
d'être libérés. Certains d'entre eux dans
leur état d'énervement étaient prêts à
~~tout~~ dire n'importe quoi pour obtenir
leur libération. Un commissaire, entre autres,
m'a accusé en ~~présence~~ pleine session de
la commission en présence de tous ceux qui
étaient là d'appartenir à une ~~organi~~ ~~comme subversive~~
[sation considérée par vous comme subversive]

celui-là est mort. La travaille a dû l'étouffer. Un autre qui vit encore demandait aux internés qui leur passaient devant lui si je parlais contre son compatriote ~~[illegible]~~ l'ancien ministre de la justice. Je ne parlais pas contre le Premier, ~~[illegible]~~ il y a au moins ~~[illegible]~~ une douzaine d'autres internés qui m'ont fait part de cette espèce d'intimidation. ~~[illegible]~~ entièrement. ~~[illegible]~~ Ainsi

par vos commissions siègent comme accusateurs sans aucune des formes légales des tribunaux ordinaires, ce qui interdit aucune protection à l'accusé, ce qui doit faire face à trois personnes expérimentées vous dites que son avocat ne peut intervenir que si le commissaire lui en accorde la permission.

Troisièmement. Parce que les Commissions ~~[illegible]~~ n'ont que le pouvoir de faire ~~rapport~~ rapport et des recommandations au ministre de la justice et que ce dernier peut les suivre ou les rejeter. ~~[illegible]~~ arbitre [illegible] une fois pour toutes de vos moins

Quatrièmement. Parce que les commissions siègent "in camera" en chambre noire ~~[illegible]~~, à l'impression d'être mis sur le gril.

Cinquièmement parce que je veux savoir et je veux que le public connaisse les accusations qui ~~seront~~ pourront être portées contre moi.

Sixièmement. Parce que si ~~[illegible]~~ votre police a des preuves contre moi je veux qu'elle les produise au grand jour et qu'elle soit assermentée comme témoin et questionnée par mes avocats.

~~[illegible] au grand jour.~~

Septièmement parce que vous avez accordé ce droit à d'autres et que ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~

~~Je n'ai [illegible] pas remué jusqu'ici parce que l'opinion publique était encore [illegible] que je savais m'approuver~~

Je n'ai demandé jusqu'ici ni un procès ni ma libération parce que l'opinion publique n'avait pas encore exprimé ouvertement son désir de me voir libérer. ~~Maintenant que~~ Des nombre de journaux anglais et français, ~~des~~ ~~per~~ quotidiens, hebdomadaires et périodiques l'ont demandé ~~suggérés~~, dans leurs colonnes éditoriales. Des corps publics représentatifs ont passé des résolutions à cet effet, des conseils municipaux de villes et de villages des 4 coins de la province ont passé des résolutions ~~[illegible]~~ priant le gouvernement de me libérer. Des électeurs de mon comté de Ste-Marie ont mené une vigoureuse campagne dans le ~~[illegible]~~ sens, les députés du québec tant à Ottawa qu'à la législature sont sollicités ~~quotidiens~~ tous les jours par de nombreux électeurs d'intervenir pour ma libération. ~~L'opinion publique veut tellement ce que je sois libre que vous avez~~ Vous savez tellement bien que l'opinion publique veut me voir libre que pour ne pas en savoir plus ~~que~~ vous avez empêché ~~récemment par~~ récemment ~~par arrêté ministériel~~ l'assemblée de Longueuil ~~en passant~~ par un arrêté ministériel intempestif qui défendait aux orateurs de parler et ceci avant que vous sachiez même ce qu'ils diraient. Que faites vous de la liberté de parole une des 4 grandes libertés pour lesquelles nous combattons, prétend-on. Et qui ferez vous croire que le maire Paul Pratt de Longueuil, l'échevin Paul Corrière de Longueuil, mon ex-collègue John Kerry sont des personnes auxquelles on doit supprimer le droit de parler en public tout simplement ~~et de [illegible]~~ parce qu'ils pourraient ~~demander légalement par des moyens légaux légitimes le redressement~~ consulter l'opinion publique au sujet de ma libération.

Archives de la Ville de Montréal

Voici ce qui est arrivé plus particulièrement à moi depuis le jour de mon arrestation jusqu'à ce que vous me permettiez de me défendre devant vous.

Le lendemain de mon arrestation, c'est-à-dire le 30 octobre, à 10 heures du matin, on me conduisait à la prison commune. Je fus mis au secret dans une cellule. Le 31 octobre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 1er novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 2 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 3 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 4 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 5 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 6 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 7 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 8 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 9 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 10 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 11 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 12 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 13 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 14 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 15 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 16 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 17 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 18 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 19 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 20 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 21 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 22 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 23 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 24 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 25 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 26 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 27 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 28 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 29 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 30 novembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 1er décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 2 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 3 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 4 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 5 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 6 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 7 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 8 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 9 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 10 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 11 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 12 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 13 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 14 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 15 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 16 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 17 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 18 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 19 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 20 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 21 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 22 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 23 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 24 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 25 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 26 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 27 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 28 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 29 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 30 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures. Le 31 décembre, à 10 heures du matin, on me conduisait devant le juge d'instruction. Je fus interrogé pendant deux heures.

Archives de la Ville de Montréal

le peuple ne le croirait pas
× Chef de l'opposition, vous vous ~~faites courir~~
les ce que j'entendrai
Si je racontais au peuple ~~vos~~ persécutions depuis
que j'ai perdu ma
~~maintenant [illegible]~~
~~Votre impolitesse ne suffirait pas à vous~~
~~[illegible]~~
~~grâce vous ne pourriez vous montrer sans~~
~~que votre police vous accompagne, et encore~~
protéger. Vous me gardez derrière
cinq poteaux de fils de fer barbelé et
dans la garde de baïonnettes parce que vous
qu'il parle au et que je lui dise
avez peur du peuple ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ ce que vous m'avez fait ~~[illegible]~~
Vous craignez que je lui parle de vos tortures
~~avez fait ce que vous voulez me faire et ce~~
~~passé et [illegible]~~
~~Que vous voulez bien faire~~. Quel spectacle. Un
gouvernement tout puissant avec des lois
qui lui permettent d'enterrer vivant
n'importe qui n'importe quand n'importe
le gouv
où et c'est ~~lui~~ qui tremble devant un
homme ~~seul~~ enchaîné et gardé à vue
~~Pour vous trembler~~ et c'est parce que vous ~~avez~~ perdez
~~[illegible]~~ c'est
du peuple
~~avez perdu le peuple~~ ~~[illegible]~~
Vous ne lui parlez que de la chambre et la radio.
~~parce que vous avez perdu le peuple. Vous~~
~~l'avez [illegible]~~ En m'arrêtant comme vous
l'avez fait ~~comme~~ vous l'avez intimidé. Vous
n'agissiez pas ainsi pour autre chose. Il sait
que vous me persécutez parce que vous
me craignez à cause de lui. ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ fait parce qu'il
~~Il~~ sait que je ne suis pas libéral ~~[illegible]~~
~~vous [illegible] besoin de vos persécutions~~
à cause de lui. Il sait que vous exercez une
~~refusez ma libération [illegible]~~
vengeance politique visible de 200 ~~[illegible]~~
ou
Si vous me refusez ma libération, ou ~~un~~ un
procès public il saura que vous êtes de la [illegible]
maître [illegible] depuis ~~[illegible]~~ 300

Archives de la Ville de Montréal

Puisque l'on desire me traiter différemment
Puisqu'il semble decidé que je n'aurai
pas de procès public devant les tribunaux
reguliers du pays

Il y a d'autres raisons très sérieuses pour demander de n'être changé
~~ministre de la justice connait bien qui mais~~ que
~~que je m'invoquerai~~ que mon epouse ~~lui~~ a signalée
tout dernierement au ministre de la justice

Je vous ferai remarquer que ces commissions
~~sont~~ ne sont pas tenues d'observer aucunes ~~des~~
~~[illegible]~~ de la loi de procédure ~~auxquelles~~ que les tribunaux
reguliers doivent ~~se soumettre~~ suivre. Les membres remplissent le rôle d'accusateurs ~~publics~~ et non de
juges et leurs recommandations sont soumises au
ministre de la justice qui les agrée ou les rejette.
selon son bon vouloir
Car ces commissions parcourent le pays et
il peut s'ecouler des semaines et même
des mois avant qu'une autre ne siege dans
ce district.
~~Vous remercions~~ Vous remerciant d'avance de
~~vos bons~~ bien vouloir soumettre sans delai la
presente requête à qui de droit je me souscris
Votre devoué

Archives de la Ville de Montréal

Après tout près de trois ans d'internement je désire soumettre à votre département les requêtes suivantes

1° Ma libération pure et simple que ~~d'après la~~ le ministre de la Justice peut [a toujours pu] d'après la loi accorder à son gré. Plusieurs ont été accordées ~~[illegible]~~ sans aucune procédure ni comparution. ~~[illegible]~~ M. le ministre en admet sept. ~~Il y en a d'autres~~ [sous le régime] ~~et suspension~~ de son prédécesseur. Il y en a eu d'autres sous son régime.

2° Si ~~ma~~ [cette] libération pure et simple m'est refusée je demande un procès public en vertu de la loi de l'enregistrement national que j'ai violée et dont les sanctions étaient de 3 mois de prison ou $200 d'amende ou des deux.

3° ~~[illegible]~~ Si le département de ~~la~~ justice ~~[illegible] procès public [illegible]~~ m'applique la loi de la défense nationale au lieu de la loi de l'enregistrement national je sollicite un procès public comme il en a été accordé à plusieurs entre autres à deux hommes publics bien connus.

4° Si on ne ~~refuse~~ m'accorde aucune des deux ci-haut je désire ~~comparaître~~ être assigné devant une des commissions instituées pour étudier les cas des personnes considérées comme étant des ennemis du pays, pour entendre leurs accusations et les réfuter s'il y a lieu. Une de ces commissions siégera à Frédéricton à partir de lundi prochain ~~[illegible]~~ devant elle immédiatement. Si c'est la décision du département de me référer à une commission serait-ce trop demander de m'y faire comparaître immédiatement cette semaine

M. P. Manderson.

Cher Monsieur,

~~Com~~ Puisque le ministère de la justice ~~d'après les déclara~~ a décrété que je ne puis tenter d'obtenir ma libération par un ~~des~~ devant les ~~mettre à pour~~ procès public ~~pour obtenir~~ tribunaux réguliers du pays ~~quelque~~ que ~~chose~~ a été accordée à ma libération ~~tribunaux réguliers du pays~~ la chose ait ~~tout~~ d'autres. il ne me reste comme alternative que de demander ~~je demande par la présente~~ de comparaître a ~~comparaître~~ être assigné devant une des commissions ~~q~~ d'enquête instituées

Puisque le ministère de la justice a décrété que je ne puis ~~tenter d'~~ ~~obtenir~~ avoir ~~ma libération~~ un procès public devant les tribunaux réguliers du pays ~~comme~~ procédure suivie cependant dans nombre de cas il ne me reste comme alternative que de demander d'être assigné devant une des commissions d'enquête instituées aux fins d'étudier le cas des personnes détenues ~~comme ennemies du pays~~ comme ennemies du pays, une de ces commissions siégera, ~~[illegible]~~ dit-on, à frédéricton pendant la ~~semaine~~ présente semaine et ~~je [illegible]~~ si ma demande est agréée ~~[illegible]~~ j'espère qu'il vous sera ~~[illegible]~~ possible de me faire comparaître ~~immédiatement devant elle~~ sans délai.

Vous remercierez, M. le sous-ministre, de la diligence que vous apporterez à transmettre cette demande à qui de droit je me souscris

Votre dévoué

Archives de la Ville de Montréal

8 mai 1943

de la Ville de Montréal

Frédéricton 8 Mai 1943 - 11 hrs a. m. beau
Amour doré d'amour. Pourquoi ne m'écris-tu en certain
pas plus souvent. Je n'ai rien de toi depuis le 27
d'avril. ~~[illegible]~~ Pourquoi tes inutilement,
tes lettres étaient pour moi une bien vive consolation.
Depuis tout ce bardassement je m'ennuie de toi
et des enfants beaucoup, beaucoup. ~~[illegible]~~ Je n'ai
pas terminé mon puzzle. J'étudie toujours le pour
et le contre et je ne puis arriver à une conclusion. Je constamment
j'étais plus près de toi et que je puisse te consulter
de vive voix, ~~[illegible]~~ je pourrais ~~[illegible]~~ mieux décider. Ici
tu ne peux venir aussi souvent que ne [illegible] car
c'est trop dispendieux et trop loin et par la
malle c'est impossible car je ne sais même pas si mes
lettres te parviendront ~~[illegible]~~ à temps si je te cerrai les tiennes
complètes. Dis à ton chum qu'il y gagnerait beaucoup
s'il me facilitait ~~[illegible]~~ les choses. Je ne ferai rien sans
que tu l'approuves et les conditions ne me permettent
pas de te soumettre ni ma pensée ni mon texte.
~~[illegible]~~ Il y a plusieurs versions à étudier avant de
décider laquelle ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ rencon-
trerait le mieux leurs vues et les miennes. Ton chum
m'a l'air à éprouver de la difficulté avec son affaire.
Plus j'y pense plus je crois que ton jeune associé a
la bonne formule malgré la crainte que j'éprouve de per-
dre le fruit de mes sacrifices. ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ ? Personne ne remuera à $50.
par semaine. Ah! tu des nouvelles de Fabien? de Gaston?
J'ai reçu ce matin chaussures ~~[illegible]~~ papier et graines. Les
chaussures ~~[illegible]~~ ce n'est pas ce que j'ai demandé. Voyez les
numéros dans ma lettre. Quant aux graines j'ai demandé
[illegible] (pois de senteur) et vous m'envoyez des pois à gaz.
pour faire de la soupe. J'ai bien de la misère. Dites le prix
du papier, on doit me le rembourser. J'ai vendu les 2 paires
de chaussures reçues. Mad. à raison. Je t'achalle trop.
Je me fais achaller ici en m.... moi-même. Je vais
envoyer au bonhomme. Je vais demander pour moi seulement.
Essais moi sans cœur.

Archives de la Ville de Montréal

9 mai 1943

s de la Ville de Montréal

Frédéricton 9 mai 1943 Camp 70

Monsieur P. M. Anderson
Sous-ministre de la justice
Ottawa

Cher Monsieur - Je prends la liberté de solliciter ma libération du camp de concentration et mon retour à la vie civile. Dans une lettre récente en réponse à une communication de mon épouse le ministre de la justice fait valoir qu'elle et moi savions la procédure à suivre pour faire considérer mon cas par son département. Je ne vois pas me tromper en supposant que cela signifie que je dois demander d'être assigné devant une des commissions instituées pour étudier le cas des internés détenus en vertu de la loi de la défense nationale section 21. Si telle est la volonté de votre département je vous saurais gré de soumettre à Monsieur le ministre que je suis prêt à comparaître devant la commission qui siégera à Frédéricton à partir de lundi prochain pour entendre les accusations qui pourront être portées contre moi et les réfuter s'il y a lieu. Cette commission parcourt le pays et il peut s'écouler des semaines et des mois avant qu'une commission siège de nouveau dans le district après le départ de celle-ci.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir me faire droit à cette requête que votre département [illegible] avec diligence [illegible]

Votre dévoué

Archives de la Ville de Montréal

Je souhaite que votre departement fasse droit immédiatement à ma requête.

Monsieur P. M. Anderson,
sous-ministre de la justice Ottawa.

Cher Monsieur, ~~Puisque une des commissions instituées pour etudier le cas des internés~~
~~Selon une declaration de M. le ministre de la justice je suis detenu ici en vertu de l'acte de la defense nationale section 21.~~
~~A plusieurs reprises le ministre~~
~~Je suis detenu ici en vertu de je vous saurais gré de soumettre a Monsieur le ministre de la justice que j'aimerais à être entendu le plus tôt possible par une des commissions chargées pour d'etudier le cas des internés detenus en vertu de l'article 21.~~

Je desire soumettre à votre departement la requête suivante ~~par ordre de préférence.~~
~~Je me permets de soumettre à votre departement~~ 1° ma liberation pure et simple ce que d'après la loi le ministre de la justice peut accorder à son gré, 2° ou un procès public en vertu de la loi de l'enregistrement national qui est la loi que j'ai violée ou un procès public en vertu de la loi de la defense nationale comme il en a eté accordé a d'autres hommes politiques de ce pays puisque je suis detenu en vertu de cette loi ou.

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton 9 mai 1943 Camp 70

Monsieur P. M. Anderson
Sous-ministre de la Justice
Ottawa Ont

Cher Monsieur,

Comme je suis détenu en vertu de l'article 21 de la loi de la défense nationale ~~je vous saurais gré de bien vouloir~~ je dis ~~[illegible]~~.

Vu que l'article 21 de la loi de la défense nationale en vertu de laquelle je suis ~~détenu~~ interné ~~[illegible]~~ permet la considération des raisons de la détention d'un interné par une des ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ commissions créées à cette fin je demande par la présente de pouvoir ~~[illegible]~~.

L'article 21 ~~de la défense~~ de la loi de la défense nationale en vertu de laquelle je suis détenu permet à un interné et de connaître les accusations que l'on porte contre lui et de présenter une défense

Comme ~~tout interné~~ je suis ~~[illegible]~~ détenu en vertu de l'article 21 de la loi de la défense nationale ~~et que la~~ et que tout interné ~~[illegible]~~ ~~accorde à tout interné~~ a droit de se faire entendre devant une des commissions

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton 9 mai 1943 Camp 70

Monsieur P. M. Anderson
sous ministre de la justice Ottawa.

Cher Monsieur A diverses reprises le ministre de la justice a fait voloir publiquement que j'avais
fait voir ma libération. ~~Etant~~
Je prends la liberté de ~~vous~~ ~~demander~~ ~~de mettre votre~~ ~~intervention~~ ~~immédiate~~ ~~du coup de~~ ~~cette situation~~ ~~par la poste~~ ~~ordinaire~~ ~~différemment~~ solliciter
ma libération ~~immédiate~~ du coup de cette situation.
~~Dans une lettre récente du ministre de la justice~~
~~en réponse à une lettre de mon épouse, le fait~~
~~valoir~~ le ministre de la justice fait voloir dans une
lettre récente en réponse à une demande faite par mon
épouse à quelle ol moi nous procédure il
me faut adopter pour faire considérer mon cas.
~~Veuillez bien~~ ~~me~~ ~~faire~~ ~~savoir~~ ~~à~~ ~~Monsieur~~
~~le ministre que~~ cela signifie pour aucun doute
~~que~~ que je ~~puisse~~ ~~publier~~ d'abord
une demande écrite devant une des commissions
instituées pour étudier le cas des internés
détenus en vertu de la loi de la défense nationale
section 21. Puis-je vous obliger de vou-
loir bien ~~me~~ faire savoir à M. le Ministre que je désire présenter
~~ma~~ demande à l'une ~~de~~ ~~ces~~ ~~commissions~~ qui ~~doit~~ ~~tenir~~ ~~une~~ ~~séance~~ ~~ici~~ ~~même~~
~~à~~ ~~Fredericton~~ ~~dans~~ ~~les~~ ~~prochains~~ ~~jours~~ ~~et~~ ~~que~~ ~~je~~ ~~désire~~ ~~être~~ ~~entendu~~
~~par~~ ~~elle~~ ~~en~~ ~~personne~~ ~~et~~ ~~non~~ ~~par~~ ~~écrit~~ ~~car~~ ~~je~~ ~~ne~~ ~~suis~~ ~~pas~~ ~~en~~ ~~état~~
~~de~~ ~~me~~ ~~rendre~~ ~~à~~ ~~Ottawa~~ ~~pour~~ ~~le~~ ~~moment~~ ~~et~~ ~~je~~ ~~désire~~ ~~être~~ ~~entendu~~
~~ici~~ ~~même~~ ~~à~~ ~~Fredericton~~ ~~ou~~ ~~à~~ ~~Woodstock~~ ~~ou~~ ~~à~~ ~~Edmundston~~
~~et~~ ~~pour~~ ~~cela~~ ~~je~~ ~~désire~~ ~~savoir~~ ~~si~~ ~~il~~ ~~y~~ ~~a~~ ~~lieu~~ ~~à~~ ~~porter~~ ~~de~~ ~~cause~~
~~et~~ ~~pour~~ ~~entendre~~ ~~si~~ ~~on~~ ~~a~~ ~~le~~ ~~droit~~ ~~à~~ ~~porter~~ ~~de~~ ~~cause~~.
de ces commissions siégera à Fredericton ou à
Woodstock et que je désire être
~~Vivement~~ ~~prié~~ ~~de~~ ~~faire~~ ~~part~~ ~~de~~ ~~sa~~ ~~présence~~ ~~ici~~ ~~pour~~ ~~être~~
~~assigné~~ immédiatement elle attende que ces commissions
parcourent le pays et qu'il peut s'écouler des semaines
et même des mois avant qu'elle ne siège dans le
Veau dans le district

Bien à vous

Archives de la Ville de Montréal

A diverses reprises le ministre de la justice a fait valoir publiquement que je n'avais jamais eu l'intérêt ou la libération. La présente lettre est aux fins d'en faire la demande formelle.

Le ministre de la justice a fait une déclaration en chambre des communes au cours de la présente session à l'effet que j'étais détenu en vertu de la loi de la défense nationale. Cet article 21. Toute personne internée détenue en vertu de cet article a le droit de connaître les raisons de sa détention et de réfuter devant des commissions nommées à cette fin les accusations qui ont pu être portées contre elle. Je désire me prévaloir immédiatement de ce droit et je vous saurais gré de me faire connaître d'abord les raisons de ma détention et de me permettre de comparaître le plus tôt possible devant une commission pour me disculper s'il y a lieu. Une de ces commissions siégera à Fédération pour une semaine à partir de demain. Si votre département veut y mettre la diligence nécessaire je crois que cette commission peut m'entendre avant d'aller ailleurs à travers le pays pour ne revenir ici que dans quelques semaines ou quelques mois. Espérant qu'il vous sera possible de faire droit à la présente demande à brève échéance je me souscris

Votre dévoué

12 mai 1943

chives de la Ville de Montréal

Fredericton May 15th 1943

Mr P. M. Anderson
Deputy minister of Justice Ottawa

Dear Sir. I beg to be excused for writing you again after so many letters of mine ~~which I read~~ as I understand quite well that your precious time must be taken up by a many cases just as worthy as mine of your kind attention.

However since my health is failing me to a degree ~~I use~~ I dare ~~make~~ write you again to ~~make a~~ ~~fax~~ again ask for a new hearing. for the following reasons.

My 1st and last hearing was in Oct. 1939 At that time as stated in previous letters ~~no we~~ no one was ~~were not~~ told ~~what the accusa~~ by the judge what the accusations were which did not make it easy to offer a sensible defense. ~~Furthermore~~ ~~at~~ The Country had just started war and it is understandable that they had to be on the safe side as to the possible activities of all presumed enemies of the country. May I say that conditions have changed to such an extent since Oct 1939 that many citizens and non citizens of german origin ~~have been~~ against whom the government thought precautions should be taken have been released and none to my knowledge has co[illegible] regret to the

Archives de la Ville de Montréal

Government's broad mindedness since none have been ~~re~~interned anew. ~~Some like~~ Some like myself with craftmanship have been employed usefully for the war industry. It is true that ~~they~~ most of them did not go back to their own city or town or district but if released I would be quite willing to go where I am most useful and less objectionable. Those persons had had a second hearing and were able to prove satisfactorily their ~~to~~ loyalty and good will to be useful to the country in whatever role was suggested to them. It seems that ~~their~~ the behavior of those released internees has somewhat encouraged the commissions of inquiry to be perhaps more lenient towards everyone and I would beg the minister of Justice to grant me a second hearing so as to enable a commission to see me, hear me and judge by my answers as well as by my demeanor if ~~a chance~~ I could ever be dangerous to ~~this~~ the country ~~can be taken with me~~, I am sure of their sympathy ~~of the result~~ ~~and~~ understanding if a second hearing is granted to me. As above stated ~~said above~~ my last hearing was in Oct 1939, almost 4 years ago. Since that time all my former employers, reliable and important persons have written to your

Archives de la Ville de Montréal

I humbly
department ~~of~~ on my behalf. ~~Do you~~
submit
~~not thank~~, ~~Mr~~ That ~~this~~ these recom-
mendations ~~wh~~ ~~would be enaug~~ might
be enough to determine your department
to grant me ~~at~~ an early date a second
hearing. R. May I bring to your kind attention
again the fact that at one time a letter
was sent to my wife ~~almost~~ ~~two~~ three years ago already
that my release had been decided ~~upon~~ and that
it was only a matter of a week or so. ~~Mr~~
I cannot understand to this day why ~~change~~
~~the mind of~~ the authorities changed their mind but I beg to tell you
that since that bitter disappointment my nerves ~~health~~
have to a certain extent gone back on me.
~~has never been the same and is daily a little~~
~~worse.~~ ~~less reliable~~. All I ask is ~~for~~ a second
hearing and I think I can convince the autho-
~~as granted to other internees who~~
~~have~~ rities that I too can become an asset to the country and
cause no worry to the government.

Archives de la Ville de Montréal

20 mai 1943

chives de la Ville de Montréal

Fredericton 20 mai 1943 - 3 hrs p.m. beau Amour. J'ai reçu ce matin à 11 hrs a.m. une lettre de M. Anderson ~~[illegible]~~ qui se lut comme suit : traduction "Projet de ~~Referant~~ à votre lettre du 10 courant ~~qui vient d'être reçue~~ reçue justement ce matin, je puis vous dire que quoique la limite de temps pour faire valoir des objections à votre détention est depuis longtemps expirée, des arrangements seront ~~faits~~ pris pour qu'un comité ~~[illegible]~~ conseil (~~[illegible]~~ ceci veut dire la commission) entende votre cause à une date prochaine et à ce sujet vous recevrez un autre avis dès que les arrangements auront été complétés quant à votre requête d'être transféré à un autre camp je dois vous faire part que ~~ceci~~ ~~ce sujet~~ cela ~~doit être~~ relève du directeur des prisonniers de guerre, (ceci signifie le colonel Streight)". Je m'attends donc à aller devant la commission bientôt peut-être la semaine prochaine, je tiens à te faire remarquer que ~~quelqu'un dont je t'ai déjà dit~~ l'homme à tout faire je dois ~~me méfier et~~ ~~[illegible]~~ dont je t'ai parlé lors de ta visite était à attaquer le même jour, ~~que la lettre est datée~~ ~~[illegible]~~ que ~~la date de la lettre~~ la lettre est datée. ~~[illegible]~~ on peut s'attendre à quelque chose de sa part. J'ai reçu hier ~~une lettre~~ une lettre de Tit Georges Séguin ~~ainsi~~ et un bel almanach. Remercie-le. Reçu ce matin une belle lettre de Mad. ~~et une~~ et de Blaire, ~~[illegible]~~ j'ai tellement besoin de sentir tout mon monde de bonne humeur. Mon chapeau est dans le rond. Je ferai pour le mieux.

Archives de la Ville de Montréal

[Juin 1943]

chives de la Ville de Montréal

Bon Voyage?

ILS VONT ETRE TOUGHS

Désappointement pour Mad?

Censeur.

Paquets WILLIEC EST BIEN

Changement de camp

La session finir

aller dans Québec

Le texte que je n'ai pas voulu signer

Tu ne l'as pas mis dans les journaux.

A & B sont déjà couverts par les lois. C pas après 3 ans d'internement. et traité en ennemi du pays.

Avocats Bob et John, Emery et Mathias. Emery Brizard. Mathias admirateur.

Prochaines manoeuvres a ~~xxxxxxxx~~ trans fert dans Qué. b habeas, c procès public d'après article 21, d comité parlementaire, e obtenir mon témoignage anglais et français si possible, f demander plus de lignes par mois.

Je ne sais pas si je vais sortir vivant d'ici.

Reculade,

Savignac

Ta candidature

Notre situation pécuniaire Sal-Ott.
Campagne-meubles-manger après la guerre, laisser le pays.
Mad n'aime pas politique. Toi femme de tribun. Je crains le Mt-Royal
Les anglais peuvent mettre Mad dehors. Faire inventaire avec ta juive immédi diatement. Pas déposer en banque. Pas acheter à ton nom.

J'ai peur des espions ici. Plantés par Police montée.

Lucien, Chaloult, Renaud, Liguori, Robert, Jacques, Gaston, Louis, Henri, Arthur Fabien, grand' maman.

Tes lettres. Claire le 9 juin.

Lacombe de nouveau.

Réponses par nos.

Choses à m'envoyer. Type, cigares, cigarettes, savon à barbe tubes, poudre à dents Lyons, vinaigre de vin, chaussures catalogue Eaton Toronto 52-256 Brown size 8½ EE wide, café thé, pommes, magazines movies, readers digest.

Archives de la Ville de Montréal

1er juin 1943

Archives de la Ville de Montréal

mercredi 1 juin 1943 – 3½ hrs p.m.

Mon beau trésor – Juste un mot pour te dire que j'ai reçu ta lettre et celle de Maud de Fredericton et ton télégramme de dimanche. Cela m'a fait un bien immense. J'ai écrit à la commission hier matin que je m'en tenais à mon témoignage et que je ne signerais aucun document concernant le même sujet que mon témoignage. Je n'ai pas de nouvelles depuis. L'ami de Jacques va-t-il t'aider [illegible] prends des précautions si tu le peux. Tu peux prévoir l'abandon de celui qui t'aide est à prévoir. Café, fruits légumes.

Archives de la Ville de Montréal

5 juin 1943

es de la Ville de Montréal

Fredericton June 5th 1947

Mr Vernon Cardy
General-manager
Mt Royal Hotel
Montreal

Dear Mr Cardy,

My daughter Madeleine ~~[illegible]~~ gives me to understand that ~~you~~ you need my ~~power of attorney~~ authorisation to give my clothes ~~that you advised her~~ and belongings to call for.

My daughter Mad gives me to understand that ~~you have advised my~~ the Mt Royal Hotel have advised my family that ~~you~~ they intended to give them my clothes and belongings provided they had my authorisation. This letter is to that effect.

Archives de la Ville de Montréal

5/6/43 - 3 hrs p.m.

Mon cher amour — Je ne sais pas trop quoi te conseiller dans l'affaire du Mr Royal. J'avais un culte pour ~~tiens beaucoup~~ à mon linge. J'avais mis des années à tout ramasser et tout mon linge était ce qu'il y a de mieux. Je crois que le plus sage serait de tout aller chercher, de faire constater les dégâts par procès-verbal et inventaire sur place par l'avocat Léonard Prépomier et une personne qui s'y connaît telle que Mde De-Jean rue St Hubert et s'ils veulent poursuivre pour leur compte de leur faire notre compte à nous pour les dégâts causés. Tout mon stock d'habits est irremplaçable pour des années à venir. ~~Le gâte~~ ~~trouble de l'envoyage~~ Je crois que s'ils ne poursuivent pas je serais encore mieux avec mon stock qui reste que de le voir là plus longtemps. D'ailleurs à part les habits le reste du stock doit être bon. Tu dois avoir une liste de ce qui est à moi. Il me semble que Lambert m'a dit cela. Tu pourrais demander à Lambert d'accompagner l'avocat et la dame. C'est un dernier service que je lui demande. Je fais pour le mieux. Recueille carte de Cerretti, beau livre "un monde et ait leur empire" du comptoir national 997 a qu'est-ce une belle lettre de Anne Chassé avocat bleu de Sorel, Reçu le 3 tel de Pogonieri daté du 27. Dis lui d'être prudent. Je n'ai rien décidé encore pour le typewriter. Dis à Renaud de m'envoyer ses Reviers. Dig est depuis janvier et de ~~me~~ continuer à me les envoyer. Ils sont maintenant permis. Dis lui aussi de m'écrire. Gaston aussi tout le monde me néglige.

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton ~~[illegible]~~ Samedi 5 juin 1943
7 h 5 p.m.

Belle avarée j'ai reçu ce matin des fruits et des légumes de Hedouin tant et plus. Vous avez commencé à me gâter comme Mad m'en avertissait par sa lettre du 3 reçue ce matin. Je crois m'apercevoir que vous avez pris du moins les enfants ont pris les choses un peu moins bien que moi. Mon entourage ici a été étonné que je prenne cette nouvelle avec un tel ~~sang froid~~ aplomb pour ne pas dire une ~~[illegible]~~ telle abandon indifférence. Je les ai avertis que si j'avais perdu un bouton de collet c'eut été autre chose mais quelques années de plus d'internement quand on n'y peut rien ~~[illegible]~~ que l'on est convaincu d'être dans le bon chemin et d'être utile à toute une race. Ça s'endure mieux que les petits ~~[illegible]~~ agacements quotidiens. Ils ont ri. Moi aussi. Ils ne me connaissent pas encore. Peu de gens à part toi et les enfants me connaissent à fond. J'avais parié 1 boîte de cigares que le gouvernement ici ne me libérerait pas. Je les fumerai grâce aux ~~[illegible]~~ voluptueusement en bourdes de mes ennemis. ~~[illegible]~~ Je continue à faire des exercices physiques ~~[illegible]~~ pour mieux les clouer au pilori de l'opinion publique quand je sortirai. Je comprends bien que tu n'aies pu m'écrire bel ange. Mon sort est bien préférable au tien. Tu as toute la responsabilité, toutes les inquiétudes, ~~tous les~~ tous les tracas ~~[illegible]~~ tous les soucis tous les ennuis. Il est vrai que tu as aussi accaparé tous les courages. ~~[illegible]~~ la providence qui le voit bien ~~[illegible]~~ ~~la providence~~ ~~[illegible]~~ le donne ~~[illegible]~~ tous les ~~tracas~~ embarras. Tu as dû être débordée. Je n'aurais jamais pu faire face à tant d'appels et à tant de monde. Quant à l'hôtel Mt-Royal je t'en parle sur une autre lettre.

13 juin 1943

rchives de la Ville de Montréal

Fredericton 13 Juin 1943 – 1 hre p.m. pluie!

Amour – Mon allemand n'achetera pas mon type. Je te le renvoie pour que tu l'échanges pour l'Erikka. Renvoie moi l'autre au plus vite. Je n'ai pas de lettre de toi depuis celle de mercredi. Besoins ~~cot~~ dans catalogue Eaton 52-756 Brown 8 1/2 E.E. Hide savon a barbe en tube Williams, vinaigre de vin. Je n'ai aucune nouvelle de ton entrevue de Bob avec le cousin d'Arthur. J'ai reçu une lettre délicieuse de Claire. XXX Ton Homme

lettre de Mr Royal procurateur [illegible]

Mon Beau Georgeons d'amour. Je te sais gré de tes belles lettres si encourageantes et qui me font tant de bien. Claire m'en a envoyé une dernière-ment qui m'a bien ému. Mad continue d'être ma plus persévérante. J'ai reçu les portraits de mon cher Robert. Comme ils sont bien!!! Je t'envoie le type pour que tu l'échanges si possible, ~~[illegible]~~ pour le type allemand français. J'ai ~~pris [illegible]~~ risqué de t'écrire ~~[illegible]~~ si pour t'annoncer que le censeur part d'ici le 17 juin pour de bon et je ne voudrais pas que rien de désagréable arrive en commencant avec le nouveau. Tu sais ce que cela veut dire. ~~[illegible]~~ Tant que je ne connaîtrai pas les manières et les habitudes de l'autre ne risque rien. ~~[illegible]~~ La nouvelle de son départ m'a énervé un peu car j'étais habitué à celui-ci et même à ses piqûres et j'étais devenu immunisé. Je crois qu'il y aura des changements ici prochainement. Mais ne sommes que 500 dans un camp bâti pour mille, soit qu'ils remplissent le camp avec d'autres ~~et~~ ou qu'ils distribuent les 500 d'ici dans divers camps prochainement. Selon la lettre de St. Laurent les citoyens britanniques ne seront ~~pas~~ plus avec les allemands ce qui voudrait dire que les quelque 80 citoyens britanniques ici seront mis à part. Je crois que nous avons une chance d'aller dans Quebec car si les allemands partent d'ici je crois qu'ils iront dans l'Alberta. Le censeur actuel est transféré là.

Archives de la Ville de Montréal

~~Avant le~~ Il y a deux choses que je désire voir accomplir avant de remuer avec Bob ou d'autres. La première c'est le changement dans Québec. Si nous remuons avant et s'ils l'apprennent je ne serai pas transféré dans Québec. Je te dirai tantôt pourquoi il est important que je sois transféré dans Québec. La deuxième est que je voudrais voir finir la session à Québec car je crains encore un coup de Jarnac de Robespierre. Tu as dû remarquer la réponse d'Adelard à Mauri, ce dans la Presse cette semaine. Quand Mauri l'a défié de nommer les valeurs de son régime. Réponse: Il pourrait bien se faire que nous les nommions plus tôt que le chef de l'opposition ne le désire. Il n'y a pas de doute qu'ils sont au courant de mon témoignage qu'ils assomment et qu'ils vont essayer de me porter des coups pendant que j'ai les mains attachées. La session doit finir le 25 juin et si nous sommes transférés nous les serons bientôt. En attendant ces événements il serait préférable de se faire tenir coi. J'ai vu que tu n'as pas mis dans les journaux le texte qu'ils voulaient me faire signer. Je n'ai pas voulu signer ce texte parce que les clauses a et b sont déjà couvertes par les lois du pays. Si je les viole j'en subirai les conséquences comme je les ai subies 10 fois déjà pour avoir violé la loi de l'enregistrement national. Quant à la clause c d'aider la guerre même raisonnablement je ne m'en sens aucune inclinaison après 3 ans tout près d'internement et traité en ~~voyant~~ ennemi du pays par le gouvernement, que je sois un ennemi ~~[illegible]~~ politique du gouvernement, peut-être mais un ennemi du pays ~~[illegible]~~ jamais. Ceux qui ont mis le pays dans le petrin actuel dont il ne sortira jamais ~~[illegible]~~ ce sont eux qui ~~[illegible]~~ sont les pires ennemis du pays. Ceux qui l'exposent par leurs trahisons politiques à la guerre civile sont les véritables ennemis du pays.

Archives de la Ville de Montréal

quant au choix de Bob voici ce que j'en pense.
Si Robespierre fait des siennes c'est lui qu'il
faut. Pour un procès politique il me faudrait plutôt
Emery avec Mathias comme conseil. D'ailleurs
il ne faut pas froisser John à qui j'ai demandé
par écrit ~~d'être mon avocat~~ d'agir pour moi. Il
peut avoir son utilité lui aussi dans un procès Robespierre.
Examine aussi avec qui les enfants de Emery sont mariés.
Je crois qu'il y en a un ou une qui ~~sont~~ est
marié avec un pilier du Bloc populaire je
ne me souviens pas au juste mais je suis sûr qu'il
y a quelque chose comme cela. N'oublie pas que
dans mon procès Brizard pour les 7000, c'est
Emery qui était son avocat. Voici maintenant
les prochaines manœuvres à entreprendre.
1° ~~Dès que la session sera finie~~ Dès que la session sera finie écrire à Streight
pour me faire transférer dans quelques
2° Si je suis transféré prendre un habeas corpus
par Emery-Mathias-Surveyer. Ce moyen serait le plus simple si nous l'obtenions
3° En même temps écrire à Anderson sous-ministre de St Laurent pour demander un
procès public en invoquant que le ministre
de la justice un adversaire politique n'a
pas le droit moral de me garder sans que
les tribunaux réguliers aient examiné
si mon témoignage est contre le pays au
contre King. Mon dossier comme il l'appelle
S'il est contre King c'est de la
vengeance politique de Wetenir ici. S'il
est contre le pays des adversaires politiques comme King & St Laurent & Power
doivent confier à ~~d'autres~~ des juges le soin de le déterminer.
Si j'obtiens un procès public politique c'est
encore Emery-Mathias qu'il me faudrait.
Dis à Lucien que son ~~chef~~ chef à Ottawa
ne devrait pas avoir d'objections à demander
un procès public pour savoir si mon
témoignage est ~~dangereux~~ réellement dangereux
pour le pays ou pour King. Si je lui

Archives de la Ville de Montréal

que j'ai soutenu la même thèse que Woodsworth quand il a fait son fameux discours en chambre à la déclaration de la guerre. J'étais là et les cheveux m'en dressaient sur la tête. Dis à Lucien de se procurer ce discours dans le Hansard. Il est terrible. Je tiens à te faire remarquer incidemment que St Laurent était l'associé de Gallipoli et quand je combattais ce dernier qui m'en veut à mort. Je ne serais nullement surpris que ce dernier, ~~[illegible]~~ ne soit un des oiseaux particuliers de St Laurent.

4° Tu as vu que Pauliot a dit que le comité parlementaire qui siège pendant la session devrait examiner mon cas. C'est un aspect tout à fait nouveau, ce comité siège sur la loi de la défense du Canada. Dans mon témoignage il y a des choses intéressantes pour les conservateurs entre autres une charge à fond de train sur King et les libéraux pour avoir persécuté les conservateurs de Québec sur la conscription quand j'étais chef de l'opposition, il y en a pour les C.C.F. quand j'ai voulu donner le marché Atwater pour la dispersion du régiment loyaliste d'Espagne de Mackay-Papineau et il y en a pour les nationalistes du Québec ~~[illegible]~~ car j'explique que la province de Québec ne doit pas recevoir de reproches pour son attitude sur la conscription car elle elle n'a pas changé, ce sont les partis bleus et rouge qui ont changé leur politique sur cette question car ~~[illegible]~~ ces 2 partis sous King et Manion sont venus devant le peuple avec un programme anti-conscriptionniste tous les 2 pour avoir le

Archives de la Ville de Montréal

vote de Québec. Reste après les élections les bleus et les rouges ont voté pour la conscription, ont changé leur politique et trahi Québec. Pourquoi ceux qui ont repris leur parole d'honneur persécutent-ils ceux qui l'ont gardée? Cette dernière initiative pourrait être entreprise de suite pendant la session à Ottawa et les bleus les CCF et les nationalistes ont intérêt à ne voir sauter sur King dans mon témoignage. Je ne connais pas les membres de ce comité. Je sais qu'Ernest Bertrand en est un. Jacques pourrait voir les bleus, Lucien ~~les~~ ou ~~[illegible]~~ Bob ou John, les ~~[illegible]~~ bleus, Lacombe et Pouliot les nationalistes et les 3 groupes pourraient faire un beau chahut au comité pour que mon témoignage soit produit ou mon cas jugé. Ernest Bertrand serait royalement embêté. ~~Pourquoi et [illegible]~~

5° ~~Je [illegible]~~ J'ai l'intention d'écrire à Anderson pour une copie de mon témoignage en anglais et en français.

6° J'ai l'intention de demander au même et à Streight plus de lignes par mois. J'ai actuellement 3 lignes par jour de 3/4 largeur pour faire face à tout un gouvernement à toutes ses lois, à toutes ses persécutions et à toutes ses manœuvres contre moi.

Quand j'ai su par toi qu'ils voulaient publier mon témoignage j'ai craint un moment de m'être un peu fourvoyé. Maintenant qu'ils reculent et refusent de le publier je sais que je les ai assommés comme je le croyais.

Archives de la Ville de Montréal

6) Si je suis encore ici quand les élections viendront il sera facile de nous débarrasser des candidatures q. en bêtant en disant tout simplement que nous n'avons aucuns candidats dans la lutte. L'histoire de Sav et de son portrait face au mur est un enfantillage. Ce n'est pas ainsi qu'il aurait dû me défendre. Aujourd'hui il est trop tard. Je ne compte pas sur lui pour remplacer le notaire chevalier Delorimier mort sur l'échafaud en 1837. Quant à ta candidature j'aime bien ta réponse je ne suis pas une femme de tribune mais le défenseur de mon époux, pas épouse de tribune mais épouse de tribun. Mon ange tu es l'épouse la plus courageuse qu'aucun tribun n'ait jamais eue. Il est bien dommage que Mad ne se sente si peu de dispositions pour la politique. Elle n'aime pas la polimique. Je ne la blâme pas la pauvre enfant. Elle n'a guère vu autre chose que l'aspect le plus repoussant de la politique, le combat sans trêve, sans répit, la pauvreté, la misère les in, qui études l'angoisse. De plus je n'ai peut-être pas été le plus encourageant des pères et mon caractère n'est guère encourageant pour des enfants. J'ai bien des défauts. Espérons que le courage que je tente de démontrer dans l'adversité grâce au tien et au leur me fera pardonner de toi et d'elles, pour toutes les joies que j'aurais pu vous donner et dont je vous ai privées comme de toutes les fautes que j'aurais pu et dû éviter envers toi et envers elles. Tu m'as demandé lors d'une de tes visites si j'aimerais pas vivre à la campagne après ceci. Mille fois oui. Cependant je ne vais

Archives de la Ville de Montréal

pas comment nous pourrions y arriver 7
dans le moment. J'ai toujours peur que
sil vous manque e. Ottawa est à passer une
loi qui va sérieusement l'affecter. Si les choses
viennent au pire je te conseille de vendre
ton ménage pendant que l'argent vaut
quelque chose et d'acheter une propriété
à la campagne avec un peu de terrain. J'ai
peur du lendemain de la guerre plus que
la guerre elle-même. La personne qui
veut acheter ton ménage a encore des acheteurs
à bon prix au lendemain de la guerre elle
n'en aura plus. Et ce que l'argent vaudra
nul ne le sait. En Allemagne en 1921 et 1922
1000000 de marcs n'achetaient pas une
boîte d'allumettes. Ton piano seul vaut une
fortune présentement. Si tu te décidais à vendre
il te faudra procéder avec ~~[illegible]~~ une absolue
discrétion pour ne pas te faire embêter par
les créanciers. Il faudrait ~~que tous~~ presque
que le déménagement se fasse la nuit et que
tu vendes le tout d'un seul coup. L'argent ne
devrait pas être déposé à ton nom et l'achat
ne devrait pas être fait à ton nom. Je crois
que tu pourrais facilement réaliser quelques
milliers de dollars et acheter assez grand
pour que l'on puisse manger après la guerre.
Pour ce qui concerne mes effets au Mt Royal
je t'ai écrit ~~[illegible]~~ il y a déjà plus d'une
semaine et je te donnais mes instructions.
Comme tu as reçu une autre lettre que je
t'avais écrite en même temps et que tu ne

Archives de la Ville de Montréal

8/ me dis rien de ~~[illegible]~~ la lettre qui con-
cerne le Mt Royal je soupçonne qu'on
a pu l'envoyer à Ottawa à pour essayer
de me faire de la misère. ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~ Si tel est le cas prends tes pré-
cautions pour tes meubles. Quant à
mes effets au Mt Royal je suis bien prêt
à les sacrifier si cela vous cause des
ennuis ou des embarras. Bien d'autres
que moi perdent davantage dans cette
guerre pour ne pas mentionner leur
vie même. J'allais oublier de te dire
que je crois que le chef de Lucien a
King en mauvaise posture dans l'af-
faire de Shipshaw. Je crois que tout
le fonds electoral libéral pour toutes
leurs elections provinciales et federales
viendra de là et que le boss à Lucien le
sait. D'ailleurs le ministre en charge
n'est pas de ceux qui refuserait de
se prêter à une manoeuvre de ce genre
pour aider son parti sinon s'aider lui-
même. J'ai failli te télégraphier de venir
au lieu de risquer la présente méthode mais
vos ressources m'inquiètent tellement
que j'aime mieux risquer. Dès que tu recevras
la présente accuse réception par XXX à la
fin de ta lettre, soyons sur nos gardes
plus que jamais pour observer d'où les
coups peuvent venir. Je t'adore bel
ange et je ne pense qu'à te rendre heu-
reuse avec les enfants.

Ton Homme

Archives de la Ville de Montréal

Préparé le 13 juin 1943-dimanche-

Mon Bel Amour-

J'ai jugé bon de te faire venir pour plusieurs raisons malgré le désapointement que ne manqueront pas d'éprouver mes chères enfants si ton voyage voyage en juin les empêche de venir en juillet tel que proposé.C'est presque toujours les propositions de cette pauvre Madeleine que je contrecarre.Elle est si bonne elle me pardonnera j'en suis sûr surtout en constatant les questions sérieuses et pressantes que je dois aborder.

Le Censeur

Le Censeur part le 17 et je craignais que tu ne continues à m'envoyer des paque paquets sans savoir quelles seront les méthodes suivies par le nouveau censeur. A Petawawa le censeur ne nous remmettait pas les boîtes,il les brûlait.Je ne vw veux pas te faire rien risquer avant de savoir comment le nouveau censeur procèdera.Si tout va bien je te dirai que "WILLIE EST BIEN".Tu comprendras.Le départ du censeur m'a un peu énervé car j'étais habitué à lui et malgré ses piqûres j'aimais mieux quelqu'un que je connaissais qu'un étranger et inconnu.Surtout de puis quelque temps c'était si commode.Nous n'avons que ce moyen et tes visites pour échanger nos pensées et mettre tout en oeuvre. Le censeur s'en va dans L'ALberta.

Changement de camp

Je continue de croire à des changements.Nous ne sommes plus que 500 ici et le camp est construit pour 1100.Les autorités ne laisseront pas les choses ainsi. Si la lettre de St-Laurent disait vrai à l'effet que le département de la défense nationale ne laissera pas les sujets britanniques avec les allemands cela veut dire que les citoyens britanniques partiront sûrement d'ici car nous ne sommes plus qu'une poignée.Comme un bon nombre de ceux-ci sont de Québec peut-être avons-nous une chance d'aller dans Québec.Le seul empêchement,à mon sens, serait la peur qu'ils ont de m'envoyer dans Québec à cause probablement de l' habeas corpus.Je te parlerai de ce sujet un peu plus loin.

QUAND REMUER DE NOUVEAU

Avant de remuer de nouveau je voudrais 2 choses.Laisser finir la session qui doit finir vers le 25 courant.Robespierre est toujours dangereux et tellement vindicatif.Je crois de plus qu'il sera ler ministre pour les prochaînes élections provinciales.Godbout ira au sénat.C'est Robespierre qui a l'oreille de King et St-Laurent à Ottawa.J'ai la sensation qu'il trame quelquechose contre moi surtout après la fessée de bois vert que j'ai fournie à King devant la commission.Ils vont tout faire pour se venger surtout pendant que j'ai les mains attachées.Tu as dû remarquer la réponse de Godbout à Duplessis la semaine dernière en chambre quand Duplessis a défié Godbout de faire arrêter les voleurs de l'Union Nationale s'il y en avait.Godbout a répondu:Il pourrait se f faire que la chose ait lieu plus tôt que le chef de l'opposition ne le désire. La visite de Robespierre à Ottawa le mois dernier au moment de ma demande pour comparaitre de vant la commission me rend méfiant.Conséquemment attendons la fin de la session avant d'agir.La 2ième raison d'attendre est que je voudrais bien être transféré dans Québec si possible pour voir me avocats et toi plus façilement et plus souvent surtout pour pouvoir prendre un habeas corpus au besoin. Lorsque la session sera terminée et si je suis ou ne sui pas tranféré dans québec nous verrons ce qu'il y a à faire.Je t'en parle d'ailleurs plus loin.

LE TEXTE QUE JE N'AI PAS VOULU SIGNER

Je vois que tu n'as pas mis dans les journaux le texte qu'ils voulaient me faire signer.Je n'ai pas voulu signer ce texte parce que les clauses A & B sont déjà couvertes par les lois du pays.Si je ne respecte pas les lois ils feront comme ils ont déjà fait ils m'enverront au camp ou ailleurs.De plus le texte est déjà couvert par ma déclaration faite devant la commission de mon propre chef à l'effet que je ne ferais rien pour nuire au Canada à gagner la guerre.J'ai ajouté que des troubles intérieurs cependant n'aideraient pas le pays à gagner la guerre.Ce qui voulait dire que je me tenais libre de m'objecter à tout ce qui serait de nature à créer des difficultés intérieures comme la conscription pour outre-mer par exemple.Si je viole leurs lois j'ensubirai les conséquences comme je l'ai fait 10 fois jusqu'ici.Quant à la clause C à l'effet d'aider la guerre raisonnablement je ne m'en sens aucune inclinaison après tout près de 3 ans d'internement et traité en ennemi du pays.Que je sois l'ennemi du gouvernement, peut-être mais l'ennemi du pays jamais.Ceux qui ont mis le pays dans le pétrin actuel et dont il ne sortira jamais sont les vrais ennemis du pays.Ceux qui l'exposent à la guerre civile en sont les pires ennemis.

Archives de la Ville de Montréal

CHOIX DES AVOCATS

Si Robespierre fait des siennes c'est Bob qu'il faudrait avec un autre,un canadien français que nous choisirons dans le temps.Bob est un avocat criminaliste de réputation.John serait bon aussi dans les affaires municipales.De plus tu dois tenir compte qu'il ne faut pas faire de faux-pas vis-à-vis de John que j'ai demandé par écrit pour me servir d'avocat.John et Bob sont des amis.
Pour un procès politique tel qu'habeas corpus ou procès publis d'après l'article 21 il me faudrait Sir Mathias et Emery.Ce sont 2 beaux noms.Un fils ou une fille de Emery est marié xxxx avec quelqu'un du milieu Bloc Populaire.C'est vague mais Madeleine doit savoir cela.Ce mariage a eu lieu pendant que j'étais au camp C'est peut-être là les raisons de sa sympathi e.Avant cela il ne m'était pas sympathique car c'est lui qui avait xxx plaidé pour Brizard dans le procès de $7000 Quant à Sir Mathias il m'a toujours été sympathique depuis que je lui ai succédé presque comme chef conservateur.Il aimait beaucoup mes discours en chambre et venait les écouter quand la cour d'appel siègeait à Québec.Il aurait dit à Lavery qu'il était surpris qu'un xxx d'habeas corpus ne soit venu devant lui.

PROCHAINES MANOUVRES A ENTREPRENDRE

1o Dès que la session sera terminée j'écrirai et tu écriras à Streight pour me faire transférer dans Québec.
2o Si je suis transféré prendre immédiatement un bref d'habeas corpus par Emery et Mathias devant Surveyer si possible.Ceci serait l'idéal.
3o Dès la session finie j'écrirais à Anderson pour demander un procès public en vertu de la loi de la défense du Canada tels qu'accordés à Chaloult et Drew. Il me faudrait invoquer ou mes avocats qu'il est immoral pour des adversaires politiques tels que les King Power et St-Laurent de me garder ici sans que les tribunaux réguliers examinent eux-mêmes si mon témoignage et mon dossier comme le dit St-Laurent est xxxxxxxxxxx indique que je suis contre le pays ou contre le gouvernement.Si mon témoignage est contre King et non contre le pays c'est de la pure et pire vengeance xxx politique de me retenir ici plus longtemps et aucun minitre ne devrait avoir le droit de se servir de l'autorité que lui a donnée la chambre des communes pour se venger d'un adversaire.Si mon témoignage est contre le pays il ne devrait pas être laissé à des ennemis politiques d'en juger mais bien plutôt aux tribunaux réguliers.Power est l'organisateur de la campagne provinciale de 1931 pour les libéraux,campagne que j'ai contestée et qui a amenée le bill Dillon,St-Laurent était l'avocat des contestations pour les libéraux dans le district de Québec et en même temps l'associé de Galipault que j'ai violemment combattu en chambre.Je ne serais pas surpris que ce dernier avise St-Laurent actuellementd de me retenir à tout prix.
4o Faire des démarches pour faire reviser mon cas par le comité parlementaire q qui siège actuellement à Ottawa sur l'acte de la défense du Canada.L'idée vient de Pouliot et elle est lumineuse.Dans mon témoignage il y a des choses intéressantes pour tous les groupes politiques moins les libéraux.Il y en a pour les bleus pour les C.C.F. et pour le bloc populaire.Pour les conservateurs il y a une charge à fond de train contre les déclarations de King sur les guerres d'Europe et le fait qu'ils nous faisaient courir lorsque j'étais chef bleu même dans les campagnes municipales en nous pointant du doigt comme des impérialistes,des conscriptionnistes et des tories.Jacques pourrait tenter d'approcher les bleus et leur faire demander au comité d'amener mon cas.Pour les C.C.F. tout mon témoignage est dans le sens de la politique de Woodsworth contre la guerre.Je l'ai entendu en chambre à lad déclaration de la guerre parler contre la guerre et les cheveux m'en dressent encore sur la tête.Dans mon témoignage je parle encore des difficultés que j'ai éprouvées au comité exécutif pour donner le marché Atwater au régiment de Mackay-Papineau qui avait participé à la guerre d'Espagne du coté loyaliste et qui voulait la salle du marché pour disperser ses hommes.Lusien devrait se procurer ce discours de Woodsworth et voir les membres C.C.F. du comité pour demander que le comité revise mon cas.Dans mon témoignage il y en a pour les nationalistes et les bloc populaire en masse car je n'ai pas reculé d'une semelle sur les idées du Québec sur la guerrec et la conscription.J'ai expliqué que la province de Québec n'avait pas de reproches à recevoir quant à son attitude sur la guerre et sur la conscription car sur ces questionselle ne fait que continuer son attitude de toujours.Sur la conscription ce sont les partis bleu et rouge qui ont changé.En 1940 pour avoir le vote de Québec les 2 chefs Manion et King ont promis qu'il n'y aurait pas de conscription.Nous étions ce pendant

Archives de la Ville de Montréal

en pleine guerre et les 2 devaient savoir ce qu'ils disaient.Après l'élection les bleus et les rouges ont changé leurb politique sur cettec question et ont trahi Québec.Pourquoi ceux qui ont trahi leurs engagements sacrés persécuteraient-ils maintenant ceux qui les tiennent.Lacombe Pouliot et d'autres qui ne me viennent pas à l'idée pourraient peut-être approcher les membres de leur groupe ou leurs amis sur le comité pour faire pression pour que mon cas soit étudié par le comité parlementaire.Même si la chose était refusé cela ferait de la bonne agitation.Ernest Bertrand est membre de ce comité et nuldoute qu'il serait bien embêté avec tout cela.Bob et John peuvent aider Lucien pour les membres du C.C.F. Je ne demande en somme que justice contre des ennemis politiques qui se servent des pouvoirs de guerre extraordinaires pour persécuter un adversaire qu'ils craignent parce qu'il leur demande des comptes de leur trahison politique.Les 3 grpupes,nationaliste,bleu et C.C.F ont intérêt à voir comment j'ai sauté sur King pour St-Henri,la nonparticipation et la conscription.Les 3 groupes jouiraient.Ainsi mon témoignage deviendrait public.
5oJ'ai l'intention d'écrire à Anderson pour demander mon témoignage en anglais et en français.Je ne l'aurai pas mais ca démontrera leur peur.
6oJ'ai l'intention de demander à ~~Straight~~ Streight plus de lignes par mois pour ma correpondance.J'ai actuellement 100 lignes de largeur ¾ soit 3 lignes par jour pour faire façe à tout un gouvernement à toutes ses lois et à toutes ses persécutions.

Leur peur et leur reculade évidente

Quand j'ai su par toi qu'ils publieraient mon témoignage j'ai craint que peut-être je m'étais fourvoyé.Maintenant qu'ils refusent de le publier je sais que c'est parce que je les ai assommés.

SAVIGNAC

Fais-lui pas trop de grimaces pour l'instant.Il s'agit de le voir venir.S'il est candidat ou si d'autres comme lui sont candidats et veulent se servir de mon affaire sans que ça nous plaise nous n'aurons qu'à déclarer que nous n'appuyons aucun candidat nulle part.L'histoire de Savigna et de son portrait tourné au mur est tout simplement de l'enfantillage.Ce n'est pas ainsi qu'il aurait dû me défendre.Aujourd'hui il est trop tard.Qu'il laisse ce soin aux autres qui l'ont fait mieux que lui.Je ne compte nullement sur lui pour sauver les canadiens-français ou pour répéter le geste du notaire chevalier Delorimier mort sur l'échafaud en 1837.Je crois que je viens de découvrir une de ses trahisons.Au conseil de ville jeudi dernier Parent a dit qu'il avait accepté d'être l'administrateur-délégué de la commission municipale de Québec qu'après que des démarches eussent été faites par l'administration municipale du temps auprès du gouvernement de Québec pour le faire nommer par Québec.L'administration du temps c'éest lui,Hector Dupuis et probablement Delisle.Tu pourrais savoir cela de Delisle.De cette façon j'aurais une bonne raison de le mettre de coté s'il m'a joué dans le dos.

TA CANDIDATURE

Si tu savais comme j'aime ta réponse."Je ne suis pas une femme de tribune mais tout simplement le défenseur de mon époux."Non mon amour pas une femme de tribune mais l'épouse courageuse et infatigable d'un tribun qui s'est fixé comme but grâce à tes directives de contribuer le plus possible à sauver les canadiens français comme entité etchnique sur le continent nord américain.Quel beau rôle si on y parvient.Quel beau rôle même si on échoue.Il, est bien dommage que Mad se sente si peu de dispositions pour la politique.Elle n'aime pas la polémique, la lutte et le combat.Je ne la blâme pas la pauvre enfant.Elle n'a guère vu que la laideur de la vie publique;l'angoisse constante et les luttes sans merci,la pauvreté.De plus je réalise que je n'ai pas été le plus encourageant des pères pour ces chers enfants pas plus que le modèle des époux pour toi pauvre ange. Mon caractère a des aspects tyranniques que les miens connaissent mieux que quiconque.Espérons que le courage que je tente de démontrer dans l'adversité me fera pardonner les aspérités de ce caractère dont j'ai en partie au moins hérité.Dis à Mad que je lui baiserai encore galamment la main pour me faire pardonner.

Notre situation pécuniaire et notre vie demain

Tu m'as demandé lors d'une de tes visites si en sortant d'ici je n'aimerais pas vivre à la campagne.Mille fois oui et pour bien des raisons.Cependant je ne sais comment y arriver dans les circonstances actuelles.D'abord je crains toujours q que Sal vous manque un jour ou l'autre.Ottawa est à passer une loi qui peut ruiner son affaire.Je crains aussi les créanciers dont l'Hotel Mt-Royal.

Archives de la Ville de Montréal

Je crains parfois aussi que les anglais cherchent à se venger sur Madeleine et qu'ils trouvent une raison quelconque pour la renvoyer.Si les choses en viennent au pire je te conseille de vendre ton ménage pendant que l'argent vaut encore quelquechose, et d'acheter un emplacement ou même une ferme à la campagne .Je crains plus le lendemain de la guerre que la période de guerre elle-même.La personne qui veut acheter ton ménage a encore des acheteurs à bon prix.En aura-t-elle encore longtemps.Qu'est-ce que l'argent vaudra au lendemain de la guerre personne ne le sait.En 1921 et 1922 en Allemagne 20,000,000 de marks n'achetaient pas une boîte d'allumettes.Ton piano seul vaut une fortune présentement.Est-ce que je pourrai rester au pays après la guerre.Ne devrais-je pas m'expatrier pour quelque temps?Nul ne le sait.Tout dépendra s'il y a révolution ou non mais je crois qu'il y en aura une.Le principal après la guerre sera de manger,peut-être même avant la fin de la guerre.
Je sais pauvre ange que tu as mis toute ton âme,toute ta belle âme dans ton petit hôtel si gracieux,et je vais tout faire pour le conserver mais si tu voyais que quelque créancier t'embête ou que qu'il y a quelque intrigue pour te le faire perdre prépare les voies toi-même.Ton acheteuse pourrait peut-être venir faire un espèce d'inventaire avec toi et déterminer les prix dès maintenant pour ce qu'elle désire acheter.Je t'assure qu'avec $4 ou $5 mille piastres tu peux acheter quelquechose de bon à la campagne surtout maintenant que la main d'oeuvre agricole se fait rare et que les gens ne peuvent plus se rendre à la campagne l'été comme avant à cause de la gazoline.
A tout hasard je te prépare une procuration en anglais et en français au cas ou tu voudrais t'en servir.Je crois que toute transaction de cette nature que tu pourrais faire devrait être faite avec la plus grande discrétion car le custodian essaierait de l'empêcher pour protéger les créanciers.Il faudrait même que le déménagement de ces meubles se fasse la nuit pour ne pas éveiller la curiosité des voisins et de l'entourage.La personne qui t'a vendu tes meubles et qui t'offre de les racheter pourrait bien essayer de les avoir pour une chanson en te laissant entendre qu'elle te rend service en les achetant quand il y a des doutes sur tes droits de les vendre.Tu pourrais peut-être essayer de les vendre à Sal.Il doit être maintenant gros cheval
Encore une fois tout ceci seulement pour le cas ou tu sentirais la nécessité de te réchapper de quelque façon.Le jour ou tu vendrais tes meubles je me mettrais vite en faillite pour me débarrasser au moins temporairement de tous les créanciers qui me guettent pour sauter sur moi dès ma sortie.L'argent que tu pourrais réaliser ne devrait pas être déposé nulle part et l'achat d'une propriété à la campagne ne devrait pas être faite à ton nom.Si jamais tu achètes achètes assez grand pour que nous puissions manger après la guerre et assez loin pour que personne vienne y briser nos vitres.Je ne suis pas pessimiste mais le monde est monté et les anglais peuvent m'en vouloir à mort.Je te surprendrais peut-être en te disant que le travail de la ferme ne me fait pas peur.Après avoir scié et fendu de l'érable et du mesrisier pendant aude-là de 2 ans je suis pas mal endurci et j'ai été élevé à la campagne.Quant à mes effets au Mont-Royal si cela vous cause quelqu'ennui je suis bien prêt à les sacrifier.Tant d'autres dans le monde perdront bien davantage,un grand nombre leur vie même durant cette terrible guerre.

Lucien

Tu ne m'en parles pas beaucoup récemment.Que dit-il de mon attitude.Dis lui que je crois que son boss à ottawa semble être au courant que le projet de Shipshaw doit servir au fonds électoral de King pour toutes les élections à venir tant provinciales que fédérales. Il doit y avoir au moins $5 millions peut-être $10 millions de ce projet seulement.C'est pour cela qu'ils ont tenu le projet si secret.Le ministre en charge n'est pas de ceux qui reculeraient devant une manoeuvre de ce genre,pour aider son parti sinon lui-même.D'ailleur King n'est pas chanceux avec les projets de pouvoir électrique.Exemple la Beauharnois qui l'a envoyé dans " la vallée de l'humiliation."

CHALOULT

Y aurait-il un moyen détourné pour toi de savoir quelles sont les raisons " confidentielles et personnelles" que l'orateur de la chambre de Québec devait fournir à Chaloult pour qu'il refuse la motion à mon sujet.J'y vois les projets de Robespierre.En tous cas Chaloult n'a pas été plus loin.

Archives de la Ville de Montréal

Mots de passe

Quand le censeur sera parti et remplacé tu ne devras pas prendre de chances de tarir notre seule source de contact. Envoie-moi tes paquets comme d'habitude mais sans rien et si le nouveau après quelques semaines procède comme l'ancien je te le laisserai savoir par les mots suivants. GILLES EST TOUJOURS CONTENT. Alors tu pourras risquer de nouveau. Quant à moi il m'est bien impossible d'en faire autant. La différence c'est que ils connaîtraient mes projets et instructions tandis que toi ils ne peuvent qu'apprendre des détails de projets déjà en marche. En outre tes idées peuvent très bien ne pas être les miennes tandis qu'ils auraient les miennes par écrit.

TON DEFI A ST-LAURENT

Les gens doivent te trouver crâne surtout depuis qu'il a reculé.

ROBERT

J'ai reçu les portraits de Robert. comme ils sont bons!!

Tes lettres

Elles sont si encourageantes. Tu m'en as envoyé une le 7 juin, émouvante. Toutes me font du bien. Claire m'a écrit une bien belle lettre résemment. Mad reste ma plus fidèle et ma plus persévérante. Je pardonne à Matthe à cause de son beau Robert.

LIGUORI

C'est le seul qui fait son possible pour moi à Ottawa et je t'assure que King St-Laurent lui ont voué une haine à mort. St-Laurent a répondu à une des questions de Lacombe qu'il n'y en avait que 7 qui avaient été libérés sans aller devant le comité consultatif et tous les 7 avaient été libérés avant une date en 1940 dont je ne me souviens plus voulant insinue insinuer par là que ces 7 avaient été libérées avant qu'il ne devienne ministr de la justice. Voici la question que Lacombe devrait poser.

En outre des 7 personnes libérées sans passer par le comité consultatif tel que mentionné par le ministre dans sa réponse du (ici mentionner la date) Les personnes suivantes ont-elles été libérées sans passer par le comité consultatif?
Si oui à quelle date?
Ces personnes étaient-elles des citoyens britanniques?
Si ces personnes étaient des enemy aliens quelle raison y avait-il de les libérer.
En outre des personnes mentionnées ci-haut y a-t-il eu d'autres ennemis alien de libérés sans procès et sans enquête?
Si oui combien et à quelle date.
N'y aurait-il pas lieu pour le ministre de soumettre ces libérations à l'étude par le comité parlementaire qui siège actuellement sur l'acte de la défense nationale, avec les raisons du ministre à l'appui.
Sinon pourquoi?
Si Lacomme peut passer cette question le poil va revoler.

L'AMI DE JACQUES

Jacques n'aurait-il pas reçu quelquechose que le besoin lui aurait fait garder

LACOMBE DE NOUVEAU

Voici les noms de ceux qui ont été libérés vers mars 1942, tous dans l'espace d'une quinzaine de jours, quelque temps seulement après l'assermentation de St-Laurent comme ministre, tous des enemy aliens arrêtes en juin 1940, d'après l'article 25 des règlements de la défense nationale et qui n'ont pas eu ni enquête ni procès. Parmi se trouve Amighetti un client du bureau de St-Laurent. Amighetti est un vieux garçon très à l'aise et L8ami d'une dame libérale très active. A part des noms suivants il y en a bon nombre d'autres internés d'après l'article 25 certain d'entre eux des allemands qui ont été libérés. Ceux qui so sont au courant des choses ici croient que St-Laurent en a libéré une trentain ne à la fois pour pouvoir libérer le sien.

LES NOMS A LA PAGE (6)

Archives de la Ville de Montréal

Nom de famille d'abord et nom de baptême suit.Cognini Giovanni-Sabino Guiseppe Bruno Raphaele-Carbono Agostini-Battigalli A.-Barrucco Luigui-Frenza Leon-Gagliacco Regolo-Digiantomasso D-Amighetti Angelo- Perri Philippo-Perri Michaele-Surace Michaele-Pellissero E -Martucci Oreste-Gagiottini A-Di Pietro Guiseppe-Mastromonaco Giovanni-Gaudioso Antonio-Boccini Alberto-Granieri A-Marino O.-Valente Salvatore-Zaina Luigi-Maltese Giovanni-Pattui Eugenio-Saccone Giovanni-Ricci Vinzenzo-Baiocchi Lorenzo-Nordocchio D-En plus de ceux qui sont mentionnés plus haut et qui tous ont été libérés dans une période d'a peu près 15 jours vers mars 1942 il y a le noms suivants d'ennemis alien internés d'après l'article 25 et qui ont été libérès graduellement jusqu'à il y a une couple de semaines:
Martinello Felice-Maschetti Guiseppe-D'Agostino A-Gatto Bartolo-Mancini Emmanuele-Bertoni Antonio-Pascuzzi V- Carbone Ricordo-Mauro Adolphe-Geniale Guiseppe Laurenzi Giovanni-Ratigliano Antonio-Rosati Ubaldo-Pancaro Roberto-Di Liello Michaele-De Rubertis M.Mari Tomasso- Sonego R.
Comme je te l'ai dit plus haut il y a des allemands,un bon nombre mais je n'ai pas les noms.

PROCHAINES MANOEUVRES A ENTREPRENDRE

A la page 2 du présent mémoire il y en a six.Après y avoir songé tu pourras me dire dans tes lettres les numéros que tu approuves.

RECULADE

Tout était très bien de ce que tu as mis dans les journaux.

CHOSES A M'ENVOYER

Jusqu'à ce que je sache comment le nouveau censeur procède tu pourras m'envoyer les choses suivantes sans rien risquer pour ne pas m'énerver et surtout pour ne pas paerdre ce moyen.
typewriter allemand si c'est possible sans trop d'efforts,cigares Palina, cigarettes assorties,savon à barbe en tubes,poudre à dents Lyons,vinaigre de vin,chaussures catalogue Eaton Toronto 52-256 Brown size 8½ EE wide,thé,café, pommes,magazines movies,readers digest.

Ci-joint tu trouveras copie de la lettre envoyée au Mt-Royal et une procuration pour vendre les meubles au besoin.

Archives de la Ville de Montréal

15 juin 1943

ves de la Ville de Montréal

Fredericton June 15th 43-

Amour-

I understand you're coming on sunday. Will you kindly bring, shaving cream, tooth powder Lyons, wine vinegar, sugar, tea and movie magazines. If you bring the german french type writer I will give you back this one. I am writing in englis to expedite matters till a new censor arrives. I asked you to come not that there is anything to worry about but because certain things should be done right now.

Yours

Pour

Archives de la Ville de Montréal

PRISONER OF WAR MAIL

FREE
FRANC DE PORT

Mrs C.HOUDE
4455 St-Hubert St
MONTREAL

SENDER:—

No. P.694 Name C.HOUDE

FREDERICTON INTERNMENT CAMP
FREDERICTON, N.B., CANADA

Form I.O. 20 (B)

Archives de la Ville de Montréal

17 juin 1943

Archives de la Ville de Montréal

Frédéric ton jeudi 17 juin '43 - 11 hrs a.m.

Mon Bel amour doré, je t'ai demandé ~~concelé~~ tantôt par telegramme ~~de~~ conceler ton voyage de demanche. Parce que je crois que je puis aisément attendre ton voyage de juillet ~~avec~~ qui doit coincider avec les vacances de mad. Réellement mon amour, ~~tu m'envoies trop de victuaille~~ tu me gâtes depuis mon procès. N'envoie rien avant que je ~~t'en~~ le demande moi-même car je n'ai plus de place et ~~j'en~~ ça se perd. Je ne t'embrasse pas, ma chante.

Ton Homme

Archives de la Ville de Montréal

18 juin 1943

chives de la Ville de Montréal

Fredericton N.B June 18th, 1943

To whom it may concern

The present is to authorize my wife to dispose of the furniture and other belongings as she may see fit

My wife is hereby authorized to dispose of our furniture and other belongings as she may see fit

Le guide droit

J'autorise par la présente mon épouse à disposer comme elle l'entendra de nos meubles et autres effets.

Archives de la Ville de Montréal

FREDERICTON N.B. June 18th 1943

TO WHOM IT MAY CONCERN, My Wife is hereby authorized to sell or otherwise dispose of our furniture and other belongings as she may see fit.

E. Glaude

Frédéricton N.B. Juin 18 1943

A QUI DE DROIT, J'autorise mon épouse à vendre, ou autrement disposer, comme elle l'entendra, nos meubles ou autres effets.

E. Glaude

Archives de la Ville de Montréal

20 juin 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton mercredi 30 juin 1943 — 11 hrs a.m.

Amour — Reçu ta lettre du 22 et ta carte du 21. De Mad reçu lettres du 22-23-25 et de Blaise lettre du 26. De Gaston belle lettre du 21. Remercie-le beaucoup. Je ne sais pas si le fait que ~~ta~~ j'ai reçu une seule lettre de toi dépend de toi ou d'ici mais je suis bien désappointé. Dis moi vite si tu m'as écrit depuis mardi dernier et combien de fois. Il est important que je le sache. Je n'ai pas remué une patte depuis ton départ à cause de cela. Quand tes lettres me manquent je suis comme Samson les cheveux coupés. J'attends de tes nouvelles avant d'agir ~~Je~~ Le ton de ~~ta~~ lettre et de ta carte était plus vaide que d'habitude. J'espère que je ~~n'ai~~ ne t'ai pas froissé par mes idées et ~~[illegible]~~ les précautions ~~d'avenir~~ suggérées pour l'avenir. J'ai pris bien soin de te dire de n'en faire aucun cas car je m'énerve parfois inutilement. La séance de Robespierre est finie pour le moment. Tant mieux. J'ai reçu ta longue lettre du 5 juin le 22 courant. Elle était elle se promener. Elle m'est revenue complète mais une ligne. J'ai vu ~~[illegible]~~ les nouvelles questions de notre ami no'un. Attendons la réponse. ~~Dis-lui que c'est~~ Il est bien dommage que ~~je~~ je n'en aie pas 1/2 doz comme lui. Cela doit faire une drôle d'impression qu'un seul ~~et pas~~ pense à moi et pas des plus influents. Tu devais écrire à Quebec pour savoir quelles étaient les raisons confidentielles et personnelles qui empêchaient un tel de s'intéresser à moi. Has-tu fait? Le serait cependant mieux de téléphoner que d'écrire. La procession a eu lieu. A chaque fois que je vois ce ~~[illegible]~~ visage-là je fais un saut de travers et je me rentre le pouce dans la main comme toi. (30)

30 juin carte 11.30 a.m.

Remercie vivement l'ami qui m'a envoyé le café. Dis-lui de dire à ses amis Louis et Armand que la meilleure défense ~~contre toute attaque~~ est de citer les statistiques à l'effet que Montréal a le meilleur record de toutes les villes de même importance ~~[illegible]~~ sur le continent. Ces statistiques ont été publiées tout dernièrement dans les journaux. Comment est Jeannette. Personne ne m'en parle et c'est la seule tante qui me reste.

Archives de la Ville de Montréal

30 Juin carte 11.30 a.m.

Amour

Besoins: Mozola, riz, tabac en feuilles très bon marché pour Willie qui n'est pas bien du tout. Si tu pouvais m'avoir une de mes robes de chambre de soie mince au Mt Royal. Celle que j'ai est très chaude. Avez-vous du nouveau du Mt Royal. J'ai reçu "la vie française par ses bellanges de M. Senecal du comptoir national Enrg. Le m'a demandé que tu en accuses réception. Fais-le vous. M. Carl est bien charmant pour moi, son 3ième volume qu'il m'envoie. Relis bien mes lettres et tes notes pour ne rien oublier des démarches à faire.

Archives de la Ville de Montréal

21 juin 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton 21 juin 43. Lundi 9 h. 30 a.m.
J'espère que vous vous êtes bien rendu radieux
Amour de trésor - premier jour de l'été. Le soleil resplendit et se moque
la nique du dernier jour du printemps.
qui nous a quitté
en tonnant de rage. Je ne sais pas quelle
impression t'a laissée ta visite. Pour moi
c'est une des belles journées de mon interne-
ment. Quelle belle surprise! tous les miens
plus Mignonne et Blanche. De plus
j'appréhendois de la contrainte
et nous avons eu presque carte blanche.
Deux belles heures passées avec toi
les enfants et les tiens. Hier je ne t'ai pas tout
raconté de mon voyage à Fredericton. Je leur
ai dit que non seulement je ne regrettais rien
mais que j'étais convaincu d'avoir rendu ainsi
un fier service en ralentissant
l'allure de ceux qui nous entraînaient
vers le précipice et les troubles intérieurs.
La preuve en est qu'ils ont jugé bon de consulter
après mon geste.
J'ai ajouté que mon rôle était celui du
gong d'alarme qui s'agite automatiquement pour annoncer le
danger. Tu ne sais pas comme je suis heureux
de ton appréciation de mon témoignage.
Tu es le seul critique
dont je craigne les foudres. Tu y mets telle-
ment de courage et d'énergie que je ne vou-
drais pas te contrecarrer. Si les fiançailles ont
lieu en septembre à quand le mariage. Les fian-
çailles trop longues rendent bien
captif. Mad est unique pour voyager si
débrouillarde. Elle était fatiguée. J'étais
si content de voir Marthe. Elle avait l'air bien.
Je crois qu'elle est courageuse. Mignonne et
Blanche étaient-elles contentes de leur voyage?
Vous me gâtez. J'ai un
vrai stock de magasin. Comme question de
fait je suis mieux assorti que la Cantine.

Archives de la Ville de Montréal

si tu as d'autres nouvelles de Robespierre et de ses projets d'avenir donne m'en. Qui t'a renseigné sur son nouveau mouvement? ~~Je t'adore belle folle~~ Encore une fois quand je te confie mes pensées tu n'es pas obligée de les épouser. J'essaie de prévoir l'avenir et je tire des plans voilà tout, Je t'adore belle folle.

Ton Homme.

Archives de la Ville de Montréal

Mad désappointé
Je voulais t'envoyer cela dans le type.
Le censeur s'en va.

Archives de la Ville de Montréal

30 juin 1943

chives de la Ville de Montréal

COPIE DE LA LETTRE DU /) 30 JUIN ENVOYEE A OTTAWA

Frédéricton mercredi 30 juin 43-11 hrs a.m.

Amour-

Reçu ta lettre du 22 et ta carte du 21.De Mad reçu lettres du 22-23-25 et de Claire lettre du 26.De Gaston belle lettre du 21.Remercie-le beaucoup. Je ne sais pas si le fait que j'ai reçu une seule lettre de toi dépend de toi ou d'ici mais je suis bien désappointé.Dis-moi vite si tu m'as écrit depuis mardi dernier et combien de fois.Il est important que je le sache.Je n'ai pas remué une patte depuis ton départ à cause de cela.Quand tes lettres me manquent je suis comme Samson les cheveux coupés.J'attends de tes nouvelles avant d'agir.Le ton de ta lettre et de ta carte était plus raide que d'habitude.J'espère que je ne t'ai pas froissée par mes idées et les précautions suggérées pour l'avenir.J'ai pris bien soin de te dire de n'en faire aucun cas car je m'énerve parfois inutilement.La séance de Robespierre est finie pour le moment.Tant mieux.J'ai reçu ta longue lettre du 5 juin le 22 courant. Elle était allée se promener.Elle m'est revenue complète moins une ligne.J'ai vu les nouvelles questions de notre ami.Attendons la réponse.Il est bien dommage que je n'en aie pas une ½ doz comme lui.Cela doit faire une drôle d'impression qu'un seul pense à moi et pas des plus influents.Tu devais écrire à Québec pour savoir quelles étaient les raisons confidentielles et personnelle qui empêchaient un tel de s'intéresser à moi.L'as-tu fait?Il serait cependant mieux de téléphoner que d'écrire.La procession a eu lieu.A chaque fois que je vois ce visage-là je fais un saut de travers et je me rentre le pouce dans la main comme toi.

TON HOMME

Archives de la Ville de Montréal

Archives de la Ville de Montréal

13 juillet 1943

Archives de la Ville de Montréal

Préparé le 13 juillet 43, mardi, très chaud.

Mon bel amour,

Censeur.

Le nouveau censeur me remet maintenant les lettres régulièrement. C'est un jeune homme extrêmement poli, craintif et qui ne veut pas prendre des responsabilités. Comme toutes tes lettres sont revenues d'Ottawa au complet je lui ai fait valoir que Streight avait déjà donné d'instructions à l'ancien censeur de modérer son zèle et de se servir de son jugement, et qu'il devrait agir dans ce sens. Je lui ai dit que la preuve que c'était le désir d'Ottawa lui était fourni par le fait que rien dans tes lettres n'a éte enlevé. Il semble avoir accepté ce point de vue pour l'instant. Je suis resté bien surpris qu'il ait envoyé mes lettres à Ottawa, et bien désolé que ce soient précisemment les lettres où j'extériorisais davantage mes sentiments. Que veux-tu. On devient tellement nerveux parfois, ici, que notre résonnement ne fonctionne pas normalement. Des lettres m'ont manqués au lendemain même de ton voyage, et cela m'a démoralisé plus que d'habitude. De plus, j'étais énervé parcequ'on m'enlevait en même temps mon vieux Willie Nye pour travailler dans la cuisine des officiers. Cela m'a créé un tas de petites contrariétés qui ont agi sur mes nerfs surtout avec l'arrivée dunouveau censeur. Ce dernier examine de très près tous les paquets mais il ne regarde pas le fond des boîtes. Si tu avais besoin de me faire savoir quelque chose d'important de façon pressée, tu peux donc risquer. Seulement mets le moins de papier collant possible à l'extérieur, pour ne pas le rendre méfiant. Mets-en seulement sur l'ouverture du fond de la boite à l'extérieur. Probablement que dans quelque temps le censeur sera plus coulant pour tes lettres et les miennes, quand sa crainte sera disparue un peu.

Changement de camp.

Il est encore fortement question que nous soyons transférés ailleurs, d'ici peu. Je crois que cette fois c'est vrai. Le commandant est allé à Ottawa la semaine dernière, et on affirme que c'est à ce sujet. Je ne sais pas où, on a parlé d'Amos. On est aussi à y construire un camp dit-on. Dans ce cas ce serait presque aussi loin qu'ici, et le trajet plus difficile.

Initiatives à prendre.

Je n'ai pris aucune des initiatives que j'avais mentionnées lors de ta dernière visite. L'absence de tes lettres, le départ de Willie et un espèce d'instinct d'attendre ont contribué à cette absence d'initiative. De plus, si tu savais comme c'est difficile d'ici. Il faut d'abord demander la permission pour voir l'adjutant, attendre qu'il soit prêt à me recevoir, et peut-être discuter longuement avant de lui faire accepter le texte. Quant à faire des demandes mièvres, molles, sans épine dorsale j'aime mieux ne pas en faire. Les faire sur le ton que je voudrais et qu'il me faudrait prendre je cours une chance de me faire bloquer par l'adjutant, de m'irriter et de l'irriter. Tu te souviens de la difficulté que j'ai éprouvée, à passer ma lettre officielle, et avec le nouveau censeur il faudrait peut-être encore plus de cérémonies. Je ne crois pas d'ailleurs que rien n'ébranle Ottawa présentement. Je ne sortirai pas d'ici avant la fin de la guerre, et excepté si King est renversé renversé et sous un autre gouvernement que le sien. Surtout après mon témoignage devant la commission. Là se peut que King soit renversé si on a besoin de réserves l'autre bord avec la nouvelle attaque en Sicile, s'il refuse de passer la conscription pour outre-mer. En outre le peuple ne remuera pas beaucoup pendant la guerre, même si on passe la conscription pour outremer car l'ouvrier ne peut se passer des $40. et $50. par semaine que la guerre lui apporte et l'agriculteur ne fera rien pour diminuer ses chances d'écouler ses produits. Après la guerre ce sera peut-être une autre paire de manches. Si je suis tranféré dans Québec nous examineron

Archives de la Ville de Montréal

les juges qui siègent dans le district judiciaire où je me trouverai et s'il y en a qui ne sont pas aveuglés par l'esprit de parti nous étudierons l'habeas - corpus.Entretemps je demanderai peut être à Anderson mon témoignage malgré que St-Laurent l'ait refusé à Lacombe en chambre.Encore une fois rien ne me déplait comme de demander quoique ce soit aux officiers ici.Moins je les vois plus j'en suis satisfait.

LACOMBE

Le fait qu'il a reculé en chambre a dû créer une drôle d'impression.Il est clair que King a sauté dessus comme un tigre enragé surtout à cause de moi.C'était visible.Pourquoi Lacombe ne se sert-il pas du cas d'Amighetti?QU'il n'affirme pas catégoriquement,qu'il insinue.QUE il fasse une motion pour production de documents quant à la libération de ces trente "enemy aliens" parmi lesquels se trouve Amighetti et qu'il nomme les 30 dans sa motion.En débattant sa motion qu'il insinue que Amighetti était le client de St-Laurent et que les 30 ont été libérés pour passer le sien exposant ainsi le pays .Le fait que Lacombe nommera les 30 impressionnera la chambre.Qu'il affirme sans peur de se tromper que ces 30 ont tous été libérés dans l'espace de 15 jours vers mars 1942. Personne ici n'a jamais pu comprendre ce grand nombre de départs en un si court espace de temps et la seule raison est celle d'Amighetti.D'ailleurs dans mon mémoire du 13 juin il y a des questions que je suggérais qui éclaireront encore Lacombe.Je suggère une motion plutôt que des questions parce que la session achève et le procédé des questions serait trop long et Lacombe ne peut pas parler sur des questions.Quand je te parlerai de Liguori je l'appellerai TREFFLÉ.

ROY & DORION

N'oublie pas de les remercier pour avoir appuyé la demande de vote de Lacombe. Leur effort est plus méritoire qu'on le croît.Ils se sont,par le fait même, mis King à dos à jamais et il a la vengeance longue et patiente.

JEUNE DE ROSEMONT

Tâche donc de savoir pourquoi la ligue de la défense du Canada et le Devoir ont cessé brusquement de s'occuper de ma libération et de mon cas.Je crois que le Docteur Fortin qui a été libéré vers le temps qu'ils attaquaient St-Laurent à mon sujet est allé délibérément m'empoisonner vif, au Devoir.

MA LETTRE DU 30 JUIN

Cette lettre envoyée à Ottawa a été coupée,me dis-tu.Je t'inclus la copie pour que tu saches et me dise ensuite ce qui a été coupé.

LE DEVOIR

Quand tu verras le jeune homme de Rosemont demande lui donc de suggérer au Devoir un article de fond pour montrer la différence entre la vassalité du Canada de notre chambre des communes et de notre législature provinciale vis-à-vis de l'Angleterre et l'attitude libre des divers partis politiques de l'Afrique du Sud.Il y a eu des élections récemment en Afrique du Sud et un parti dirigé par Malan avait comme programme de sortir l'afrique du sud de la guerre actuelle et de faire la paix avec l'axe.Un autre parti dirigé par Pirrow se déclarait tout simplement en faveur de l'Axe et contre les Alliés.Si ces chefs de parti étaient au Canada ce serait ou l'internement ou même le poteau d'exécution.On m'a enfermé 3 ans pour beaucoup moins que cela.

POTVIN & SON ASSOCIÉ

Je n'ai pas compris dans ta lettre de qui et de quoi il s'agissait.Dis-m'en plus long veux-tu?

CHALOULT & BOUCHARD

Quand je t'en parlerai de René dans mes lettres je l'appellerai SIMON.Bouchard je l'appellerai Pierre B.

SAL

J'ai regretté de t'en avoir parlé sur une carte qui est allée à Ottawa.Je te conseillais de le faire avertir ses amis pour bien leur démontrer ma sympathie. Je croyais que cela pouvait t'aider.Je ne crois pas qu'on ait compris là ou la lettre est allée.

MA SANTE

Je crois souffrir du foie.Rien de grave si je prends soin de ma diète.Le médecin militaire ici m'a défendu tout ce qui est gras, beurre, huile, etc.Veux-tu demander à un médecin ce que cela peut entraîner comme conséquences et la diète à suivre en ce cas.Le médecin ici dit que ma bile ne s'écoule pas en quantité suffisante dans mon estomac et que cela entraîne des indigestions,des douleurs à l'estomac,des gazs,des rapports et des maux de tête.J'ai commencé à me priver

Archives de la Ville de Montréal

complètement de tout les corps gras.On me dit qu'il se vend des huiles minérales pour préparer les salades et les mets plutôt que des huiles végétales.Veux-tu t'informer de cela et m'en procurer si possible,pourvu que le médecin te dise qu'elles me sont permises.Je suis d'autant moins inquiet que cette diète va m'aider à maigrir ce qui serait une excellente chose à tous points de vue.

DOGANIERI

J'ai reçu la semaine dernière une belle lettre de lui et tantôt je viens de recevoir une boîte de macaroni de 20 lbs.Remercie-le.Il n'a pas les moyens de faire cela. Il a bien bon coeur.

TA VISION

Tu me parles vaguement dans une de tes lettres de ta vision.Je n'ai pas compris Parle-m'en de nouveau s'il te plaît.

TES PAS ET DEMARCHES

Tu te souviens que Mad a dit que Léopold de la police montée ne t'avait pas quitté des yeux lors de ton voyage de retour du 28 mai dernier.Sois sur tes gardes.Ils te craignent plus qu'ils ne me craignent.Examine toujours si tu es suivie et fais venir tes gens au lieu de leur parler au téléphone.

POUR LUCIEN ET TOI

Quand je le mentionnerai dorénavant je l'appellerai Pierre C. Dis-lui de se procurer la Gazette du 29 juin 43.Dans la page éditoriale il y a une lettre odieuse contre moi signée par un nommé R.Ouimet.Je crois que ce doit être Ouimet l'auteur des biographies canadiennes-françaises.Sa lettre est un tissu de faussetés.Il parle de ma déclaration à l'effet que la province de Québec était fasciste avant le mot fusse inventé.Il dit qu'il me l'a entendu faire devant le consul d'Italie Di Simone.C'est faux.Je n'ai jamais faité de déclaration de ce genre devant Di Simone.La seule déclaration du genre que j'ai faite je l'ai faite à un souper du Y.M.C.A. alors que j'étais accompagné de John Kerry et ni Di Simone ni Ouimet n'étaient là.Le seul rapport fidèle de mes déclarations ce soir là c'est la Gazette du len demain qui l'avait.Cependant le titre de la Gazette lui aussi était faux car on me faisait dire dans le titre que j'avais affirmé qu'au cas de guerre entre l'Angleterre et L'Italie que les canadiens-français prendraient fait et cause (would side) pour l'Italie. J'ai dit que la province de Québec sympathiserait plutôt avec l'Italie qu'avec l'Angleterre,sympathiser et prendre fait et cause ou être aux cotés de l'Italie c'est loin d'être la même chose.J'ai donné aux journaux le lendemain du rapport de la Gazette un communiqué écrit rétablissant les choses. La lettre de Ouimet est un libelle que la Gazette a publié sciemment.Si tu veux tenir mon nom en évidence ceci serait une excellente occasion de faire ravaler Ouimet et la Gazette surtout si John et Bob qui tous deux détestent la Gazette voulaient s'en occuper.Je n'ai pas un mot à retirer de ce que j'ai dit car on doit enfin se rendre compte que Québec est fasciste de sentiments.Il y a longtemps que la Gazette mérite une bonne leçon.Tu ne la lis pas comme moi tous les jours.Si John et Bob veulent s'en occuper j'en serai ravi car cela fera une publicité du diable et je pourrais bien être appelé à Montréal comme témoin.Tu vois cela d'ici,en cour.Je ne crois pas que le gouvernement pourrait empêcher mon témoignage.Consulte Bob,John et Lucien à ce sujet.

Gaston

J'ai reçu dernièrement de Gaston un beau Lighter-étui pour cigarettes Ronson.Un beau cadeau.Remercie-le comme il convient.Je le trouve très utile.Les nouvelles qu'il m'a données de son voyage à Notre-Dame du Portage et retour sont bien encourageantes.

Mde St-Laurent

J'ai vu dans le carnet social,il y 2 ou 3 jours que Mde St-Laurent partait pour aller passer quelques jours à Notre-Dame du Portage.Elle a dû entendre dire que Mad était là et elle veut veiller au grain.Ils nous craignent plus qu'on ne le pense comme toutes les consciences pas bien claires.

BESOINS

Une plume-fontaine stylet bon marché,Band-Aid Mercurochrome Johnston 2 boites, huile minérale à salade,oignons,pois chiches en italien ceci,talons celluloid, 1 doz d'enveloppes de soupe Lipton,bas de golf en laine,des pommes,du jus de carottes en verre ou boîte,carrés yeast fleishman,1 doz btes de tomates,1 chaise berçeuse plianteé annoncée chez Eaton à $1.79.Tu peux voir par mes besoins que je saute dans les vitamines de a jusqu'à z et à pieds joints. POPEYE.

Archives de la Ville de Montréal

Préparé le 13 juillet 43 mardi très chaud

Censeur

Mon bel amour

Le nouveau censeur me remet maintenant tes lettres régulièrement. C'est un jeune homme extrêmement poli, craintif et qui ne veut pas prendre de responsabilités. Comme toutes tes lettres sont revenues d'Ottawa au complet je lui ai fait valoir que Streight avait déjà donné instructions à l'ancien censeur de modérer son zèle et de se servir de son jugement et qu'il devrait agir dans ce sens. Je lui ai dit que la preuve que c'était le désir d'Ottawa lui était fournie par le fait que rien dans tes lettres n'a été enlevé. Il semble avoir accepté ce point de vue pour l'instant. Je suis resté bien surpris qu'il ait envoyé mes lettres à Ottawa et j'ai été bien désolé que ce soit précisément les lettres où j'extériorisais davantage mes sentiments. Que veux-tu on devient tellement nerveux parfois, ici, que notre raisonnement ne fonctionne pas normalement. Tes lettres m'ont manqué au lendemain même de ton voyage et cela m'a démoralisé plus que d'habitude. De plus j'étais énervé parce qu'on m'a enlevé en même temps mon vieux Willie Mye pour travailler à la cuisine des officiers et cela m'a créé un tas de petites contrariétés qui ont agi sur mes nerfs d'accord avec l'arrivée du nouveau censeur. Ce dernier examine de très près tous les paquets mais il ne regarde pas le fonds des boîtes. Si tu avais besoin de me faire savoir quelque chose d'important et de pressé tu peux donc risquer. Seulement mets le moins de papier collant possible à l'extérieur pour ne pas le rendre méfiant. Mets en seulement sur l'ouverture du fonds à l'extérieur. Probablement que dans quelque temps le censeur sera plus coulant pour tes lettres et les miennes, quand sa crainte aura disparu un peu

Archives de la Ville de Montréal

Changement de camp

Il est encore fortement question que nous soyons transférés ailleurs d'ici peu. Je crois que cette fois c'est vrai. Le commandant est allé à Ottawa la semaine dernière et on affirme que c'est à ce sujet. Je ne sais pas où. On a parlé d'Amos. ~~Le serait~~ Pour on est à construire un camp, dit-on. Dans ce cas ce serait presque aussi loin qu'ici et le trajet en serait plus difficile.

Initiatives à prendre

Je n'ai pris aucune initiative de celles que j'avais mentionnées dans lors de ta dernière visite. L'absence de tes lettres, le départ de Hillie et un espèce d'instinct d'attendre ont contribué à ma paresse et à mon absence d'initiative. Je peux si tu savais comme c'est difficile d'ici. Il faut d'abord demander la permission de voir l'adjudant, attendre qu'il soit prêt à nous recevoir et peut-être discuter longuement avant de lui faire accepter le texte. Quant à faire des demandes mièvres, ~~sans épine~~ molles sans épine dorsale j'aime mieux ne pas en faire. Les faire sur le ton que je voudrais et qu'il me faudrait prendre je cours une chance de me faire bloquer par l'adjudant de m'irriter et de l'irriter. Tu te souviens de la difficulté pour passer ma lettre officielle et avec le nouveau censeur peut-être la même cérémonie. Je ne crois pas d'ailleurs que rien n'ébranle Ottawa présentement. Je ne sortirai d'ici avant la fin de la guerre que si King est renversé et sous un autre gouvernement surtout après mon témoignage devant la commission. Il se peut que King soit renversé s'il en a besoin de réserves l'autre bord ~~[illegible]~~ avec la nouvelle attaque en Sicile et s'il refuse de passer la conscription. Pour outre-mer. De plus le peuple ne remuera pas

Archives de la Ville de Montréal

beaucoup pendant la guerre même si on passe la conscription pour autre mer car l'ouvrier il ne peut se priver des $40 ou $50 par semaine que la guerre lui apporte et l'agriculteur ne fera rien pour diminuer les chances d'écouler ses produits. Après la guerre ce sera une autre paire de manches. Si je suis transféré dans quelle nous examinerons les juges qui siègent dans le district judiciaire où je me trouverai et s'il y en a qui ne soient pas aveuglés par l'esprit de parti nous étudierons l'habeas corpus. Je demanderai peut-être à Anderson mon témoignage malgré que St-Laurent l'ait refusé à Lacombe en chambre. Encore une fois rien ne me déplaît comme de demander quoique ce soit aux officiers, ci moins je les vois plus je suis ~~heureux~~ content.

Lacombe

Le fait qu'il a reculé en chambre a du créer une drôle d'impression. Il est clair que King a sauté dessus comme un tigre enragé surtout par ce qu'il l'occupe de moi. C'est visible. Pourquoi Lacombe ne se sert-il pas du cas d'Amighetti. Qu'il aille prudemment. Qu'il taquine St-Laurent. Qu'il n'affirme pas. Qu'il demande si c'est vrai. Il va voir lui-même par le malaise de St-Laurent jusqu'à quel point ses coups portent. Qu'il commence par demander si les 30 noms suivants ont été libérés? à quelle date? Étaient-ils citoyens canadiens? Qu'il mentionne tous les noms. Quand il aura eu sa réponse qu'il demande s'il y avait parmi eux des clients du ministre. Au forcail il pourrait

Archives de la Ville de Montréal

tout mettre dans la même question. Quand il aura 4
posé sa question qu'il fasse une motion pour production
des documents en rapport avec les 30 libérations et qu'il
saute à pieds joints sur le ministre. Cela pourrait
être suffisant pour faire culbuter St Laurent que
la chambre déteste. ~~[illegible]~~ Comme la session peut
se terminer d'un jour à l'autre Lacombe peut sauver
du temps en ~~[illegible]~~ faisant une motion pour production
de documents en rapport avec la libération de ces
30 enemy aliens et faire un discours à tout casser
contre St Laurent et le cas d'Amighetti. D'ailleurs
dans mon mémoire du 13 juin il y a quelques questions
suggérées pour le guider. Quand je te parlerai de Liguori
je le désignerai Trefflé.

Roy + Dorion

N'oublie pas de les remercier pour avoir appuyé la
demande du vote de Lacombe. Leur effort est plus
difficile que cela paraît. Ils se sont mis Kingdom
à jamais et il a la vengeance patiente.

Jeune de Rosemont

Pâche donc de savoir pourquoi la ligue de la défense
du Canada et le devoir ont cessé brusquement de s'occu-
per de ma libération et de mon cas. Je crois que le
Dr Farin sorti d'ici vers le temps qu'ils attaquaient
St Laurent à mon sujet les a empoisonnés vifs.

Ma lettre du 30 juin

~~Cette~~ Ma lettre du ~~30~~ 30 juin envoyée à Ottawa a été coupée
tu dis-tu. Je t'en dis la copie pour que tu saches et
que tu me dises ensuite ce qui a été enlevé.

Archives de la Ville de Montréal

Le Devoir

Quand tu verras Drapeau demande lui donc de suggérer au Devoir un article de fond pour montrer la différence entre l'attitude vassale du Canada vis-à-vis de l'Angleterre ~~et~~ par celui-ci [illegible] de notre chambre des communes et la chambre de Québec comparée à l'Afrique du Sud. Dans ce commonwealth il y a un chef de parti Malan duquel demande vers la paix immédiate, s'il est élu, de retirer l'Afrique du Sud de la guerre. Un autre chef de groupe, Pirow, se déclare catégoriquement ~~pour~~ en faveur de l'axe. Si ces chefs de groupe étaient ici ce serait l'internement ou le poteau d'exécution. On m'a enfermé pour moins que cela.

Potvin et son associé

Je n'ai pas compris ~~dans ta~~ lettre de qui et de quoi il s'agissait. Sois un peu plus long veux-tu?

Chaloult

Quand je t'en parlerai dans mes lettres ~~[illegible]~~ je l'appellerai Simon

Pol

J'ai regretté de t'envoyer par la seconde carte qui est allée à Ottawa. Je te conseillerais de le faire avertir de [illegible] amis pour bien leur démontrer sa sympathie. Je croyais que cela pourrait t'aider. Je ne crois pas que cela [illegible] qu'Ottawa ait compris.

Ma santé

Je crois souffrir du foie. Le médecin m'a défendu tout ce qui est gras. Veux-tu demander à un médecin ce que cela peut entraîner comme conséquence et la diète à suivre en ce cas. Le médecin ici dit que ma bile ne s'écoule

Archives de la Ville de Montréal

pas en quantité suffisante dans l'estomac et je souffre d'indigestion, de gaz, de rapports et de maux de tête. J'ai commencé à me priver complètement de tout ce qui est gras et huileux. Je crois qu'il se vend des huiles minérales pour préparer les salades et qui sont permises dans mon cas. Veux-tu t'informer et m'en procurer si possible. Je ne puis absorber ni huile d'olive ni mazola ni beurre ni graisse ni porc ni soupe grasse. Je ne suis pas inquiet et d'ailleurs cette diète va m'aider à maigrir ce qui serait une excellente chose.

Daganieri

J'ai reçu une belle lettre de lui. Remercie-le

Tavision

Tu me parles dans une de tes lettres de tavision. Je n'ai rien compris. Veux-tu m'en parler de nouveau s.v.p.

Tes pas et démarches

Tu te souviens que Mad a dit que Léopold la police montée ne t'avait pas quitté des yeux à ton retour du voyage du 28 mai. Suis sur tes gardes. Examine toujours si tu es suivie et au téléphone fais venir tes gens au lieu de leur parler à l'appareil.

Lucien

Dis lui de te procurer la gazette du 29 juin '43. Dans la page éditoriale il y a une lettre odieuse contre moi signée par R. Aunet. Ce Aunet doit être ~~celui qui est~~ l'auteur des biographies canadiennes françaises. Sa lettre est un tissu de faussetés. La seule fois que j'ai dit

Archives de la Ville de Montréal

que la province de quebec était fasciste de
sentiments avant que le mot fasse même inventé
est la fois que j'ai parlé devant le Ym. C.A. et
j'étais accompagné de Kerry. Le Quimet ~~me fait~~ prétend
~~dire~~ que j'ai dit cela devant di Simone le consul
d'Italie et pour capter des votes. Il a royalement menti.
Il dit qu'il était présent. Il a encore menti. Le seul
rapport ~~de la gazette~~ fidèle de ce que j'ai dit au
Ym C.A. est dans la gazette du lendemain. Le texte
de la gazette est exactement l'en-tête est faux.
Dans l'en-tête on me fait dire que ~~la~~ au cas de
guerre entre l'Angleterre et l'Italie que la province
de Quebec ~~[illegible]~~ serait au prendre fait et cause pour aux côtés de l'Italie.
(Texte de l'en-tête de la gazette "would side with Italy")
Je n'ai jamais dit cela. J'ai dit au Ym C.A. et nulle part ailleurs
qu'en cas de guerre entre l'Angleterre et l'Italie
que la province de Quebec sympathiserait plutôt avec
l'Italie ce qui n'est pas la même chose du tout. De
plus le lendemain du rapport de la gazette j'ai rétabli
les choses dans une déclaration aux journaux.
Si tu veux tenir mon nom en évidence ceci serait
une excellente occasion surtout si John Kerry et
Balder qui tous deux détestent la gazette voulaient
faire révoler la gazette et Quimet. Je n'ai pas
un mot à retirer de ce que j'ai dit car on doit le
voir plus que jamais que Québec est fasciste de
sentiments. Si tu savais comme la gazette mérite une
bonne leçon. Tu ne la dis pas comme moi. Si John et Bob

Archives de la Ville de Montréal

veulent s'en occuper j'en serai ravi et cela
fera une publicité du diable. Je serais appelé
comme témoin à Montréal tu vois cela d'ici. En tous
cas après avoir réfléchi si tu veux consulter John
& Bob Thucien tu verras ce qu'on en dit.

Gaston

J'ai reçu de Gaston un bel et nu-lighter à cigarettes Lanson de
bien commode. Continue de le remercier. Les nouvelles
qu'il m'a apportées de son voyage sont bien encourageantes

Doganieri

J'ai reçu une belle lettre de lui la semaine dernière
et je reçois à l'instant 2 hrs p.m. 20 cts de macaroni.
Il n'a pas les moyens de faire cela mais il a si bon
cœur.

Mde St. Laurent

J'ai vu dans le carnet social que la femme du
ministre était partie pour Notre Dame du Lac pour
quelques jours. J'ai lu cela il y a 3 ou 4 jours. Elle
a dû entendre dire que Mad était là et de
veiller au grain. Ils nous craignent plus qu'on ne
le pense comme toutes les consciences troubles.

Besoins

Bandaid [illegible] chrome 2 boites, huile minérale à sala de
aiguens, pois chiches chez les italiens (ceci) [illegible] 2 paires
soupes tuptonen enveloppes 1 doz, mes bas golf des pommes, du
jus de carottes en bouteilles ou en boites, yeast fleishman boites de
tomates 1 doz, 1 chaise berceuse de Easton pliante annoncée à 3.19.
tu peux voir par mes besoins que je sauve dans les vitamines à pied joint

Archives de la Ville de Montréal

14 juillet 1943

Archives de la Ville de Montréal

Visite du 14 juillet 1943-

Censeur-lettres-paquets

Willie Nye

Ma lettre du 30

Changement de camp

Initiatives bien difficiles d'ici

$50.00 par semaine et agriculteurs.

Seul un changement à Bytown

Lacombe et client de St-Jean

Roy et Dorion

Jeune de Rosemont

Le Devoir et Malan Pirrow

Potvin et son associé

Ta vision

René et Damien

Sal

Ma santé

Doganieri

Tes pas et démarches

Lucien re R.Ouimet

Gaston Ronson

Mde St-Laurent

Besoins:Plume fontaine stylet,Band-Aid Mercuro Chrome Jonston 2 boites,huile minérale à salade,oignons régulièrement,pois chiches en italien ceci,talons celluloid,1 doz enveloppes soupe Lipton,bas de golf en laine,des pommes,du jus de carottes en verre ou en boîtes,carrés yeast Fleishman,1 doz btes de tomates, 1 chaise berçeuse pliante annoncée chez Eaton à $1.79.Tu peux voir par mes beso soins que je saute dans les vitamines de a jusqu'à z et à pieds joints.POPEYE.

Archives de la Ville de Montréal

Archives de la Ville de Montréal

19 juillet 1943

Archives de la Ville de Montréal

lundi
Fredericton 19 juillet '43 - 10 hres a.m.

Amour - Je suis en train de dîner le chômage de ces deux belles visites de la semaine dernière. J'espère que ton retour s'est effectué sans embûches. Les jours qui suivirent je me sentis un peu ~~[illegible]~~ et après ton départ je dormis le petit bout de la nuit. Mes nerfs se reposèrent vite. J'ai reçu une longue lettre de Paris datée de Québec la première depuis longtemps. J'aime à croire que je saurai bientôt si j'ai été admise ou non à la Sorbonne. Cette question me préoccupe un peu, je l'avoue, mais je me dis que si je ne réussis pas à entrer à la Sorbonne, je trouverai bien quelque chose à faire ailleurs. Je suppose que je pourrai toujours donner des leçons particulières et puis, éventuellement, je me marierai et je serai heureuse. Mais je ne veux pas penser à cela pour le moment. Je préfère penser à mes études présentes. Je suis très contente de mes progrès en français. Je crois que je pourrai bientôt me débrouiller assez bien pour me faire comprendre. Mais j'ai un petit problème de circulation du sang que j'aimerais te soumettre pour des conseils et suggestions. Tu vois je suis toujours prête à recevoir tes conseils et suggestions. Ma digestion va beaucoup mieux. Je prends régulièrement mes pilules Carter's et je pense fortement que je me débarrasserai bientôt de ce mal. Je crois que je ne t'ai pas recommandé à qui de droit de permettre le légume en boîte que tu pourras trouver dans l'armée. Achète une couple de lbs de beurre à part non salé et qui sera conservé. Prends-en quelques boîtes de lait condensé et tout mieux encore quelques boîtes de lait concentré. Ton stock épuisé, quelques pommes et oranges et de la salade [illegible] régulièrement aideront ma diète. N'oublie pas mes soupes liquides et mes fruits en boîtes. Achète un intarsia m'a demandé 1 set de jeu de dominos à plouvelles en dessous point 36, 1 Bible pour Bobbie 7 6/8 et 2 lbs de graine de lin pour fins médicales. Je crois que tu devrais te procurer la graine de lin dont on fait la farine qui est propre à la consommation. N'oublie pas de me dire le prix que tu auras payé pour tout cela car, il veut me rembourser. Il est très sensible à ce que fait chacun autour de lui. Je ne saurais pas répondre à toutes les sollicitations et cela amènerait des abus. J'ai reçu quelques lettres de Noël de N. Dame des Portages et une couple de lettres de la classe dont une contenant un poème sur le fromage bleu. Notre petite réunion de famille aura lieu le 11 août. Mon petit doit tomber à blanc et tout porter et boire et tout casser pour tout embrasser et tout recevoir. Je suis très gêné et tout à fait incapable de me faire comprendre. Je pèse 160 - je pèserai 170 à mon retour.

Archives de la Ville de Montréal

23 juillet 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton Vendredi 23 juillet '43 triste
Amour. J'ai reçu 4 bonnes lettres de toi depuis
ton départ écrites de ta belle et bonne écriture
solide que j'aime tant. Elles m'ont fait beaucoup de
bien. J'ai reçu aussi ton steak en bon ordre. Par une
série de petits événements je n'y ai pas encore goûté. Il
est dans le réfrigérateur de la ~~gran~~ cuisine et j'espère
le réchapper. Je l'ai reçu lundi soir, mardi je n'étais pas
trop aplomb, mercredi je suis allé à Fredericton
pour mes yeux, hier pas trop aplomb non plus. J'ai encore
de la difficulté avec ma digestion. Je suis tes re-
commandations quant à ma diète. Je prends peu de
liquide, rien de gras, j'ai laissé cigares et pipe, je marche
peu. Nous avons un médecin nouveau ici et je lui ai
demandé pour aller subir un examen général à
l'hôpital de Fredericton et je crois que j'irai mardi pro-
chain pour quelques jours. Je veux faire examiner ma
circulation du sang qui n'est pas trop bonne à cause
probablement de la pression que me cause ma ceinture
dont d'ailleurs je ne puis me passer. En un mot je veux
la faire examiner partout et la faire mettre en
ordre, comme une neuve pour qu'elle soit prête
à tout événement futur. ~~Ceci pour le domaine physique~~
L'oculiste m'a dit que mes yeux étaient meilleurs que la
normale. Ceci pour l'aspect physique. Quant au domaine
spirituel je suis ton conseil je porte ma médaille et j'in-
voque. Remercie grand'maman. Comme je ne comprenais
pour sa bonne pensée
rien à l'envoi de biscuits je les ai vendus 3.00 ~~comme le plus~~ en vrai
~~ordinaire~~ blackmarketeer. Il y en avait 15 lbs. Reçu ton bavard.
Reçu 2 lettres de Mad dont une à l'instant. Soigne ta grippe où j'y vais.

Ton homme qui t'adore.

Archives de la Ville de Montréal

26 juillet 1943

Archives de la Ville de Montréal

Frédéricton lundi 26 Juillet 1943 - 11 h 15 a.m.

~~Amou~~ Mon Beau Georgeons - ~~je dois te dire~~
Je me suis rendu compte, ces derniers jours particulièrement que mes malaises étaient dûs à mon foie, et ~~[illegible]~~ j'ai observé ma diète beaucoup plus rigoureusement. Je me sens beaucoup mieux. Je pars pour un examen général demain et je crois passer 2 ou 3 jours à l'hopital à Frédéricton. Il n'y a rien d'inquiétant. Je fais tout simplement comme je faisais de temps à autre à Montréal même quand j'étais bien, je me fais examiner. Comme tu me le disais dans une de tes lettres je crois qu'il faudra m'éclaircir un peu le sang. On me le dira à l'hopital et on me dira comment. On me dit que les médecins y sont de tout premier ordre. Donc ne t'inquiète pas. J'essaierai de t'envoyer un mot de la pour te dire ce qui en est. Depuis que j'ai commencé ma diète je me sens plus léger et le cerveau ~~[illegible]~~ est plus clair. De la façon dont vont les événements je me demande s'il ne serait pas aussi bien, sinon mieux, de ne pas laisser Léonard prendre d'initiatives nouvelles. Je suis un peu comme toi je ne sais jamais ce qui est préférable et je crains toujours de ne rien améliorer. De plus cette initiative pourrait bien ne pas aider à claire, ne pas m'aider, ici non plus, surtout dans le moment, et je déteste l'idée que l'on pourrait supposer un seul instant ~~[illegible]~~ que j'agis ainsi à cause des événements. Donc laissons donc faire et attendons. Comme dirait Pierre ayons confiance. Un de mes amis m'a demandé une paire de running shoes blancs, bonne qualité pointure 10. Crois-tu que tu pourrais trouver cela? Ne t'inquiète pas, belle folle.

Ton Homme.

Archives de la Ville de Montréal

livres françois
disques
Larousse Illustré
Di. Blasio
magazines.

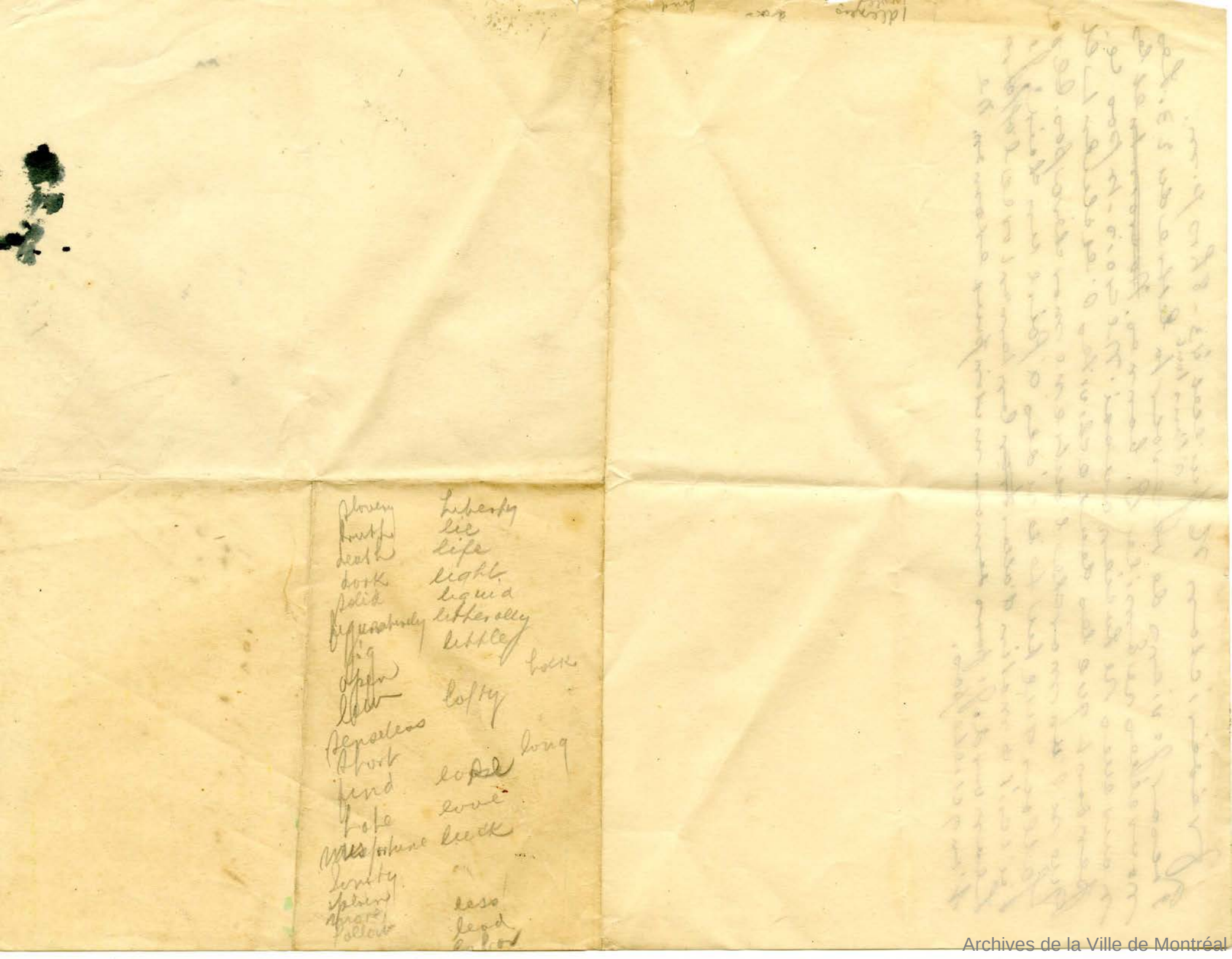
estomac
Coeur
Foie
Poncréas
Circulation du sang

Archives de la Ville de Montréal

Frédéricton N. juillet 43 - 8 hrs p.m.

Pressar, je viens de recevoir à l'instant ta lettre du 23. Les nouvelles de Emile B. bonnes. ~~Ne crois-tu~~ et les nouvelles de Lucien aussi. Ne crois-tu pas cependant que les deux activités s'excluent et que si l'un marche l'autre ne marchera pas. Il va falloir que tu te décides à faire un choix. Je t'ai écrit ce matin d'aller ~~tran~~ lentement avec l'affaire Leonard. Je pars demain matin pour examen. Ne t'inquiète pas.

Archives de la Ville de Montréal



Archives de la Ville de Montréal

31 juillet 1943

Archives de la Ville de Montréal

Frédéricton N.B. 31 juillet 43

Amour. Je suis a l'hopital Victoria ici depuis mardi pour examen général. Cet examen procède lentement mais sûrement. Je me sens de mieux en mieux. Je n'ai aucune ~~inquiétude~~ souci particulière si ce n'est peut-être l'ennui d'avoir à suivre ~~une diète~~ un régime alimentaire d'ailleurs très ce qui ne pourrait que me faire du bien. ~~de façon générale~~ Je n'ai rien reçu de toi ni des enfants depuis mon départ. Cela me fait un peu ennuyer.

Mr. Di Giovanni
Camp d'internement 70
Frederickton N.B.

Mon cher Di Giovanni, Mon examen procède lentement mais sûrement. Mes ~~inquiétudes~~ soucis biologiques ~~s'évanouissent~~ disparaissent, un à un à mieux. Je touche du bois. J'espère être au milieu de vous dans le courant de la semaine prochaine. Je ne reçois pas mes lettres depuis mon départ et j'en suis marri ~~[illegible]~~ mais les journaux me parviennent et j'en suis ravi. ~~Amitiés à tous et amical salut à vous et fontocci.~~ Mes amitiés à tous et un ~~salut~~ amical salut particulier à vous et fontocci

Archives de la Ville de Montréal

6 août 1943

Archives de la Ville de Montréal

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	DL
Night Message	NM
Night Letter	NL

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH AND CABLE

TELEGRAM

D. E. GALLOWAY, ASSISTANT VICE-PRESIDENT, TORONTO, ONT.

CNT 6296
5-36

CONFIRMATION OF TELEGRAM

Telephoned

TO BE ... Bell Tomorrow morning

to all the World
Money Transferred
by Telegraph

40+7

1345 AUG 6 PM 5 17

JBA309 10 COLLECT= FREDERICTON NB 6 601P

Ch 9001

MRS C HOUDE=

4455 STHUBERT ST MTL=

1285

BACK HERE TODAY IN GOOD SHAPE WILL WRITE TODAY=

CAMILLE HOUDE.

Archives de la Ville de Montréal

1913 AUG 6 PM 6 22

1913 AUG 6 PM 6 20

Archives de la Ville de Montréal

7 août 1943

Archives de la Ville de Montréal

Jeudi chez 7 Avril 1943 - 11 h 30 a.m.

Ma chère, chère amie, Belle Portiole d'amour, je
J'ai reçu ta lettre hier midi 31 mars anniversaire, le 31ème
de ma détention, bien reçue mais tellement ennuyé que je pouvais
en broyer mes compagnons d'infortune en les regardant. J'ai
passé 10 jours à l'hôpital où on m'a examiné de près. Tout,
la basse, a été très convenable. Tout ce que l'on a trouvé c'est
une petite masse molle dans la vésicule à développement. Pour
traiter avec tendance à [illegible] prescrit des tablettes P.B.S
contre cette tendance et on me prescrit des tablettes P.B.S
Normer. Comme j'en dois prendre 3 par jour en voie m'en acheter.
Je devrais aussi suivre un régime sans graisse car ma vésicule
bonne à quand même, qui a la circulation longue en me
prescrit le médicament qui coupe de Upsalon. Je devrais bien
leur faire parvenir les 2 médicaments le plus tôt
possible. A mon retour j'aimerais toutes mes lettres depuis
mon départ, plus les paquets, plus le portrait de Robert. Je
trépigne de joie. Depuis hier que je le vois et relis. Il y avait les
lettres, celles de Maud et [illegible] de Monique et bien
Je le remercie chaleureusement pour [illegible] contenu des
paquets bas, shorts, chemise [illegible] j'espère
et c. Colette à Kingsley excellente. Je crois qu'elle produira son effet
en septembre et pas loin de chez nous. Robert va à croquer ses
portraits. Je plus il t'aime donc je l'adore. J'ai lu des cours de
Bourassa. Bonne chance. J'ai remarqué que quelques Renoir pour
ne ressemblaient bien mêlés. Pourquoi les événements se précipitent
ici et au dehors. Je crois que la fin n'est pas éloignée. Dieu
a voulu que l'étude des langues est la plus féconde en révélations.
Si j'avais son âge et savoir ce que je sais je m'y mettrais moi-
même résolument. Pour le monde ici, à peu près, pour le moins
trois langues. Je les envie. L'espagnol lui sera très utile après
la guerre car sa compagnie a de forts intérêts en Amérique du
Sud. Comme il ne nous est plus permis d'écrire à la Chine
je devrais te contenter de mes hiéroglyphes selon ma logique
à ailleurs j'ai acheté tantôt un portatif pour environ $75.00 dans
un terme qui doit partir bientôt. Il me servira en dehors et le
prix était doux. ~~Je renvoie tes contacts, mes besoins pour~~
~~de part et d'autre surtout pour tes besoins de mes compagnons~~ Comme Dieu de
~~en préparant des repas selon ma diète, comme~~
en les compagnons me préparant des repas selon ma diète je sens
le besoin de fournir un [illegible] pour elle pour que je puisse
lui parvenir les choses suivantes tomates en boîtes, noix des
de tomates, vinaigre de vin, huile d'olive, oignons, poivre, chili,
beurre, oranges, fromage râpé et poli dent. Je t'embrasse.

Archives de la Ville de Montréal

12 août 1943

rchives de la Ville de Montréal

Fredericton 13 Aout 43

Mr Monderson deputy minister of justice Ottawa

Will you kindly submit to the minister of justice my present demand for a public hearing before the regular courts of the country.

On the 1st of June you advised me by letter that the minister of justice on the recommendation of the advisory committee had ordered that my detention be continued. ~~I felt pretty sure that much~~ I always felt that a hearing before ~~that~~ a committee nominated by the federal government would ~~come to~~ come to that conclusion and that is why I insisted on having a public hearing before the regular courts of the country, a demand which I do hereby reiterate in the most forcible way.

As an old political opponent of some ministers in the present government and a potential one particularly if I get out ~~I would~~ it would be too much ~~not knowing that I am under~~ ~~to suppose that no such~~ consideration ~~or~~ ~~[illegible]~~ to expect that those ministers have put aside all human instincts to judge my ~~case~~. ~~That would mean~~ They would be ~~[illegible]~~ superhuman if they had and the ~~[illegible]~~ ministers H[illegible] with all the powers are just plain human being ~~[illegible]~~. The weakness is inherent to human nature.

Mrs Houde in a letter addressed to the prime minister dated July the 21st 1943 has ~~[illegible]~~ affirmed ~~the words~~ that I was the ~~object~~ victim of the persecution and intrigues of the liberal party in Ottawa and ~~that the~~ behavior of the Government towards my case ~~[illegible]~~ ~~the~~ ~~has created the impression~~ and that the public in general in Quebec if not elsewhere was under the same impression. Mr R.L. Henry, private secretary to the prime minister in a letter which Mrs Houde received on August the 4th ~~denied strongly that I had been persecuted~~ ~~denied strongly~~ said that ~~I was~~ the prime minister ~~[illegible]~~ wished to deny strongly that I was either persecuted or the object of political intrigue.

I take good note of that denegation but I think I know better and a lot of people in quebec and elsewhere will continue to believe Mrs Houde more than the prime minister himself. There is only one way for the government to show that they ~~are~~ want from now on to treat ~~ing~~ me fairly and that is to grant me a public hearing before regular courts and ~~grant~~ to extend to me all the facilities to see my lawyers and prepare with them my defense. Up to now I have appeared before an ~~the~~ advisory committee which has been nominated by the liberal government ~~which~~ I have fought often and very strongly in the past and their conclusions have been approved and concurred into by a ~~liberal~~ a minister of the above government whom I have no reason to believe ~~disinterest~~ politically desinterested.

~~I have granted a public hearing~~

Archives de la Ville de Montréal

14 août 1943

Archives de la Ville de Montréal

Frédériclon 14 Aout 43 - 3h10 p.m. déluge toujours

Avocat-tu ton oscar de minuit te parle encore d~~un~~ rapprochement avec l'être impossible ne doit pas un non colére que je te ~~que~~ dis-lui ~~que l'être impossible~~ qu'il n'a qu'à montrer sa bonne foi en prenant attitude à mon sujet. tu vois cela d'ici si ce garo-là entreprenait un mouvement d'ensemble au lieu de ~~sa~~ liaison avec ~~[illegible]~~ ~~parolytique~~ Pont gialade fais travailler les lois dessus ... et ~~[illegible]~~ l'associé de Potvin l'initiative d'oscar venant d'Edouard l'avocat. ~~Cela~~ avide d'être impossible que l'associé de Potvin commence dans son organe. à fâcher les frères ~~formidable qu'en penses-tu~~ ? l'être impossible ne demande pas mieux sois en sûr, qu'en penses-tu ?

Frédéricton ~~vu~~ Samedi 14 Août 43 - déluge
Amour - Quelle belle surprise que ta visite d'hier
si encourageante à tous les points de vue. J'espère
que la pluie ne vous a pas rejoint en route et
que vous vous êtes bien rendues. J'ai songé à tout
ce que ~~[illegible]~~ Lucien m'a fait dire. Dis
lui que j'~~[illegible]~~ approuve ~~[illegible]~~ programme qu'il trace
et d'autant plus facilement que si tu t'en souviens
et que tu t'aides d'un de tes mémoires d'il y
a six mois c'est à la lettre ce qui était préconisé
Tu devrais le lui relire. Retrace-le ça en vaut la
peine. Dis lui que sa psychologie des gens et des
chefs est la bonne. Il a un sur instinct, cela
cependant ne simplifie pas les choses pour moi.
Quant au ~~[illegible]~~ compte de Gariépy je ne sais pas
si tu te rends compte qu'il y a là de dans $1300 - de
frais d'avocats pour $1500 de billet. C'est tout simple-
ment honteux. De plus ce ~~[illegible]~~ qui concerne
ce billet de $1500 est bien nébuleux dans mon es-
prit. Dis donc à Gariépy de t'expliquer le tout à
toi d'abord et de m'écrire ensuite une lettre
explicative du pourquoi du billet de $1500 - et du
pourquoi ensuite de tous ces frais. Il y a du Lucien
Dansereau ~~et~~ du Eugène Berthiaume là dedans ~~et~~ du
Gustave Monette du Auguste Boyer du Ernest Dimard
et du Edouard Masson. C'est un groupe avec lequel je
ne suis guère chanceux. Dis à Gariépy de m'envoyer
tous les détails plus deux billets de 1450 - chacun
un à six mois l'autre à 9 mois et je les signerai
tout de suite. Gariépy a toujours été bien bon pour moi
et je ne l'oublie pas. Dis lui que j'espère que sa
confiance en moi ne sera pas démentie.

Archives de la Ville de Montréal

19 août 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton 19 avril 43

Mr Alphonse de Larochelle
Secrétaire-général
Soc. St-J-B – Rue St-Laurent, Montréal

Mr le secrétaire – ~~depuis le début de la guerre~~ Toutes les semaines ou à peu près certaines organisations telles que le Y.M.C.A et les Chevaliers de Colomb fournissent ~~à titre [illegible] onéreux~~ ~~[illegible] conditions acceptables à peu près hebdom~~ des pellicules de cinéma de 16 millimètres au camp d'internement ~~des pellicules à titre des [illegible]~~ pour l'usage et des gardiens de la garde militaire et des internés. ~~Les pellicules de cinéma. Jusqu'ici les pellicules ont été~~ Règle générale les internés ont ~~deux~~ représentations par semaine ~~[illegible]~~ de films anglais et américains et cette distraction est vivement appréciée. Cependant un grand nombre d'internés parlent et comprennent le français et plusieurs l'ont appris ici et continuent de se perfectionner ~~plus~~ en suivant assidûment les cours de français qui s'y donnent et qui sont les plus achalandés du camp. ~~Nous avons l'impression que si votre société nationale~~ Ce serait sûrement une excellente ~~initiative~~ chose si votre société pouvait nous fournir une pellicule française par semaine à des conditions ~~acceptables~~ en rapport avec nos revenus qui sont bien modiques. Nos élèves des cours français y verraient un encouragement et ~~une distraction de plus~~ et les autres internés qui pour un bon nombre parlent ou comprennent le français ~~se feraient un plaisir~~ profiteraient d'une distraction de plus propre à ~~tenir~~ soutenir leur moral ~~bon~~. J'attire ~~[illegible] de plus~~ aussi votre attention sur le fait qu'un bon nombre des soldats qui montent la garde au camp sont de langue française et je présume qu'eux aussi apprécieraient une représentation de ~~pellicule~~ cinéma française hebdomadairement. On m'affirme que votre société recevrait ~~[illegible]~~ avec plaisir une demande de cette nature ~~à ce sujet~~ et je vous serais reconnaissant de me laisser savoir aussitôt que faire se pourra si nous ~~est possible d'espérer un résultat~~ avons frappé à la bonne enseigne et quel résultat ~~nous~~ il nous est possible d'espérer.

~~Recevez d'avance~~ Daignez accepter, monsieur le secrétaire, l'assurance de notre ~~[illegible]~~ haute considération comme de notre reconnaissance pour ce que vous daignerez entreprendre à ce sujet.

Bien à vous

Archives de la Ville de Montréal

20 août 1943

Archives de la Ville de Montréal

Frédéricton Vendredi 20 Août '43 — 1 h 05 p.m.

Pas coteuse d'amour — Je dors le jour, je dors la nuit et le reste du temps je pense à toi, et aux enfants, et au peuple. Je prends du ~~peu de~~ mieux de façon encourageante et je suis ma diète ... presque au complet. ~~Rien~~ Plus j'y songe plus je crois que tu ne devrais rien demander à personne ni pour l'être impossible ni pour le malade. Laisse-les débattre sans rien demander. ~~[illegible]~~ Je crois de plus en plus que je devrai ~~[illegible]~~ procéder pour mon propre compte.

Besoins: 1/4 don Colecons Jockey, café, soupes Lipton, feuilles de tabac pour enveloppes à cigares. Téléphone à Pasquale pour cela, c'est pour un interné.

Archives de la Ville de Montréal

23 août 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton Internment Camp,
Fredericton, N.B., August 23rd, 1943.

To: Captain R. C. BAYLY,
Paymaster & Asst. Adjutant.

Sir:-

I beg that the sum of $ 35,00 (thirtyfive Dollars) be transferred from my account to the account of P 749 - NYE, W.

Yours very truly

P 694 - Cam. HOUDE.

Archives de la Ville de Montréal

31 août 1943

Archives de la Ville de Montréal

Prédéricton mercredi 31 ~~sept~~ août -1943-

Mon cher Georgeons - Tes lettres s'éloignent et le ton ~~en~~ ~~est mangeant de~~ est plus terne. Tu ne m'a rien écrit de mercredi à dimanche. Je ne dis rien mais je crois en connaître les raisons. Cela m'affecte beaucoup. J'avais commencé ~~à~~ à rédiger quelque chose mais je ne continuerai pas sans t'avoir vue. Je ne me sens plus aucun enthousiasme depuis la réception de tes 2 dernières lettres. D'ailleurs si les 30 ~~qui ont passé une~~ que j'ai reçues toutes deux ce soir, au pierre 6 qui ont passé une résolution agissent il me ~~est~~ paraît inutile de me creuser les méninges pour rédiger quelque chose qui ~~passera~~ aura ~~qui en~~ chance de passer et qui cependant aura la vigueur voulue. Tu ne peux concevoir comme c'est difficile d'ici. ~~Happ~~ Lors de ton voyage n'apporte ni huile, ni vinaigre, ni longues dans le vinaigre. Tout cela m'est défendu. De plus de l'huile et du vinaigre j'en ai encore. Un prophète d'ici m'a fait des prédictions fabuleuses pour l'avenir et qui correspondent d'ailleurs avec d'autres prophéties qui m'avaient été faites ~~dans~~ autrefois. S'il dit vrai je serai bien récompensé ~~[illegible]~~ et toi aussi ~~de nos~~ des sacrifices qu'il nous a fallu faire pour rester fermes. Il y a cependant bien des vicissitudes à traverser d'ici là et il m'en prévient. ~~Je pars~~ J'espère que je pourrai te raconter cela quand tu viendras. As-tu des nouvelles de Gaston Gariépy? Tu ne m'en parles pas. Si ~~tu~~ ~~dans venir avec~~ vous venez nombreux prends tes précautions car tout est changé ici et tu pourrais bien être désappointée, et cette chère Claire aurait bien du chagrin.

Archives de la Ville de Montréal

12 septembre 1943

Archives de la Ville de Montréal

Pré déjeuner dimanche 12 Sept 43 Trois radiogd
Attendu d'apprendre que vous vous êtes bien amusés. Je vous trouve
Monsieur - Radoka Depuis ta visite j'ai reçu ta belle et aimable
petite lettre de dimanche 6 hrs et ta petite lettre de mardi. Rien de Madame
ni de Claire. Mon Dieu ce que tu as été gâté ! Je suis étonné dis-ont
qu'une de vous autres était malade. Cette Jacotine ne m'a rien dit de bon de toi, belle méchante, au contraire. Ma santé est
beaucoup meilleure mais je tousse des boiz. Reçu ton sac d'eau chaude.
Je vais accepter ton cadeau pour la nuit car j'ai toujours les pieds
froids. J'ai fait encadrer le portrait de Claire et de Madame, 2 plus cadres
celui de Claire est en érable piquée, rustique mais ainsi que
ici. Je vais demander pour tous les envoyés ainsi qu'un manchon brodé, je
en savais des fioritures. J'aime les portraits dans le Passe et Retour. Très
bien et j'étais content. J'attends quelques portraits de temps que j'ai envoyé
demande ai dit d'en envoyer d'en voyer aussi. Reçu lettre de Jeune
Jusenisto Patronici. Belle mise au point, ta belle veste de laine m'est
très utile. Je l'ai toujours sur le dos même présentement. J'aime
le doo. Ha! Ha! J'aimerais mieux qu'ils gardent Pierre Bé qu'ils
aillent chez le diable avec dans cela il va sûrement et il sait le faire. Reçu
l'as encore relisé la Presse des 3 Sept retrouvé son. Dis à l'oncle Robin
que je ne vérifie plus ce qu'il demande c'est trop long qu'il porte plainte
de libération pure et simple. J'insiste là dessus. Je t'ai renvoyé
Practice. Il y a déjà quelque temps une brochure de l'alcoolisme national
contenant un article de Roger Richard. Si tu l'as encore j'aimerais la revoir.

12 sept 43

Besoin : reçu 5 lbs fromage comme l'autre jour mais gros pommes
pauvre de talc, poli de ne pas en prendre. Je n'en ai plus. Aussi feuilles
de tabac pour envelopper de légères pour un intérieur ici. Je
obtiendrai cela probablement de Pasquale & Capuano qui ont
été internés ici déjà. quand tu le pourras ne oublie pas de m'envoyer
ce que j'ai demandé pour ton voyage.

Archives de la Ville de Montréal

23 septembre 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton jeudi 23 sept '43 pluie monotone

Mamour dans l'obscurité - Ce matin mon cœur est gros, gros, gros. Il pleut, je m'ennuie de vous toutes et il me semble que je vous ai pour des engueulades d'engueulades toutes mes demandes et exigences. Bien des choses ne sont pas heureuses pour moi seul. Il me semble que tu es inquiète par les dates et d'octobre. Si l'homme a un bon cœur, ne me cherche pas la raccompagnement je ferai une suggestion que j'aurais dû et qui devra être faite. J'ai reçu les [illegible] pour chaque bon ordre. Merci, bellonge, je ne vous en ai de 3 février n'a pas grand'chose au hémentique pour un rôle en vous-même. Je crois que mon cher bon ami peut s'écrire. Comme on a puni et que l'homme au bon cœur a eu son fils. Si je suis homme poli de cette Thérèse veut le porter ne sais pas comment vous écrire et pour le pays. Les recommandations que nous vous faites Ste! Ste! les sont mal faites. Relis la presse 14 sept page 9 rebobine comment vont les assurances. Ont-ils payé ? on ne dit à la claire qu'elle peut disposer de tous les cadeaux qu'elle désire faire à ses patrons. Madame est, le cas dont des fumeurs de pipes j'en ai envoyé plusieurs et rares. Avez-vous mis des pilules Unicap dans les paquets ? Il n'y en avait pas, seulement des P.B.O. Prenez des Unicap et les emportez, cela vous fera assurément beaucoup de bien. Ne mangez pas trop gras en ce temps quand il fait bien froid. Sacha m'a envoyé l'étiquette et des amours de portrait. Un autre de Robert [illegible] d'une personne adulte. [illegible] celle de Petitbourg. Nous avons beaucoup, beaucoup mieux. Nous avons du bois. Gustave s'active à m'abandonner. J'en pleure de chagrin.

Canada 23 sept 43

Il serait peut-être bon que je [illegible] mon linge d'hiver. Car il fera bientôt froid. Je peux peut-être attendre à venir. Je crois que ceux qui tabellent les jours se trompent ce que Mad cherche et croient ne pas trouver, de que dans ce n'est plus de mode de Poiteaux et ceux qui viennent le que je dis ce qui j'ai besoin de gigots et gigottes. Mais n'en elle ne pas toi-même j'ai été déçue. Oh ne fait rien que des gypsies tournent le temps. Besoin vinaigre pétillante, tout à fait à Paris en français ensemble de tomates.

Archives de la Ville de Montréal

1er octobre 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton-vendredi 10 Oct 43-1030 a.m. Le ~~plus~~ merveilleux mouvement. Je t'ai écrit vendredi matin que tu veuilles bien prendre de bonne part la recommandation que j'ai faite au sujet de ~~ton~~ beau cadeau de délicatesse. Quel changement avec le passé! Tu as vu, Eliane, mon mari chéri, belle me tente, parce que j'étais à écrire un jour qu'il pleurait que, mon cœur était léger. Pour mes amis étant dans le bonheur de me laisser et je m'attendais au bon départ, voilà tout. Le courage n'exclue pas ce me semble, ~~la~~ la sensibilité. Et raison n'est, quand à la lettre pour laquelle j'attendons d'entendre que quand je vendrai. Dis-lui le désir de tout le cœur avec d'avance. Je dois être ~~au courant~~ minutieusement au courant de nous comprendre pour le bien d'enquête de ~~la~~ Diamoi également. Eugène fait le jeu de la Confédération de l'être impossible, de l'homme riche, de Shylock et porte voix. Comment ce dernier expliquerait-il St-Hazard, si j'y étais. ~~Jamais~~ ~~parler de tout cela~~ ~~et trouverai~~. Il faut l'empêcher de se servir de mon nom. D'ailleurs, je ~~le~~ le ~~crois~~ devoile. Il n'y a pas de doute que Eve a tête le tonnerre au nom des ~~Français~~. Tu as vu clair. Cela vient de haut. ~~Mais~~ l'homme au bon cœur ~~n'entend~~ pense le premier à bénéficier d'un tel programme. Il se déshonorerait ainsi de tous ~~les~~ ses amis qui ne vendent pas leur âme pour un seul homme. Cette conception de groupe de l'homme riche et qui pense finalement par lui-même ~~ses~~ sera ~~redoutable~~ formidable. C'est pour cela qu'il faut ~~le~~ débusquer ~~ses~~ dans d'ennemi ~~de~~ dissimulé de Eugène et mettre tout en lumière, ~~ce qui est~~ l'homme dé l'être impossible et de ~~la~~ grosses gros. Prends des unités, les ensemble ~~ensemble~~ temple de légumes X) feuilles et huile de foie de morue. Je t'ai envoyé les choses estivales, car je m'attends à avoir de moins en moins d'espace. J'ai lu la méthode Coué. Je te recommande fortement ainsi que ~~ton~~ ton entourage ~~de~~ de la pratiquer. Promets moi de la faire.

Archives de la Ville de Montréal

2 octobre 1943

rchives de la Ville de Montréal

Frédérictons 2 OCT-43 - Samedi - 8 30 a.m. brumeux

Beau Georgeons. Heureux d'apprendre ta prochaine visite. Pour besoins, relis mes dernières lettres et cartes. Tout de même j'essaie de les résumer ici: ~~linge d'hiver, de l'argent un peu~~, beurre - vinaigre, ~~café autant que tu pourras~~ ~~lait evaporé~~, ~~concentré de tomates~~ ~~vitamines~~, cigares admiration, ~~cigarettes, ployers, buckingham~~ et ~~[illegible]~~, oignons, ~~fromage habituel~~, ~~cocoa~~, ~~pommes~~, on a du te faire part que je prends 2 repas par jour avec un compagnon, dans ma hutte. Ici occasionne des dépenses et nécessite bien des choses. Je me suis consenti pour ~~[illegible]~~ aider les autres en achetant leurs cigarettes, j'en ai pour 70.00

Archives de la Ville de Montréal

10 octobre 1943

Archives de la Ville de Montréal

De mon exil
Camp 70
Frédéricton. N.B.
Oct-10-1943

action nationale
Roger Duhamel

Pour mon Robert
lorsqu'il aura vingt ans.

de
Son Grand'père Staude

Archives de la Ville de Montréal

13 octobre 1942

Archives de la Ville de Montréal

Brière
Nanette
Dubé

Dis aux tantes et à Painette le plaisir que j'ai éprouvé à les voir et nous a été pas mon bon petit ami Jean Paul, si plaisant et si dévoué à la famille.

Mardi 13 Oct. 1942 - 2 hrs p.m. très beau

Je reçois à l'instant ta lettre d'Edmunston. Ne donne pas de copie à John de l'épître. Fais lui la lire seulement. Ton idée d'un homme à nous à la dernière minute, excellente. John au balder, seraient 2 bons noms particulièrement John s'il y a assez d'Hectors et de Jean Noriès et de Philippes pour diviser. Sois prudente avec l'épître. N'en donne de copie à personne sans me consulter. Car il y a bien des choses difficiles à digérer pour la plupart des mais estomacs. Pour la lettre numérotée attend. Elle est bien bonne, bien longue. Je verrai si je n'en verrai pas la mienne, toute courte, celle dont je t'ai parlé. L'information re: Bengough m'a été fournie par quelqu'un ici. Je ne suis pas assez sûr de ce fait pour que tu t'en serves. Je crois que le changement projeté se fera bientôt car les gens à Mackay-Papineau partent aujourd'hui même. Laisse faire alors pour Mackay-Papineau. Remercie mon mousquetaire Brière, tantes Nanette et Louise, mon vieux champion le père Ledoux, M. Dubé si aimable et si utile en un mot remercie tous ceux qui pensent à moi, s'occupent de moi, font des efforts pour moi et ma famille. Je suis ravi des belles journées que la Providence vous a accordées et je garde un souvenir impérissable de votre dernière visite si complète dans tous les détails.

Archives de la Ville de Montréal

lettre à Georges 13/10/43

Archives de la Ville de Montréal

14 octobre 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton Jeudi 14 Oct. 43 - 5 30 Beau & chaud

Mon cher Eugène - Avertis donc Pierre C que la gang mal faisante fait beaucoup d'efforts qui pourraient être couronnés de succès. Qu'il voit ses gens immédiatement. Reçu ~~[illegible]~~ lettre extrêmement ~~[illegible]~~ sympathique de M. Senecal du Comptoir national ainsi que volume Garcia Moreno. Accuse réception et remercie chaudement. Reçu aussi belle & longue lettre de ~~[illegible]~~ Vogonière. Rien de tai ni des enfants depuis dimanche. Ne s'appointé. Je garde un goût plutôt amer de 2 ~~petits~~ incidents ou plutôt de 2 indices ~~[illegible]~~ de dimanche dernier. Je ne crois plus à rien ni à personne.

Archives de la Ville de Montréal

25 octobre 1943

chives de la Ville de Montréal

Fredericton lundi 25 oct 43 - 10h30 a.m. pluie depuis 9 jours

Mon cher Georges - Reçu boîte par express, chemises et collets par malle. Dans boîte il y avait reste coin de Jos. Avais-tu mis autre chose. J'ai toujours peur que quelque chose s'égare. C'est visible ~~[illegible]~~ que l'ami de Potvin a reçu des instructions doit de l'être impossible ou du groupe malfaisant. Quant à ta nouvelle initiative elle doit être bien organisée pour que personne ne te filoute. Fais-toi aider par des gens qui connaissent le genre d'organisation même si tu dois les dédommager. Il y a des experts là-dedans mais aucun ne me vient à l'esprit. Si la chose est bien faite, elle te servira d'enquête de pourquoi [illegible]. Avec ce que je prévois cela est indispensable car ~~[illegible]~~ l'air est aux déplacements subits. L'affaire des amis de Jaune Cormier et de la Chambre des Jaunes est significative. Comme j'ai de bonnes ~~des nouvelles~~ nouvelles récentes des chantiers du [illegible]. Si Jean cela voudrait dire que l'élite et la masse semblent en les [illegible]. Je réalise maintenant pourquoi Georges, l'ami d'Omer a pris un congé. Paul ~~[illegible]~~ le bras bas est son alluré. Son ancien patron est aussi là-dedans, car c'était un ami de l'ancien chef ~~[illegible]~~ des amis de Pierre G. Ils ont eu le même bon ensemble pendant des années. C'est une combinaison habile ~~de ceux dont j'ai toujours [illegible]~~ ~~aimé [illegible]~~ des amis de la femme d'Albert Côté et que tu m'as recommandé de seconder parce qu'ils sont influents. ~~Je crois que [illegible]~~ Bok et John vont faire des sauts de crapaud. Dis à Mad qu'elle peut avoir à l'acme Glove tout ce qu'elle ne trouvera pas chez Eaton et toutes les grandeurs. Kleenston prochain paquet mets donc ~~[illegible]~~ les zippers que je t'avais renvoyés s'il te les faut encore. N'en achète pas cependant. Envoie tout le café, thé et polident que tu pourras trouver, en cas. J'espère ne pas avoir froissé cette bonne Mad avec l'affaire Jean-Paul. Je voulais l'encourager car je la trouve bien commode pour vous toutes. Reçu carte Bulléon et lettre de Ricci.

Archives de la Ville de Montréal

Frédéricton ~~15~~ lundi 25-oct-43-10 hrs. a.m. il pleut depuis 8 jours

Mon Beau Georgeons. J'ai reçu ta boîte et les chemises par la malle. Dans la boîte il y avait la veste de laine de Jos ~~[illegible]~~. Avais-tu mis autre chose. J'ai ~~[illegible]~~ toujours peur que quelque chose s'égare. L'ami de Poton doit avoir reçu des instructions de l'être impossible. Ce sont que quelqu'un est interrogé. Peut-être aussi des groupe mal faisant qu'avait à ta nouvelle initiative ~~[illegible]~~ doit être bien organisée pour que personne te file. Fais-toi aider par des gens qui connaissent ce genre d'organisation ~~[illegible]~~ même si tu dois les dédommager. Il y a des enfers là dedans. Aucun ne me vient à l'esprit. Si la chose est bien faite ~~[illegible]~~ cela te tirera d'inquiétude pour longtemps. Ce que je prévoyais depuis des mois doit se produire bientôt. ~~[illegible]~~ tu mettre de faire un ~~voyage~~ long voyage. L'affaire des ~~[illegible]~~ de la chambre des jeunes a une haute signification. La ~~[illegible]~~ de la masse ~~[illegible]~~ à l'élite. Je sais maintenant pourquoi Georges l'ami d'Amérest en vacances. C'est lui qui a organisé tout le dernier branle-bas. Il est très habile. Mon oncle Poton est derrière cela lui aussi car il ~~[illegible]~~ avait la même boucle ~~[illegible]~~ l'on dirait chef des amis de Pierre @ ~~[illegible]~~ C'est ~~[illegible]~~ qu'elles peuvent ~~[illegible]~~ à l'acme que tu me recommandes de se garder. Dis à Madgett ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ dans glove tout ce qu'elle ne trouverait pas chez Eaton et tous les les grandeurs. Dans ton prochain paquet mets donc les zippers que j'ai avais envoyés c.à.d. qu'il en reste. N'en achète pas. Les oracles ici me font des prédictions ~~[illegible]~~ prodi- ~~[illegible]~~ ~~prodige~~ entremêlées de ~~[illegible]~~ choses bien sombres. Je suis ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ Ils ne m'ont rien appris. ~~[illegible]~~ Je m'y suis fait à l'idée depuis longtemps de prendre le mauvais comme le bon. Envoie tout le café et le thé et le potiron que tu pourras trouver, en cas. J'espère ne pas avoir froid. J'ai reçu cette bonne Med de Jean-Paul. Je la trouvée si bonne que je vous toutes ~~[illegible]~~ j'ai reçu lettre d'encourager de Antoni et lettre de Recco.

Archives de la Ville de Montréal

27 octobre 1943

Archives de la Ville de Montréal

Frederiction mercredi 27 Oct '43 - 2 hrs p.m.

Ma chère Georgette - Reçu boîte par express, chemises et journaux colliers par malle. Dans la boîte il y avait la veste de laine de l'ami de patoin. Avais-tu mis autre chose avec ? Je crains que quelque chose ne se soit égaré. C'est visible que j'ai eu des pressions pour le faire lâcher. Quant à ta nouvelle initiative elle doit être bien organisée. Fais-toi aider par des gens qui connaissent ce genre d'organisation même s'il te faut les dédommager. Aucun ne me vient à l'esprit. J'ai l'impression que c'est la dernière initiative du genre que tu pourras réussir et c'est pourquoi tu dois tout faire pour y arriver. Quand vous serez à l'abri toi et les enfants je respirerai plus à l'aise. J'ai reçu ce matin le paquet d'Eaton. Il y manquait les chaussures de feutres et les claques qui vont avec. Dans ce cas renvoie-moi mes vieilles chaussures de feutre. Décidément tu n'as pas retracé mes mocassins bruns. Quelque chosseur de ton entourage immédiat doit les avoir. ~~Dis à Madgn. on peut se procurer à l'acme glove~~ D'ailleurs dans ce qui m'arrive une paire de chaussures de plus ou de moins ne ~~fait pas grand chose~~ compte que je ne tiens plus à grand chose. ~~Quand les gros sont coupés pour Mars leur linge disparaît vite. Dis donc à Madgn. qu'elle peut avoir à l'acme glove tout ce qu'elle~~ Les grandeurs qu'elle ne trouverait pas chez Eaton. Envoie-moi tout le café, Thé, polident cigares et cigarettes que tu pourras au fur et à mesure. Je vais essayer de ne pas demander autre chose pour quelque temps. N'envoie pas d'huîtres. Vu que je ~~me sens surveillé~~ sens que nous sommes surveillés de très près je te prierais de ne m'écrire ~~que de temps à autre et seulement~~ qu'au cas où quelque chose n'irait pas. J'en ferai autant. ~~J'ai un immense besoin d'oublier~~ J'écrirai pour mes besoins seulement. J'ai un immense besoin d'oublier si je le puis. ~~Autrement j'ai peur~~

Archives de la Ville de Montréal

28 octobre 1943

Archives de la Ville de Montréal

Frédéricton vendredi 28 Oct 43 - 6 h s p m.
Ma chère Georgette Reçu boîte par express, chemises et colliers par la malle. Dans la boîte il y avait la veste de laine de ~~l'aqui de Patoin~~
Avais-tu mis autre chose ? J'ai ~~[illegible]~~ peur que quelque chose se soit égaré. ~~[illegible]~~ J'ai reçu aussi le paquet d'Eaton. Il y manquait les chaussures de feutre et les cloques pour aller avec. Tu ne me parles pas de mes mocassins bruns. Les as-tu retracés ? Ce sont ces seules chaussures qui vont avec les breeches. Puisque Eaton m'envoie pas les chaussures de feutre renvoie moi les vieilles et mets ~~des clo~~ leur des cloques neuves s.v.p. Envoie-moi tout le café, thé, polident cigares et cigarettes que tu pourras au fur et à mesure. Je vais essayer de ne pas demander autre chose pour quelque temps. ~~[illegible]~~ Clair m'a dit que tu pensais à envoyer des huîtres. N'en envoie pas. Je ne suis pas arrangé ni pour les conserver ni pour les ouvrir. J'ai reçu ta carte de lundi le 25. Tu ne me dis pas si Claire est mieux. Elle m'a ~~[illegible]~~ dimanche qu'elle n'était pas bien. Ta dernière lettre avant ta carte du 25 était du 21. J'espère qu'aucune me s'est perdue en route. ~~[illegible]~~
~~[illegible]~~
~~[illegible]~~
Quand tu seras en argent j'aimerais que Mad m'achète à Mme Glover un ~~[illegible]~~ mackinaw ou coupe-vent convenable ~~[illegible]~~ size 50 cela devrait coûter $10 ou $12.

Archives de la Ville de Montréal

30 octobre 1943

Archives de la Ville de Montréal

Oct 30 - '43 Not sent

Dear Jos. It is true that I have expressed as you say strong statements about you. However I have not gone out my way to do so and the charitable person who has reported to you, and whom I know very well has herself brought the matter up. I have been better about the fact that you have shown such poor judgment in acting the way you did ~~and~~ in exposing your intimates to the same fate as yours, myself included, that I am very reluctant ~~to keep~~ resume our former relations. You ~~have not taken~~ should have taken into account that since I was so close to you ~~time~~ that if the same thing would have happened as happened to you there would have been 10-15-20 people in this very camp to broadcast the thing outside to the great satisfaction of my enemies. If that is your way of getting publicity it is not mine yet. Every when I told you that your behavior was leading to what it lead to your answer was that you did not care, that it would help you to get out of here sooner quicker. It has not. It has only branded you a little deeper in the mind of the authorities as a trouble shooter. a trouble shooter

Archives de la Ville de Montréal

2

You say in your note that you have upheld and fought for me against strong opposition in both camps. So ~~I have~~ have I. The only difference is that I have tried to ~~not~~ make myself defensible and that you have succeeded in rendering yourself ~~defense~~ utterly undefensible. After all my dear Jos. there must be a reason for all the punches which have come your way since I knew you, ~~enough~~ it would be enough to make me groggy. No other person in the camp has received as much. Kindly submit that to the other trouble shooter who reported to you my conversation with him about you. The way he behaves is most probably leading him to a lot of trouble ~~for~~ himself. Now that you have my mind honestly which is my way about it with everyone who has been close to me ~~way~~ I add for your information that I was asked repeatedly to appear before the Commission of inquiry as a witness, that I repeatedly refused and that I was instrumental in avoiding some other people, as sore as I, to appear against you. This is, ~~I fig~~ if I may say so, just as good a service as you ever rendered to me. ~~Will you~~ ~~take it into account. I don't think so.~~

Archives de la Ville de Montréal

and just as good a service as The ~~other~~ other ~~your~~ trouble thanks
your informer is ready to render you

Archives de la Ville de Montréal

5 novembre 1943

Archives de la Ville de Montréal

Frederiction ~~5 N~~ Vendredi 5 Nov 43 – Midi

Ma chère Georgette Je te recommanderais de ne pas aller de l'avant avec ton initiative car comme tu m'en fais part les evenements se précipitent et si la chose arrive j'ai l'intention de procéder autrement. Hormis cependant que tu sois dans un besoin immédiat. Pour les mêmes raisons je ne te conseillerais pas de faire un voyage fatigant et coûteux en novembre. ~~Attendons Noël. Si quelque chose surgissait je tâcherai de te faire venir par un telegramme.~~ Je vous ai causé suffisamment de trouble et de depenses. Attendons Noël. ~~Si rien~~ Veux-tu m'envoyer 1/2 doz de bonnes balles de ping-pong. Il fait trop mauvais pour marcher.

Archives de la Ville de Montréal

10 novembre 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton mercredi 10 Nov 43

Ma chère Georgette, Reçu ce jour un tas de bonnes choses et une lettre de toi m'en annonçant d'autres. Merci beaucoup. Missé superbe ~~[illegible]~~ mackinaw ainsi que lettre de Mad demandant mesures pour bretches et me faisant part que le tout est complimentaire. Voici mesures taille 45 - ~~cheville 24~~ longueur jusqu'à cheville 24 - ~~genou~~ tour genou 21½ tour du mollet 16 - tour de la cheville 11½. Remerciez Acme chaleureusement. Je ne ~~[illegible]~~ vous attend pas avant Noël.

Cam.

Archives de la Ville de Montréal

14 novembre 1943

Archives de la Ville de Montréal

Frédéricton dimanche Nov 14-43 - 10 hrs a.m.

Chère Georgette - Reçu toutes tes bonnes choses. Merci mille fois. Reçu longue de lettre Gaston. Il a tellement bon coeur. Puisque chez Eaton ne m'ont pas envoyé les bottines de feutre je te saurais gré de m'en voyer les vieilles de l'an dernier. Je les ai demandées precedemment, si tu as encore les zippers que je t'ai envoyés, expedie m'en 1/2 doz. Cependant si tu en as disposé autrement n'en achète pas. Peux-tu m'envoyer 3 draps bleu de l'on ellette si menas. N'en achète pas. J'attends mes balles de ping-pong. Tu ne m'as pas envoyé mon hysol. En voie aussi boite de poudre de riz fine. Quant aux initiatives à prendre je les ai toutes approuvées la recente comme les autres. Je t'ai simplement suggéré d'attendre, si tu n'etais pas dans un besoin immediat pour l'initiative suggerée au début par 150 - Comment pouvais-je m'objecter à la dernière quand je n'en savais pas un mot. Je n'ai aucune illusion sur l'homme au café. J'en sais tout ce que tu en sais toi-même. Pour qu'ils sont utiles je m'en serais. J'espère qu'ils ne m'imposeront pas leur intimité au de-là du strict nécessaire. Il aurait été préférable que tu proteges ainsi. Comme nos écritures peuvent etre surveillées de plus près que jamais je te conseillerais de ne m'écrire que quand il sera strictement nécessaire. J'en ferai autant. Je suis [illegible] pour quoi [illegible] plus 20 ans.

Coll

Frédéricton, dimanche 14 Nov - 43 - 10 hrs a. m.
Chère Georgette. Reçu toutes tes bonnes choses. Merci 1000 fois.
Reçu longue lettre de Gaston qui a toujours bon cœur. Envoie moi
s.v.p. vieilles chaussures feutre de l'an dernier. Si tu as des
zippers que j'ai renvoyés envoie m'en 1/2 dozmais n'en achète
pas. Aussi 3 draps de flanellette si tu en as cependant n'en achète
pas. J'attends balles ping-pong et mon hysol. Aussi poudre de riz
fine, quant aux initiatives prises je les ai toutes approuvées.
La récente comme les autres. J'avais simplement suggéré
d'attendre pour l'initiative suggérée au début par 150. Com-
ment aurais-je pu m'abjecter à la récente quand je n'en
savais pas un mot? Je n'ai aucune illusion sur l'hom-
me au café non plus que sur d'autres. Sois sûre que
les uns et les autres ne m'imposeront ni leur présence
encore moins leur intimité à moins que je ne le veuille.
Ceux qui procèdent autrement en éprouvent d'amers regrets
et c'est ma propre expérience que je te soumets. Comme
nos échanges de lettres peuvent intéresser présentement
bien des gens, trop de gens, je te suggérerais de ne m'écrire
que quand il sera strictement nécessaire. J'en ferai autant.
Ma ligne de conduite étant maintenant toute tracée 10 ans
de plus ici n'y changerait pas un poil. La mer y passe-
rait sans laver la souillure car l'abîme est immense et
la tache est au fond. Tout de même je n'ai pas changé de
devise je perirai ou ils périront et ceci pour tout
ceux qui me barreront la route. Est-ce clair?

Cam

Sender's Name C. Houde No. 7694

FREDERICTON INTERNMENT CAMP,
FREDERICTON, N.B., CANADA.

PRISONER OF WAR MAIL **FREE**
FRANC DE PORT

Mde C. Houde
4455 St-Hubert
Montreal

FORM I.O. 17 (B)

NOTHING TO BE WRITTEN HERE.

NICHT HIER SCHREIBEN.

NON SCRIVERE NULLA.

Archives de la Ville de Montréal

frédéricton - dimanche 14 nov - 43 - 10 hrs a. m.

Chère Georgette. Reçu toutes les bonnes choses. Merci mille fois. Reçu longue lettre de Boston. Il a bien bon cœur. Puisque chez Eaton ne m'ont pas envoyé les bottines de fleurs je le saurais gré de m'en voyer mes vieilles de l'an dernier. Je les ai demandées précédemment. Lui as encore les 6 pippers que je t'ai renvoyés expédié m'en 1 1/2 doz. cependant n'en achète pas. Parce-lui m'en voyer 3 draps de plan et lettre à moi. N'en achète pas. J'attends mes balles de ping-pong. Tu ne m'as pas envoyé Symonky. Envoie aussi s.v.p. boîte de poudre de riz fine. Quand aux initiatives prises je les ai toutes approuvées la réponse comme les autres. J'ai simplement suggéré d'attendre pour l'initiative suggérée par Lou et Bill. Comment pouvais-je m'objecter à la dernière quand je n'en savais pas un mot. Je n'ai aucune illusion sur l'homme au café. Comme question de fait je n'ai pas d'illusions sur personne. Tant que les personnes sont utiles je m'en sers quitte à les récompenser selon leur mérite respectif mais rien plus. Ils ne m'importent ni plus ni moins. Propagande. Ne pas encourager le mal. Quand je serai à Montréal je verrai à changer [illegible] probablement que je ne verrai pas. Bien entendu je dirai [illegible] aux gens que je rencontrerai comme je le pense et que ceux qui prétendent autrement [illegible] nos échanges de lettres pouvant être surveillées de [illegible] ent d'une manière régulière. Pour cela je te conseillerais de ne m'écrire que quand cela sera strictement nécessaire. Bien entendu, ma ligne de conduite est toute tracée. Je sais maintenant pourquoi il m'était utile de continuer à [illegible] ma ligne de conduite pour les années qui me restent. Mais en tout cas toute tracée.

Love.

10 ans
lower
je pense

Sender's Name..... No.....

FREDERICTON INTERNMENT CAMP,
FREDERICTON, N.B., CANADA.

PRISONER OF WAR MAIL **FREE**
FRANC DE PORT

FORM I.O. 17 (B)

NOTHING TO BE WRITTEN HERE.

NICHT HIER SCHREIBEN.

NON SCRIVERE NULLA.

Archives de la Ville de Montréal

17 novembre 1943

Archives de la Ville de Montréal

Frédéricton mercredi 17 Nov 43 – 11 h 30 am.

Ma chère Madeleine je t'envoie ce jour ton cadeau de fête à tes initiales et 2 autres petites boîtes, de moins de valeur. Lors de la mémorable visite du 10 octobre dernier tu m'as presque reproché de distribuer des cadeaux à tous et à toutes excepté à toi. Je te donne raison ~~De plus tu as été~~ Donc bonne fête et meilleurs voeux. ~~Je crois~~ Comme tu as été la plus fidèle de mes correspondantes ~~je te~~ et ~~dispense de [illegible]~~ vu les circonstances je te permets maintenant un repos bien mérité et je me contenterai d'une lettre de temps à autre quand tu le jugeras nécessaire. De plus attendez que je sollicite votre visite avant de venir. Ménagez car ça pourrait bien être dur.

Archives de la Ville de Montréal

9 décembre 1943

Archives de la Ville de Montréal

FORM 6122

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	DL
Night Message	NM
Night Letter	NL

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPH AND CABLE

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER, TORONTO, ONT.

(16)

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World. Money Transferred by Telegraph

STANDARD TIME 1943 DEC 9 AM 11 16

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS C.R. 1931

=MO39 18 2 EXTRA INTERNEES TELEGRAM COLLECT 68 ONLY PHONED=
SANS ORIGINE 9 1058A

MRS C HOUDE=

4455 STHUBERT ST MTL=

IS MADELINE BETTER VERY WORRIED AM WRITING YOU TODAY ALSO SENDING DENTAL PLATE FOR REPAIR

=CAMILLE HOUDE P694.

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton N.B. Jeudi 9 dec - 43 - 10 hrs a.m

Mon cher Georgeons. Le soleil ce soir s'est couché en incendiant le ciel. Le ciel était écarlate. Le crépuscule était féerique. Je pensais à toi. J'aurais voulu balancer ta menotte dans la mienne comme autrefois et admirer avec toi en marchant silencieusement à tes côtés cet astre fulgurant dont la majesté écrase. Je pensais aussi aux enfants. Si tu savais comme Marthe et Claire faisaient pitié. J'étais navré. Je le suis encore. Comme elles t'aiment !! Et ma pauvre Madeleine, malade décharnée inquiète. Et toi désabusée. Crois-tu que la petite fleur délicate qui s'est repliée sur elle-même, qui a dérobé son parfum à celui qui l'a mal comprise puisse jamais ouvrir de nouveau sa corolle embaumée. Si elle pouvait enfin respirer un air plus vivifiant que celui qui subsistait autour d'elle ? Et si la petite fleur est-elle à tout jamais fermée ? Je ne sais pas comme je voudrais être une brise chaude et tendre pour que la petite fleur s'épanouisse près qu'un effleuré cette de nouveau. Peut-être qu'un aquilon qui l'a effarouchée par temps pertueux qui ne fera de nouveau se replier sur elle-même. Dis, dis, dis. Madeleine est nécessaire pour de l'huile de foie de morue, des vitamines Unicap et de la farine d'avoine. Ce n'est guère attrayant mais il le faut faible comme elle est même. Elle peut contracter n'importe quoi. Si je puis sortir d'ici un jour elle va rester à la maison et elle va prendre ses remèdes si quoique ce soit de grave arrivait à n'importe laquelle de

Archives de la Ville de Montréal

vous autres je serais au désespoir. ~~Comme je te l'ai~~
~~maintes fois répété si votre santé est bonne et votre finance possible~~
~~[illegible]~~ et je ne te serais jamais de mon croire responsable ~~[illegible]~~
Quant à toi attends que je sorte et tu vas voir le medecin et tu
vas te traiter et tu vas t'asseoir et tu vas te reposer et tu vas
te distraire et tu vas te promener et tu vas - - - maimer. Dis
dis-dis.

Archives de la Ville de Montréal

10 décembre 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton vendredi 10 dec 1943 — 7 hrs p.m.

Beau Georgeon adoré, j'ai reçu ce midi la belle et bonne lettre du mardi et celle de Claire de la même date. J'en avais tellement besoin, 2 mois aujourd'hui que je t'ai vue. Ils ont été bien bien longs. Moi aussi je m'ennuie de toi tu ne le sauras jamais assez. J'ai reçu les mocassins que tu as envoyés. Je t'en parlerai quand je te verrai. Pour votre réclamation. Je te parlerai de ce [illegible] viendras. Il est vrai que j'ai perdu 40 lbs en 45 jours mais par une diète bien ordonnée. Je suis bien plus inquiet de toi, de tes pauvres petits pieds qui enflent. Si je sors d'ici un jour tu vas te reposer la tête et les pieds, te distraire, te promener... avec moi s.v.p. et... m'aimer. La petite fleur délicate me comprise [illegible] de neige a la corolle blanche au grand soleil du bon Dieu [illegible] ceux qui [illegible] [illegible] leurs pères les effluves et en expriment les sucs. En attendant tu me ferais bien plaisir si tu voyais un médecin. Quant à Mad dans son état de surexcitation peut contracter n'importe quoi. Il faudrait qu'elle arrête de travailler. Que faire, ça me semble impossible avant que je sorte. Marthe & Claire faisaient bien pitié lundi. Comme elles t'aiment!!! Presque autant que tu les as aimées toi-même. Il ne me reste trop peu de jours pour revoir chez nous [illegible] [illegible]. J'ai hâte de te voir [illegible] j'en ai long à te raconter. Noël est loin et je crains l'encombrement. Ne fais rien avant de me voir. Je t'embrasse.

Ton homme

Ceci est la vraie copie de la lettre envoyée et non pas le reste.

Archives de la Ville de Montréal

Cardin
Mocassins
Doganieri
Di Giovanni
Lettre de Jean
" de Doganieri
Le Pine
Frascadore

Frederiction vendredi 10 dec. 1943 - 7 hrs p.m.

Mon beau trésor
J'ai reçu ton télégramme hier en réponse au mien. Ça été ~~ma~~ la première joie depuis longtemps. Sa lettre ~~de bla~~ celle de Claire aujourd'hui ont décuplé ~~ajouté à mon bonheur~~ ma joie, je n'ai rien lu de Cardin. J'ai tout lu de Caldwell. Pourrais-tu voir 150 avant de venir. Lui et Café ont eu le même parrain et peut-être 150 a-t-il des nouvelles de son parrain. Sa prudente car ce n'est pas un imbécile. Comme je l'ai dit aux enfants j'ai écrit le 6 novembre à Jean et sa réponse m'est arrivée le 7 courant. Il me dit qu'il ne peut ~~rien~~ faire aucune démarche particulière comme ~~[illegible]~~ sec parlementaire ~~[illegible]~~ il me réfère au ministre de la justice ~~ce que j'ai l'intention de faire ces jours-ci~~ dans les termes suivants "Si vous jugiez à propos de faire vos représentations au ministre de la justice je n'ai aucun doute qu'elles seront considérées à leur mérite" J'ai l'intention d'écrire au ministre ces jours-ci ~~dans des termes~~ ~~qui~~ sans arrogance ~~comme~~ ni fausse humilité pour lui demander qu'elles sont les objections à ma libération.

Frédéricton Vendredi 10 Déc 43 - 10 h 30 a.m.

Mon cher Georgeons - Dans l'état d'énervement de Madelle peut contracter n'importe quoi. D'ici que je sorte ~~il~~ il faut qu'elle se traite. Il n'y a rien comme l'huile de foie de morue et du bon gruau à la fleur d'avoine. Elle devrait y tous les jours ajouter les vitamines Nilcop [?] of John, Ce n'est rien d'impossible puisque c'est ce que je fais moi-même et ma constitution est autrement robuste que la sienne. Toi aussi ~~traite~~ soigne-toi, car quoique ce soit de grave arrivait à n'importe laquelle de vous autres. Je ne me le pardonnerais pas car je m'en croirais sûrement responsable ~~[illegible]~~ à un haut degré. Jean a répondu le 1 Déc à ma lettre du 6 Nov. Il me dit ~~qu'il~~ qu'il ne peut rien faire pour m'aider mais il me ~~recommande~~ suggère de soumettre ma demande ~~d'écrire~~ au ministre de la Justice ce que je fais aujourd'hui même dans des termes que je te soumettrai quand je te verrai. Je n'y mets ni orgueil ni fausse humilité. ~~[illegible]~~ Je veux voir s'ils sont sérieux ou non. Si c'est un toquenard [?] nous y verrons en temps et lieu. Le 3 de ~~ce mois~~ Dagenais m'a écrit me disant qu'il m'avait ~~écrit~~ écrit précédemment une lettre très importante, aussi importante que la première dit-il. Je ne l'ai pas reçue. Il semblait d'aller [?] redouter dans sa dernière lettre qu'elle ~~[illegible]~~ ~~que je ne~~ [illegible] me pas. Pourquoi je me le demande.

Archives de la Ville de Montréal

Frederic Vendredi 10 de c 43 - 9 hrs a. m.

Mon Beau Georgeons - ~~je recois à l'instant~~ J'ai reçu hier soir ton télégramme en réponse au mien. Sa rédaction m'a réchauffé le coeur. J'en avais bien besoin car j'ignorais tout du résultat de la visite des enfants de ces chers enfants qui faisaient tant pitié lundi dernier. J'étais resté navré. Comme elles t'aiment!!! Presque qu'autant que tu les as aimées toi-même. Tout ce que j'espère ~~je demande~~ de la petite fleur délicate qui s'est repliée sur elle-même et qui a dérobé ses secrets à celui qui ne l'avait pas comprise, c'est qu'elle puisse ~~de nouveau~~ ouvrir à nouveau ~~sa corolle~~ toute grande ~~embaumée~~ sa corolle blanche au souffle tendre et tiède de ~~des plus~~ de celui qui avait mis en elle toutes ses confiances et qui ne lui avait jamais dérobé aucun secret, même les plus cruels. Si la petite fleur n'est pas déjà flétrie par les vents délétères, elle s'épanouira au grand soleil du bon Dieu et embaumera ~~plus~~ que mieux jamais ~~tout~~ l'atmosphère autour d'elle. Il me semble déjà en aspirer les captivantes effluves et en exprimer tous les sucs. Il faut que ~~Nod est tellement fatiguée~~ ~~Revenons maintenant à la chose à entreprendre~~ ~~qu'elle peut contracter n'importe~~ ~~si je puis sortir d'ici un jour~~ En attendant tu me ferais bien plaisir en voyant un médecin. Dès que je sortirai tu vas t'asseoir, te traiter, te reposer et la tête et les pieds, te distraire, te promener et avec moi s. v. p. Je t'écris une autre lettre en même temps que celle-ci traitant de mes initiatives. A Noël ici ou ailleurs, je t'embrasse.

Bau.

Archives de la Ville de Montréal

24 décembre 1943

Archives de la Ville de Montréal

FORM 6122

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Full-Rate Message	
Day Letter	DL
Night Message	NM
Night Letter	NL

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a full-rate message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAM

TELEGRAPH CANADIAN NATIONAL AND CABLE

W. M. ARMSTRONG, GENERAL MANAGER, TORONTO, ONT.

(25)

Exclusive Connection with WESTERN UNION TELEGRAPH CO. Cable Service to all the World Money Transferred by Telegraph

1943 DEC 24 PM 2 29 STANDARD TIME

M090 55 COLLECT 2 EXTRA INTERNEES TELEGRAM (TELEPHONED)=

SANS ORIGINE 24 1135A

MRS C HOUDE=

4455 STHUBERT MTL=

DEAR GEORGEONS WOULD LIKE TO BE WITH YOU ALL FOR XMAS AM WRITING TODAY HAVE NOT WRITTEN YET SINCE YOUR VISIT HOWEVER EVERYTHING OK HAVE RECEIVED YOUR LETTER OF SUNDAY AND MONDAY LAST BEST WISHES KISSING YOU ALL AND MOTHER TWICE FOR HER BIRTHDAY AND ROBERT TOO WHICH YOU WOULD DO ANYWAY=

CAMILLE HOUDE.

Archives de la Ville de Montréal

~~Hire~~ Day letter Dec 24 - 1943

Dear Georgeen & Wonderfne weather here woned like to be with you all for midnight mass and Christmas Am writing to-day Have not written yet However everything ok Have received your letters of sunday and monday last ~~to~~ Best wishes kissing you all and Marthe twice for her birth day.

Camille

C. Haude

P694

To Mrs. C. Haude
4455 St. Hubert
Montreal

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton N.B. vendredi 24 déc '43 - midi-radieux

Georgeons d'amour - J'arrive de te télégraphier. Vu que je n'avais
pas encore écrit je craignais que tu t'inquiètes. On m'a remis ~~en~~
pendant que j'étais au bureau une belle petite lettre de toi ~~et celle de maman~~
celle de tes voeux et de maman, et une belle et longue lettre de Claire et
la plus longue lettre encore reçue de Johnny Mory qui contient une sortie
endiablée contre Parent. Enfin il voit clair. Je vais mieux, beau trésor.
Les voeux que tu m'exprimes dans ta lettre, je serais tellement désemparé
s'il fallait qu'il y eut jamais de l'irrémédiable. ~~Je suis~~ Je suis un peu surpris
que dans aucune de tes lettres ~~que ni dans ta lettre de dimanche~~ ni dans celle de ~~lundi~~ il ne soit question
des valeurs et projets ~~dont~~ que Madeleine s'était chargée lors de sa visite de t'exprimer. ~~J'y~~
~~J'y~~ J'y avais posé tant ~~mis~~ un peu de mon âme. Merci pour toutes les
bonnes choses que j'attends d'un moment à l'autre et que je
~~savourerai~~ savourerai d'autant mieux que tes chères petites menottes et
pépattes se sont trémoussées pour me gâter encore davantage.
Je n'ai pas écrit à cette bonne Marthe pour sa fête. Rien bon pour
elle car elle ne m'écrit jamais. Dis à Claire que je lui pardonne son
larcin. J'aimerais mieux cependant qu'elle m'adresse de l'huile
de foie de morue que je prends moi-même régulièrement pour me
garder contre les rhumes. Remercie-la pour ses cigares. Quant
à Madeleine si ce n'était son dévouement à contenter mes caprices
je la gronderais de ne pas m'écrire. L'incident Bennett-aviateurs
très intéressant. L'entrevue sollicitée par certain journal bien.
davantage. Je t'en dirai un mot quand je te verrai. D'ici là ne fais rien

Archives de la Ville de Montréal

Je suis ravi que Nod et Blaise apprennent toutes deux l'es-
pagnol. Je trouve que quand on ~~sait~~ constate que 96 % des internés ici parlent
3-4 ou 5 langues ~~[illegible]~~ sa propre
~~[illegible]~~
on devient vite modeste sur son propre savoir. Félicite Blaise
pour son initiative delta omega. Cela la forme à l'organisation
dont sa mignonne mais énergique maman a le don inné. Je suis heureux de
~~quoi~~ vous savoir invitées pour le 18. Il paraît que les visites ne seront
pas permises à Noël à cause des congés du personnel. Dis à Nod de lire
Don Colliers. C'est très très intéressant. Besoins tubes d'ozonol. N'en-
voie pas de poulet en boîte c'est trop cher et je n'en mange pas. Je t'écris
de mon petit coin qui embaume de la senteur de sapins. ~~On~~ Ils
~~l'a décoré~~ Les amis l'ont décoré hier à profusion. Le portrait de la
famille, celui de Marthe et de Robert le petit diable adoré ont tous
une couronne verte que ~~la~~ la neige encotonnée touche de
blanc. C'est délicieux c'est ravissant. ~~Écris~~ Écris-moi souvent
de ta bonne ~~écriture~~ et belle écriture ronde et ferme que
j'aime tant. Je t'embrasse ainsi que les enfants mille
Vœux de ce que tu prétends être ~~[illegible]~~ les
autres. C'est tellement vrai. J'en ~~[illegible]~~ je souffre
~~je souffre [illegible] au diapason~~, si je savais!
Ton homme.

27 décembre 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton 27 dec '43 mardi 8 hrs p.m. pluie
Amour. J'ai reçu ce matin ~~la lettre sur~~ d'Ottawa la lettre suivante.
Traduction "Referant à votre lettre du 11 courant je fais en sorte que votre dossier soit soumis ~~en~~ à un comité consultatif pour être étudié de nouveau. Il est impossible de determiner actuellement quand un tel comité siegera ou juste mais des arrangements seront faits pour que votre cause soit entendue aussitôt que possible signé P. M. Anderson pour le député-ministre de la justice" Je m'attendais plus à cette reponse qu'à une liberation pure et simple car c'est le procédé habituellement suivi dans la plupart des cas des sujets canadiens. ~~J'ai~~ J'ai l'impression que je serai appelé vers le milieu de janvier car le comité doit venir pour d'autres cas que le mien qui ont déjà reçu leur avis à cet effet. Telephone tout de même a l'associé de café pour savoir ce que cela signifie et lui demander si c'est bon signe. Je crois qu'il y aurait lieu d'attendre bien tranquillement d'ici là ou du moins jusqu'à ce que je te vois. Dès que je serai avisé du jour de ma comparution je demanderai la permission de te telegraphier pour te faire venir. Tiens toi prête, pauvre amour. Envoie mes patins, bottines ferrées, mocassins graissés, vitamines, polident, raquettes ~~tennis~~ ping-ping, sucre en vrac, couvroirs en cuir ou en linge pour patiner, mum, ~~savon~~ pâte à barbe en tube. En un mot relis la liste de ta dernière visite plus celle-ci.

Ton Homme Beau

~~Vendredi~~ mardi 27 dec 43 - 8 30 p.m.

Belamour, Marthe m'écrit en me demande de venir sa petite famille. Je le fais du fond du coeur et avec émotion. Je la bénis et les siens aussi, je bénis Madeleine et Claire, et ceux qu'elles aiment. Quant à toi, bel ange, bénis-moi. Tu mérites plus que moi de dispenser de ~~ce~~ ce privilège ~~dans~~ unique que la providence accorde aux chefs de famille. Merci pour dinde et autres succulentes choses. Bonne et heureuse année. Je t'étreins

Beau.

Archives de la Ville de Montréal

To Mrs C. Houde
4455 St. Hubert
Montreal

Fredericton 27 dec 43 - night letter collect

answer received Ottawa to-day will have to be
heard again before advisory Committee at first
opportunity which may mean I think middle
of January stop This is the usual procedure
with most of the others who have gone out do not
worry and do nothing without discussing with me
before please stop Hope to see you a little
before my hearing am writing to night stop
thousand kisses. send skates shoes etc.

CAMILLE

C. HOUDE

7694

Archives de la Ville de Montréal

28 décembre 1943

Archives de la Ville de Montréal

Fredericton N.B. mardi - 28 dec '43 - froid - vent - 7 hrs p.m.

Mon Beau Georgeons - La dernière lettre qui n'était pas datée mais qui m'annonçait ~~[illegible]~~ le menu et qui me paraissait avoir laissé Montréal mercredi dernier est la dernière que j'ai reçue et je suis très, très inquiet. Peut-être ont-elles été retournées mais je ne le crois pas. Je n'ai pas reçu de lettre de Mad depuis près d'un mois. Elle m'en veut peut-être mais pourquoi le faire voir.

Ton Homme en peine

Coll

Archives de la Ville de Montréal